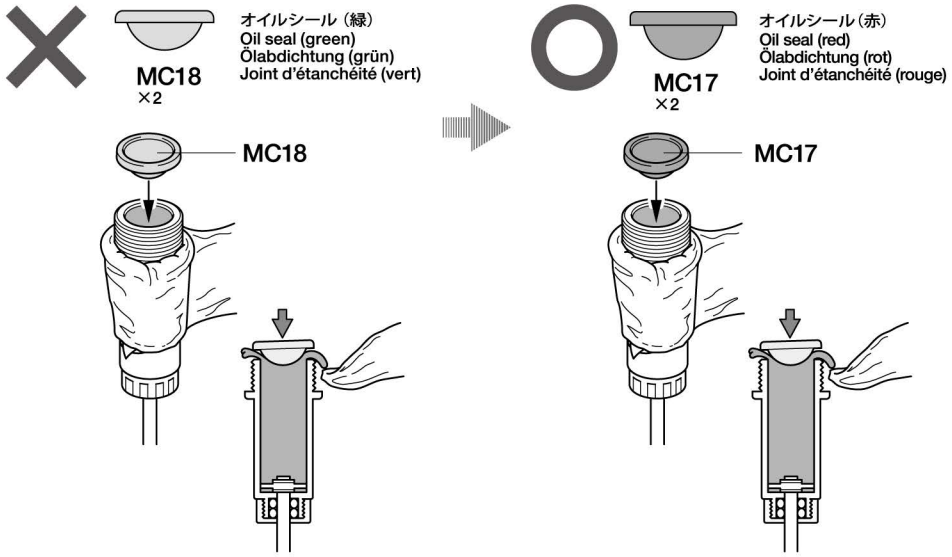
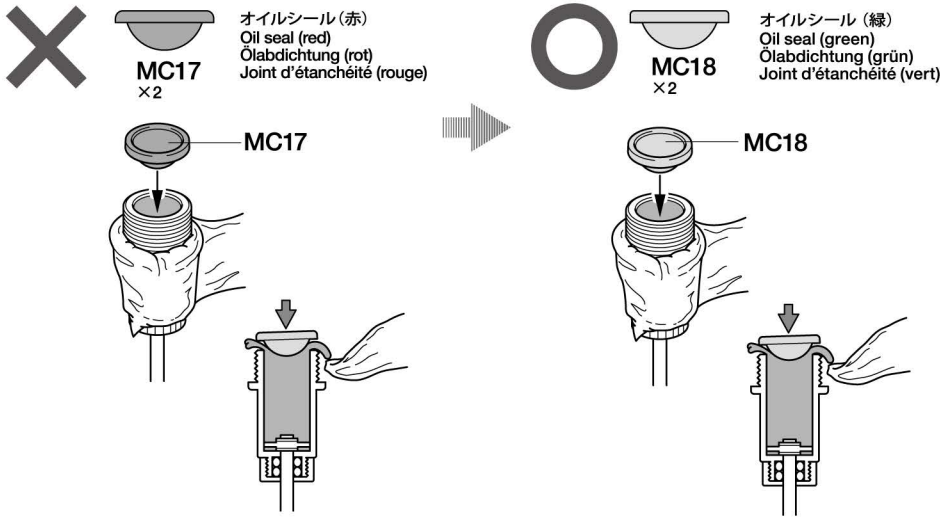
《訂 正》
CORRECTION

★説明書の記載に誤りがありました。訂正箇所は下記の様になります。
★Please use this sheet instead of the corresponding instructions.
★Bitte verwenden Sie anstelle der zugehörigen Anleitung dieses Blatt.
★Suivre ces instructions au lieu de celles de la notice de montage.

P13 25 《リヤダンパー(ロング)》
Rear dampers (long)
Hintere Stoßdämpfer (lang)
Amortisseurs arrière (longs)



P13 27 《フロントダンパー(ショート)》
Front dampers (short)
Vordere Stoßdämpfer (kurz)
Amortisseurs avant (courts)



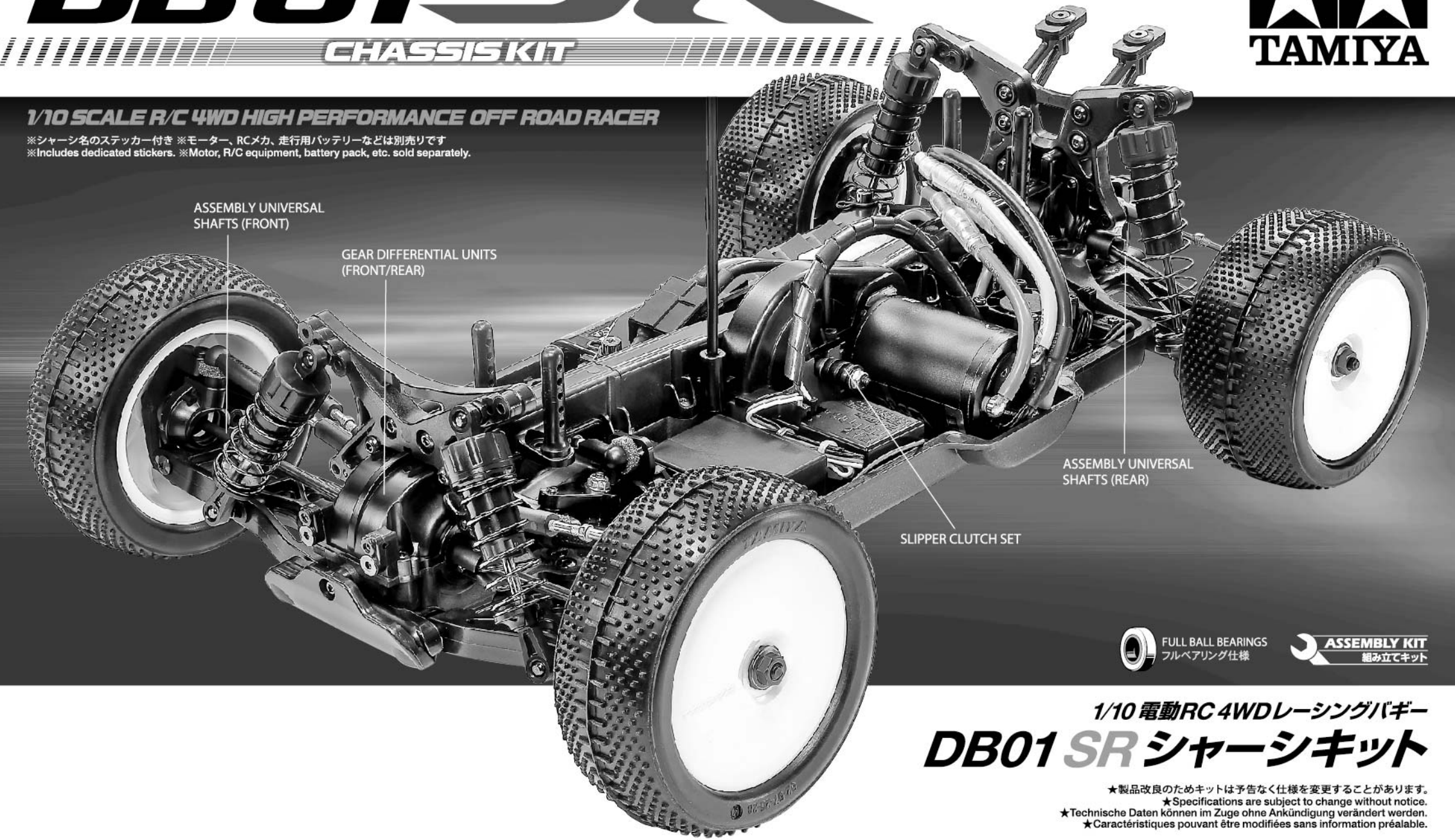
DB01SR

CHASSIS KIT

TAMIYA

1/10 SCALE R/C 4WD HIGH PERFORMANCE OFF ROAD RACER

※シャーシ名のステッカー付き ※モーター、RCメカ、走行用バッテリーなどは別売りです
※Includes dedicated stickers. ※Motor, R/C equipment, battery pack, etc. sold separately.



FULL BALL BEARINGS
フルベアリング仕様

ASSEMBLY KIT
組み立てキット

1/10電動RC 4WDレーシングバギー

DB01 SR シャーシキット

★製品改良のためキットは予告なく仕様を変更することがあります。
★Specifications are subject to change without notice.
★Technische Daten können im Zuge ohne Ankündigung verändert werden.
★Caractéristiques pouvant être modifiées sans information préalable.

1025 ©2025 TAMIYA

TAMIYA,INC. 3-7 ONDAWARA,SURUGA-KU,SHIZUOKA 422-8610 JAPAN

DB01SR

●小学生や組み立てになれない方は、
模型にくわしい方にお手伝いをお願いしてください。

組み立てる前に用意する物
REQUIRED ITEMS
ERFORDERLICHES ZUBEHÖR
OUTILLAGE NECESSAIRE

《ラジオコントロールメカ》
このRCカーには、2チャンネルプロポセット（送信機、受信機、ESC、サーボ）が必要です。（小型受信機、ブラシレスモーター用ESC、標準型サーボをご使用ください。）
他社製品を使用した場合、それによって生じた不具合につきましては保証いたしかねますのでご了承願います。
★取り扱いについては、それぞれの説明書をご覧ください。
（ESCはエレクトロニック スピード コントローラーの略です。）

《走行用モーター・ピニオンギヤ》
★ブラシレスモーターをご用意ください。
★キットにはモーターは含まれていません。
8ページを参考に最適なギヤ比のとれるモーター、ピニオンギヤを選択してください。

《走行用バッテリー・充電器》
このキットにはタミヤバッテリーをお薦めします。専用充電器とともにご用意ください。

RADIO CONTROL UNIT
2-channel R/C unit plus brushless electronic speed controller and standard servo is required for this model.
★Read and follow instructions supplied with R/C unit.

MOTOR AND PINION GEAR
★This kit is designed to use a brushless motor.
★This kit does not include motor. Choose separately available electric motor and pinion gear to achieve gear ratio chosen on page 8 of this manual.

POWER SOURCE
This kit is designed to use a Tamiya battery pack. Charge battery according to manual supplied with battery.

FERNSTEUER-EINHEIT
Für dieses Modell wird eine übliche 2-Kanal RC-Einheit mit einem elektronischen Fahrregler für Brushlessmotoren und ein Standard Lenkservo benötigt.
★Lesen und befolgen Sie die der RC-Einheit beiliegende Anleitung.

MOTOR UND MOTORRITZEL
★Dieser Bausatz ist für einen Brushless-Motor vorgesehen.
★Dieser Bausatz enthält keinen Motor. Wählen Sie einen getrennt erhältlichen Elektromotor und ein Ritzel für die gewählte Übersetzung gemäß Seite 8 dieses Handbuchs.

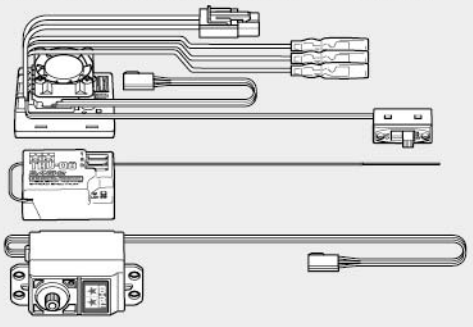
STROMQUELLE
Für diesen Bausatz benötigt man den Tamiya Akkupack. Den Akku gemäß Anweisung aufladen.

ENSEMBLE DE RADIOCOMMANDE
Ce modèle nécessite un ensemble de radiocommande 2 voies, un variateur de vitesse électronique brushless et un servo de taille standard.
★Lire et suivre les instructions fournies avec l'ensemble R/C.

MOTEUR ET PIGNON MOTEUR
★Ce kit est conçu pour fonctionner avec un moteur brushless.
★Ce kit n'inclut pas le moteur. Se procurer séparément un moteur et un pignon pour obtenir un des rapports de transmission spécifiés page 8 de ce manuel.

ALIMENTATION
Ce modèle peut être alimenté par un pack d'accus Tamiya. Charger le pack selon les indications du manuel du pack et du chargeur.

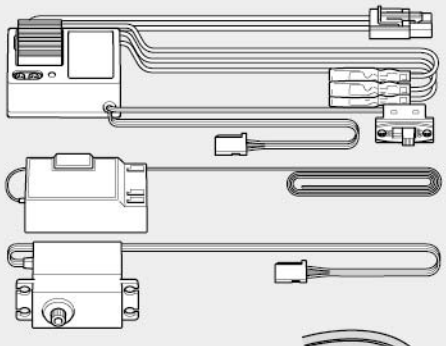
タミヤRC周辺機器 (送信機 / ESC / 受信機 / サーボ)
Tamiya R/C equipment (transmitter/ESC/receiver/servo)
Tamiya R/C Ausstattung (Sender/Fahrtregler/Empfänger und Servo)
Equipement RC Tamiya (émetteur/variateur/récepteur/servo)
（※ESCはエレクトロニック スピード コントローラーの略です。）

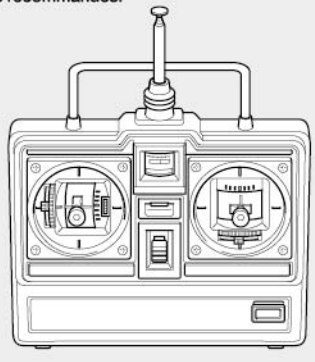




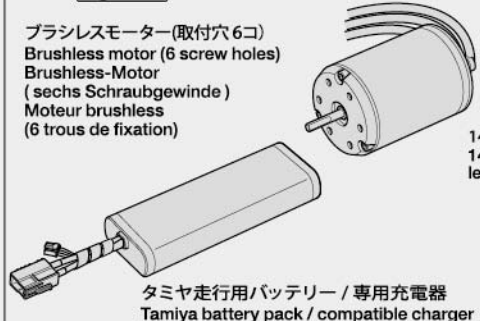
★小型サイズのESC、受信機をお勧めします。
★Small ESC and receiver are recommended.
★Fahrregler und Empfänger kleiner Größe werden empfohlen.
★Récepteur et variateur électronique de petite taille recommandés.

ESC付き2チャンネルプロポ
2-channel R/C unit with electronic speed controller
2-Kanal RC-Einheit mit elektronischem Fahrregler
Ensemble R/C 2 voies avec variateur électronique

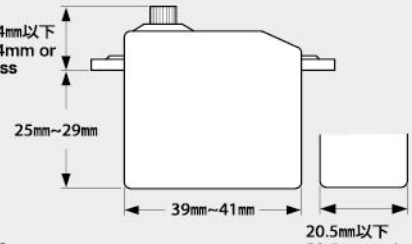




ブラシレスモーター(取付穴6コ)
Brushless motor (6 screw holes)
Brushless-Motor
(sechs Schraubgewinde)
Moteur brushless
(6 trous de fixation)



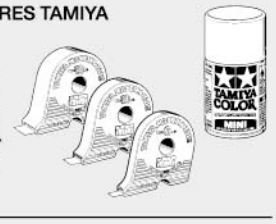
《使用できるサーボの大きさ》
Suitable servo size
Grösse der Servos
Dimensions max des servos



タミヤ走行用バッテリー / 専用充電器
Tamiya battery pack / compatible charger
Tamiya Akkupack / geeignetes Ladegerät
Pack d'accus Tamiya / chargeur compatible

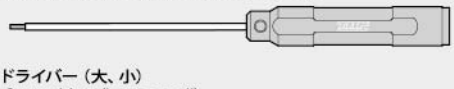
《使用する塗料》TAMIYA COLOR PAINTS / TAMIYA-FARBEN / PEINTURES TAMIYA

★ボディは、ポリカーボネート用塗料で自由に塗装してください。
タミヤからはスプレー塗料、筆塗り塗料のほか各種塗装用品が発売されています。
★Paint the body in your desired design using polycarbonate paints. Tamiya offers a range of spray and brush paints and paraphernalia.
★Die Karosserie in der gewünschten Farbe mit Polycarbonat Farbe lackieren. Tamiya bietet ein grosses Sortiment an Spray- und Malfarben und Hilfsmittel an.
★Peindre la carrosserie comme souhaité avec des peintures polycarbonates. Tamiya propose une gamme de peintures en sprays, pour application au pinceau et divers accessoires.



《用意する工具》 RECOMMENDED TOOLS / BENÖTIGTE WERKZEUGE / OUTILLAGE

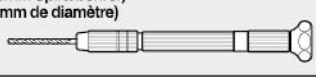
六角レンチ（1.5mm,2mm,2.5mm）
Hex screwdriver (1.5mm, 2mm, 2.5mm)
Sechskant Schraubenzieher (1,5mm, 2mm, 2,5mm)
Tournevis hexagonal (1,5mm, 2mm, 2,5mm)



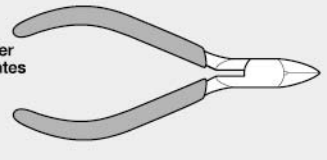
＋ドライバー（大、小）
＋ Screwdriver (large, small)
＋ Schraubenzieher (groß, klein)
Tournevis + (grand, petit)



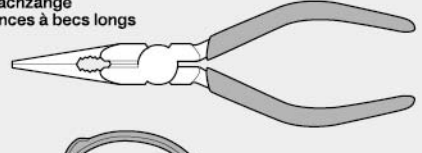
ピンバイス（ドリル刃6mm,3mm）
Pin vise (6mm, 3mm drill bits)
Schraubstock (6mm, 3mm Spiralbohrer)
Outil à percer (6mm, 3mm de diamètre)



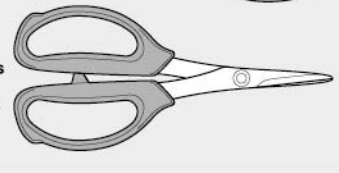
ニッパー
Side cutters
Seitenschneider
Pinces coupantes



ラジオペンチ
Long nose pliers
Flachzange
Pinces à becs longs



はさみ
Scissors
Schere
Ciseaux



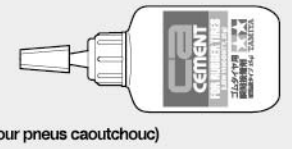
カッター
Modeling knife
Modellbaumesser
Couteau de modéliste



ピンセット
Tweezers
Pinzette
Précelles



瞬間接着剤
（タイヤ用）
CA Cement
(for Rubber Tires)
CA-Kleber
(Für Gummireifen)
Colle cyanoacrylate (pour pneus caoutchouc)



★この他に、ボディリーマー、ヤスリ、ウエスやノギスがあると便利です。
★A file, body reamer, soft cloth and caliper will also assist in construction.
★Beim Zusammenbau können eine Feile, Karosserie Bohrer, ein weiches Tuch und ein Meßschieber hilfreich sein.
★Une lime, un alésoir à carrosserie, un chiffon doux et un pied à coulisse seront également utiles.



●組み立てる前に説明図を必ずお読みください。また、保護者の方もお読みください。



●小さなお子様のいる場所での工作はおやめください。小さな部品やビニール袋を口に入れたりする危険があります。



●小学生やうまく組み立てられない方は、保護者の方やRCカーにくわしい方にお手伝いをお願いしてください。



●工具で固い物を切らないでください。刃が折れるなどの危険があります。



●色を塗る時や、接着剤を使う場合は必ず窓を開けて換気に注意してください。



●組み立てる時はまわりに注意してください。また、工具を振り回すようなことはやめてください。

⚠ CAUTION

●Read carefully and fully understand the instructions before commencing assembly. A supervising adult should also read the instructions if a child assembles the model.
●When assembling this kit, tools including knives are used. Extra care should be taken to avoid personal injury.
●Read and follow the instructions supplied with paints and/or cement, if used (not included in kit).
●Keep out of reach of small children. Children must not be allowed to put any parts in their mouths or pull vinyl bags over their heads.

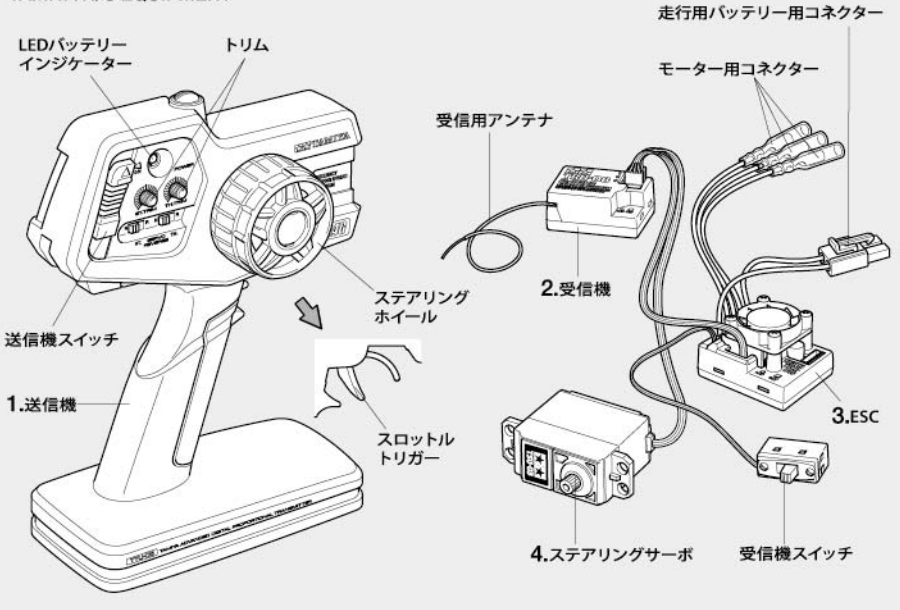
⚠ VORSICHT

●Bevor Sie mit dem Zusammenbau beginnen, sollten Sie alle Anweisungen gelesen und verstanden haben. Falls ein Kind das Modell zusammenbaut, sollte ein beaufsichtigender Erwachsener die Bauanleitung ebenfalls gelesen haben.
●Beim Zusammenbau dieses Bausatzes werden Werkzeuge einschließlich Messer verwendet. Zur Vermeidung von Verletzungen ist besondere Vorsicht angebracht.
●Wenn Sie Farben und/oder Kleber verwenden (nicht im Bausatz enthalten), beachten und befolgen Sie die dort beiliegenden Anweisungen.
●Bausatz von kleinen Kindern fernhalten. Kindern darf keine Möglichkeit gegeben werden, irgendwelche Teile in den Mund zu nehmen oder sich Plastiktüten über den Kopf zu ziehen.

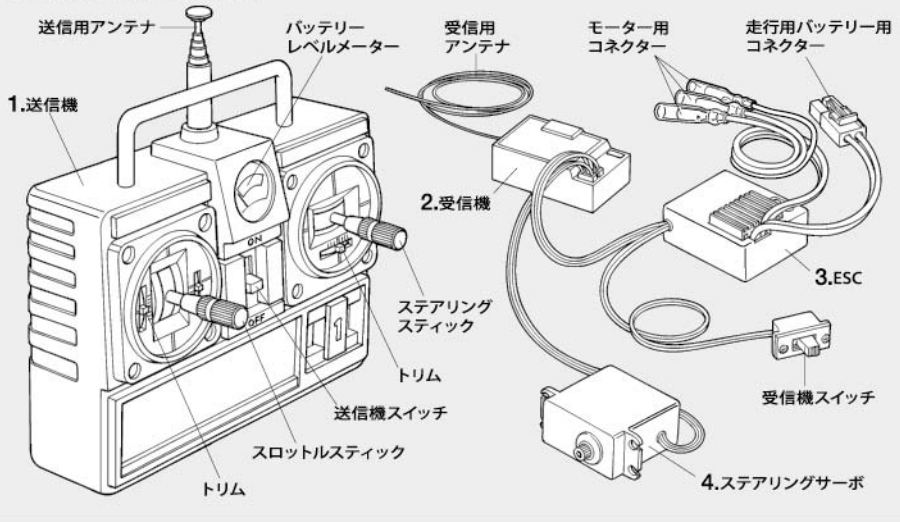
⚠ PRECAUTIONS

●Bien lire et assimiler les instructions avant de commencer l'assemblage. La construction du modèle par un enfant doit s'effectuer sous la surveillance d'un adulte.
●L'assemblage de ce kit requiert de l'outillage, en particulier des couteaux de modélisme. Manier les outils avec précaution pour éviter toute blessure.
●Lire et suivre les instructions d'utilisation des peintures et ou de la colle, si utilisées (non incluses dans le kit).
●Garder hors de portée des enfants en bas âge. Ne pas laisser les enfants mettre en bouche ou sucer les pièces, ou passer un sachet vinyl sur la tête.

《タミヤRC 周辺機器》
TAMIYA R/C EQUIPMENT



《スティックタイプ送信機》
STICK TYPE TRANSMITTER



《2チャンネルプロポーショナルシステムの名称》

1. ●送信機＝コントロールボックスとなるもので、ステアリング、スロットルの操作を電波信号に変えて発信します。
   ●ステアリングホイール、スロットルトリガー＝ステアリングホイールでステアリングサーボを、スロットルトリガーでESCをコントロールします。
2. ●受信機＝送信機からの電波を受け、それをESCやサーボにつたえます。
   ※アンテナ線のない受信機もあります。
3. ●ESC（スピードコントローラー）＝受信機が受けた電波信号を電気的な信号に変え、車のスピードをコントロールします。
4. ●ステアリングサーボ＝受信機が受けた電波信号を機械的な動きに変え、ハンドルを切ります。

COMPOSITION OF 2-CHANNEL R/C UNIT

1. ●Transmitter: Serves as control box. Steering wheel/stick and throttle trigger/stick movements are transformed into radio signals which are transmitted through the antenna.
   ●Wheel & Trigger: Moves servos, which steer car and adjust throttle.
2. ●Receiver: Accepts signals from the transmitter and converts them into pulses that operate the model's servo and speed controller.
3. ●Electronic speed controller: Accepts signals received from the receiver and controls the current going to the motor.
4. ●Steering servo: Transforms signals received from the receiver into mechanical movements.

ZUSAMMENSTELLUNG DER 2-KANAL RC-EINHEIT

1. ●Sender: Dient als Steuergerät. Lenkrad/-knüppel- und Gaszuggriff/- knüppelbewegungen werden in Funksignale umgewandelt und über die Antenne ausgesendet.
   ●Lenkrad und Gaszuggriff: Setzt die Servos in Bewegung, welche das Auto lenken und Gas geben.
2. ●Empfänger: Der Empfänger nimmt die Signale des Senders auf und wandelt sie in Steuerimpulse für das Lenkservo und den Fahrregler um.
3. ●Elektronischer Fahrregler: Erhält Steuersignale vom Empfänger und regelt den zum Motor fließenden Strom.
4. ●Lenkservo: Wandelt die vom Empfänger kommenden Lenksignale in mechanische Bewegung um.

COMPOSITION D'UN ENSEMBLE R/C 2 VOIES

1. ●Emetteur: sert de boîtier de commande. Les actions sur le manche de direction/volant ou sur le manche de gaz/gâchette sont converties en signaux radio transmis par le biais de l'antenne.
   ●Volant/Gâchette: permettent de contrôler respectivement la direction et le régime moteur du modèle.
2. ●Récepteur: capte les signaux de l'émetteur, les convertit en impulsions et contrôle les mouvements du(des) servo(s) et le variateur électronique de vitesse.
3. ●Variateur électronique de vitesse: reçoit un signal du récepteur et régule la quantité de courant alimentant le moteur.
4. ●Servo de direction: convertit les signaux émanant du récepteur en mouvements mécaniques.



★組み立てに入る前に説明図を最後までよく見て、全体の流れをつかんでください。
★お買い求めの際、また組み立ての前には必ず内容をお確めください。万一不良部品、不足部品などありました場合には、お買い求めの販売店にご相談ください。
★小さなビス、ナット類が多く、よく似た形の部品もあります。図をよく見てゆっくり確実に組んでください。金具部品は少し多目に入っています。予備として使ってください。
このマークはグリスを塗る部分に指示しました。必ず、グリスアップして、組みこんでください。

★Study the instructions thoroughly before assembly.
★There are many small screws, nuts and similar parts. Assemble them carefully referring to the drawings. To prevent trouble and finish the model with good performance, it is necessary to assemble each step exactly as shown.
Apply grease to the places shown by this mark.
Apply grease first, then assemble.

★Vor Baubeginn die Bauanleitung genau durchlesen.
★Viele kleine Schrauben und Muttern etc. müssen genau der Anleitung nach eingebaut werden. Exaktes Bauen bringt ein gutes Modell mit bester Leistung.
Stellen mit diesem Zeichen erst fetten, dann zusammenbauen.

★Assimilez les instructions parfaitement avant l'assemblage.
★Il y a beaucoup de petites vis, d'écrous et de pièces similaires. Les assembler soigneusement en se référant aux dessins. Pour éviter les erreurs suivre les stades du montage dans l'ordre indiqué.
Graisser les endroits indiqués par ce symbole.
Graisser d'abord, assembler ensuite.

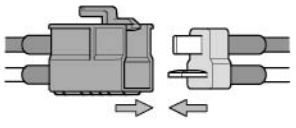
※の部品はキットには含まれていません。
Parts marked ※ are not in kit.
Teile mit ※ sind im Bausatz nicht enthalten.
Les pièces marquées ※ ne sont pas incluses dans le kit.

A

❶～❿
袋詰Aを使用します
BAG A / BEUTEL A / SACHET A

❶

しっかり取り付けます。
Connect firmly.
Fest einstecken.
Connecter fermement.



❷


MA1 ×2 — 3×16㎜六角丸ビス / Screw / Schraube / Vis


MA3 ×8 — 3×10㎜六角丸ビス / Screw / Schraube / Vis


MA5 ×2 — 3×23㎜六角皿ビス / Screw / Schraube / Vis


MA6 ×1 — 3×16㎜六角皿ビス / Screw / Schraube / Vis


MA7 ×1 — 3×14㎜六角皿ビス / Screw / Schraube / Vis

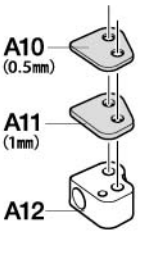

MA8 ×2 — 3×8㎜六角皿ビス / Screw / Schraube / Vis


MA9 ×1 — 3×6㎜六角皿ビス / Screw / Schraube / Vis


MA32 ×2 — ステアリングポスト / Steering post / Lenkungspfosten / Colonnette de direction

SETTING UP

★シャーシセッティングにお使いください。
★Use to fine-tune setup.
★Zur Chassis-Einstellung verwenden.
★Utiliser pour les réglages fins.

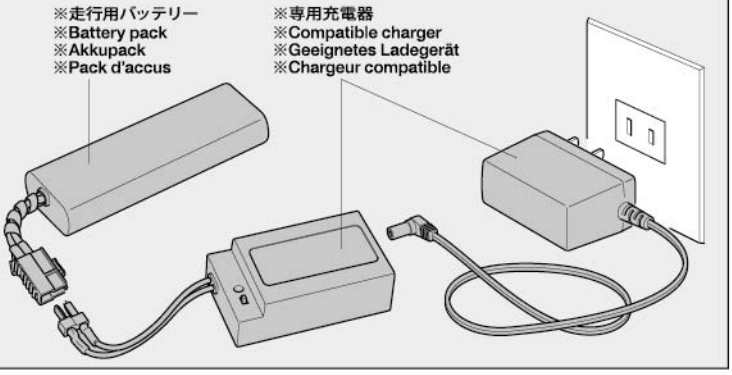


❶ 《走行用バッテリーの充電》
Charging battery pack
Aufladen des Akkupacks
Chargement de la pack d'accus

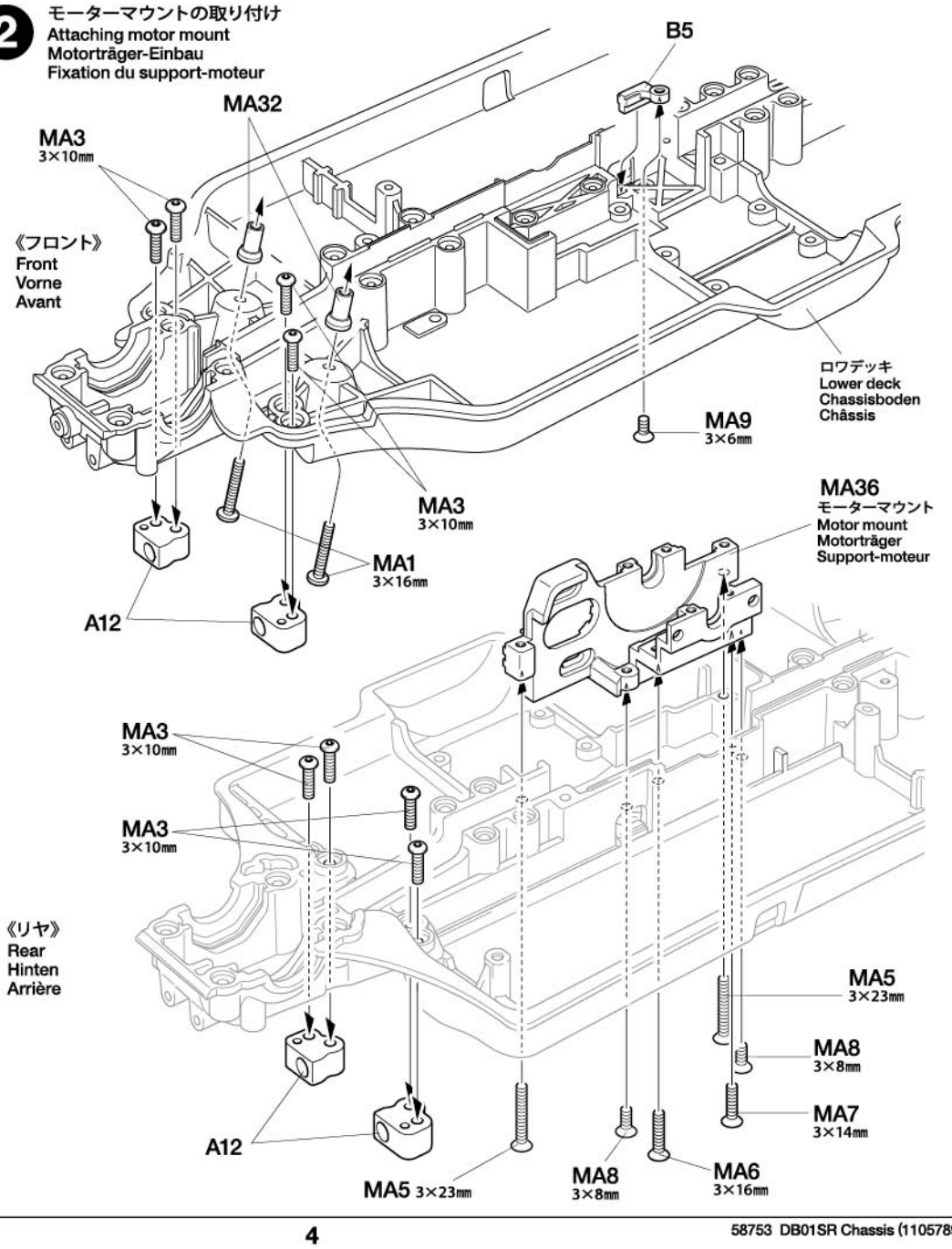
※走行用バッテリー
※Battery pack
※Akkupack
※Pack d'accus

※専用充電器
※Compatible charger
※Geeignetes Ladegerät
※Chargeur compatible

★充電方法や取り扱い上の注意はバッテリーおよび専用充電器に付属の取扱説明書をよくお読みください。
★When handling battery/charger, read supplied instructions carefully.
★ Zur Bedienung von Akku/Ladegerät die mitgelieferte Anleitung sorgfältig lesen.
★Se référer et lire attentivement les instructions et les précautions d'emploi fournies avec le chargeur et la batterie.



❷ モーターマウントの取り付け
Attaching motor mount
Motorträger-Einbau
Fixation du support-moteur



3

MA10 ×8 — 2×8㎜六角皿タッピングビス / Tapping screw / Schneidschraube / Vis taraudeuse

MA15 ×4 — 1510ベアリング / Ball bearing / Kugellager / Roulement à billes

MA17 ×4 — 5㎜Oリング / O-ring / O-Ring / Joint torique

MA18 ×4 — 10×13×0.2㎜シム / Shim / Scheibe / Cale

MA19 ×4 — 5×10×0.3㎜シム / Shim / Scheibe / Cale

MA21 ×4 — クロスシャフト / Cross shaft / Kegelradwelle / Axe support de planétaire

MA23 ×4 — 1.6×8㎜シャフト / Shaft / Achse / Axe

MA24 ×4 — ベベルギヤ（大） / Large bevel gear / Kegelrad groß / Grand pignon conique

MA25 ×8 — ベベルギヤ（小） / Small bevel gear / Kegelrad klein / Petit pignon conique

MA28 ×4 — デフジョイント / Diff joint / Differentialabtrieb / Noix de cardan

MA31 ×2 — デフガスケット / Differential gasket / Differentialgehäuse-Dichtung / Joint de carter de différentiel

4

MA3 ×4 — 3×10㎜六角丸ビス / Screw / Schraube / Vis

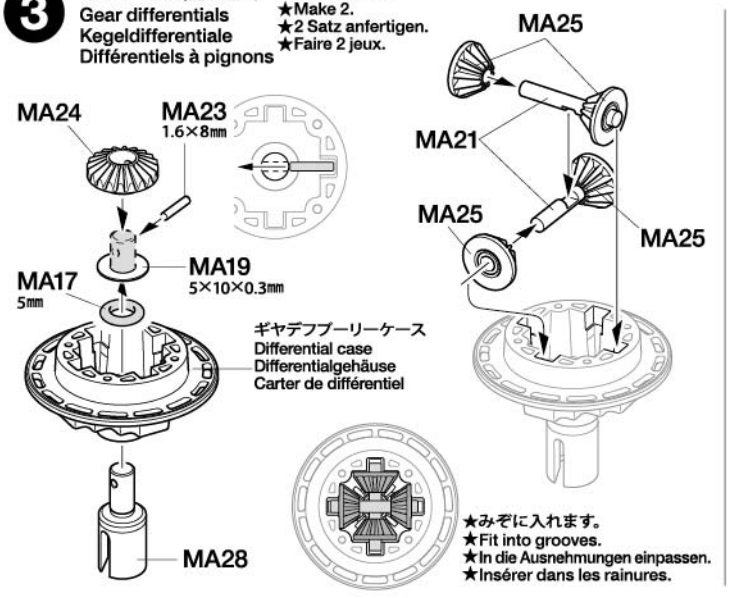
MA4 ×6 — 3×8㎜六角丸ビス / Screw / Schraube / Vis

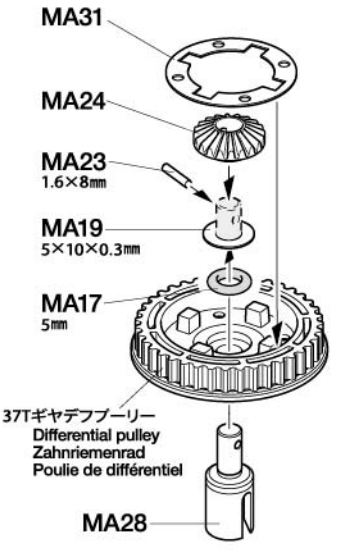
MA12 ×4 — 5㎜ピローボール / Ball connector / Kugelkopf / Connecteur à rotule

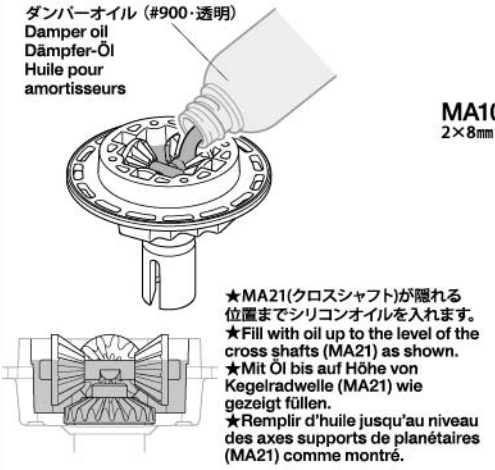
---

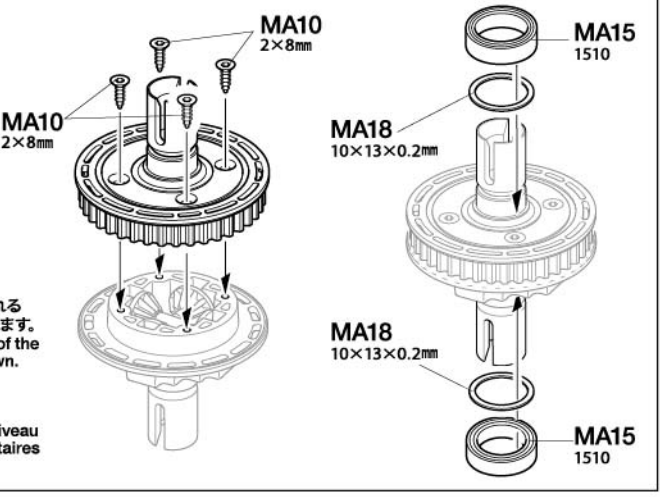
3 ギヤデフの組み立て / Gear differentials / Kegeldifferentiale / Différentiels à pignons

★2個作ります。
★Make 2.
★2 Satz anfertigen.
★Faire 2 jeux.

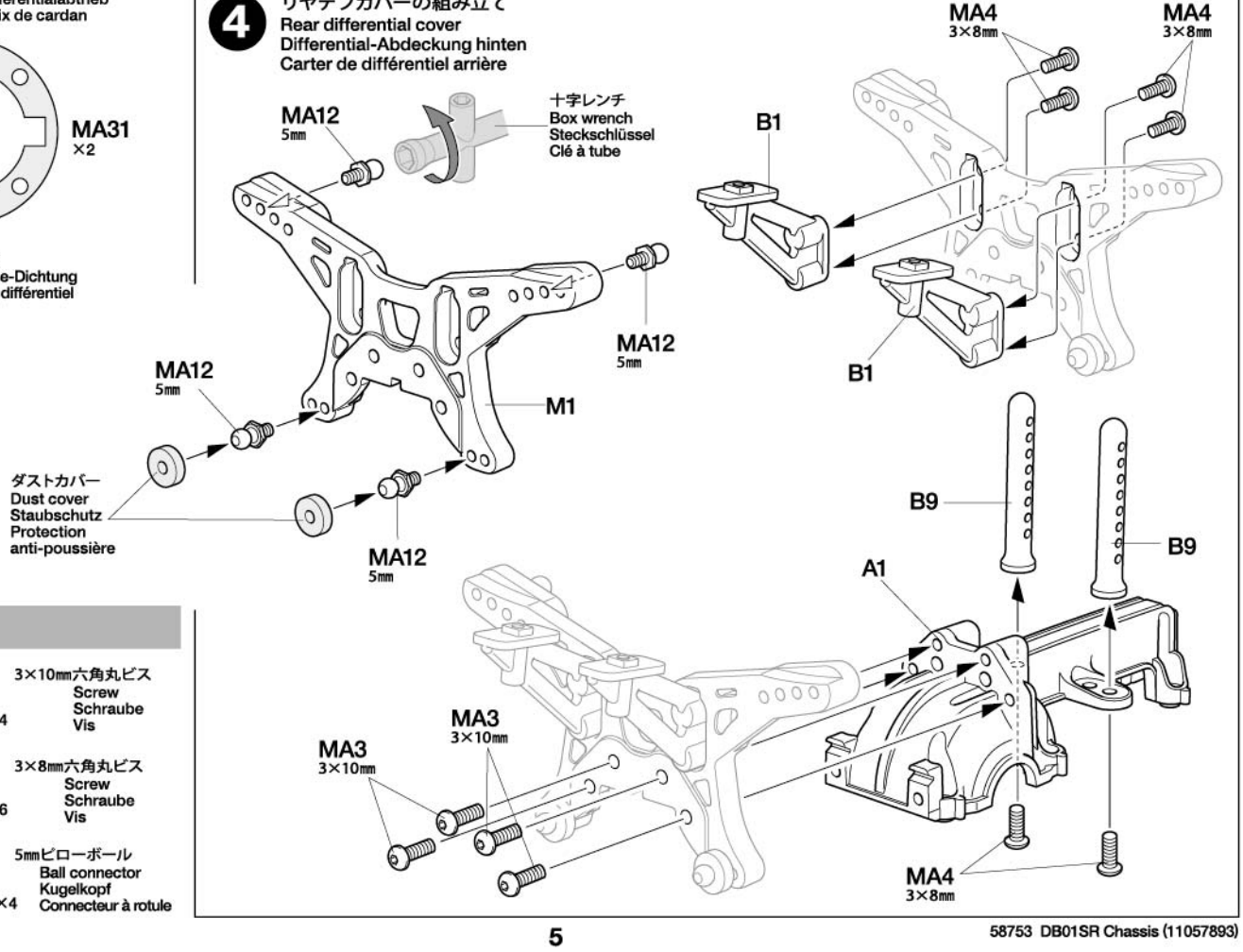








4 リヤデフカバーの組み立て / Rear differential cover / Differential-Abdeckung hinten / Carter de différentiel arrière



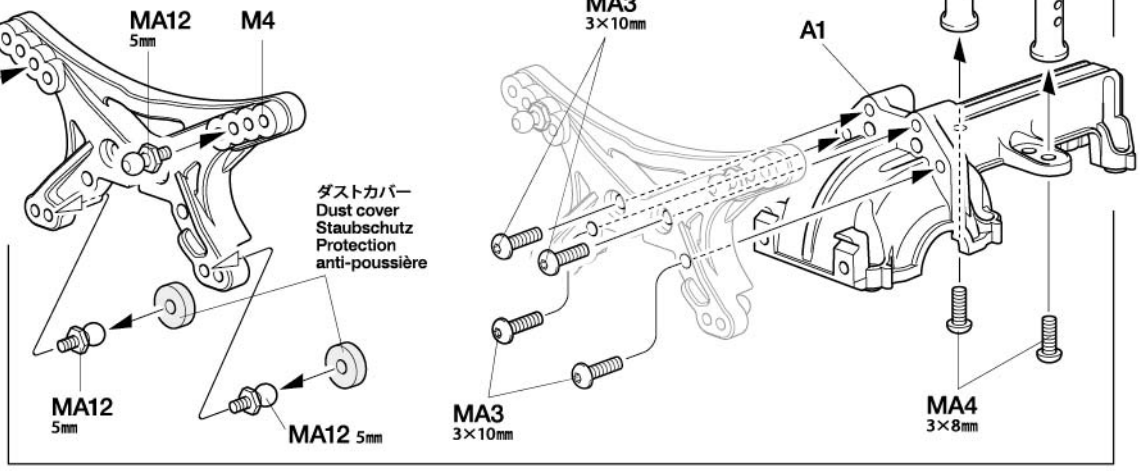
5

MA3 ×4 — 3×10㎜六角丸ビス / Screw / Schraube / Vis

MA4 ×2 — 3×8㎜六角丸ビス / Screw / Schraube / Vis

MA12 ×4 — 5㎜ピローボール / Ball connector / Kugelkopf / Connecteur à rotule

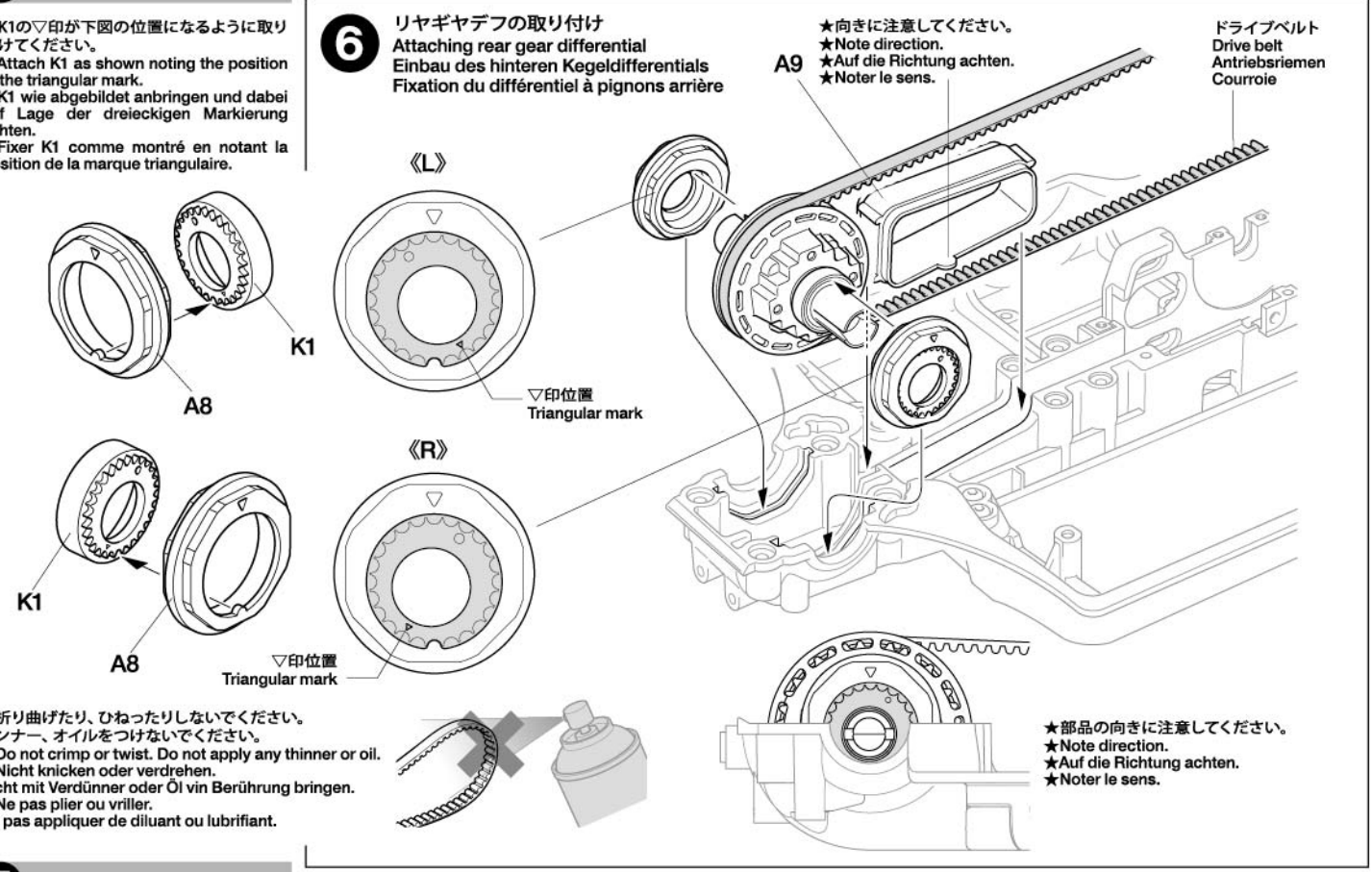
5 フロントデフカバーの組み立て / Front differential cover / Differential-Abdeckung vorne / Carter de différentiel avant



6

★K1の▽印が下図の位置になるように取り付けてください。
★Attach K1 as shown noting the position of the triangular mark.
★K1 wie abgebildet anbringen und dabei auf Lage der dreieckigen Markierung achten.
★Fixer K1 comme montré en notant la position de la marque triangulaire.

6 リヤギヤデフの取り付け / Attaching rear gear differential / Einbau des hinteren Kegeldifferentials / Fixation du différentiel à pignons arrière



★折り曲げたり、ひねったりしないでください。
シンナー、オイルをつけないでください。
★Do not crimp or twist. Do not apply any thinner or oil.
★Nicht knicken oder verdrehen.
Nicht mit Verdünner oder Öl vin Berührung bringen.
★Ne pas plier ou vriller.
Ne pas appliquer de diluant ou lubrifiant.

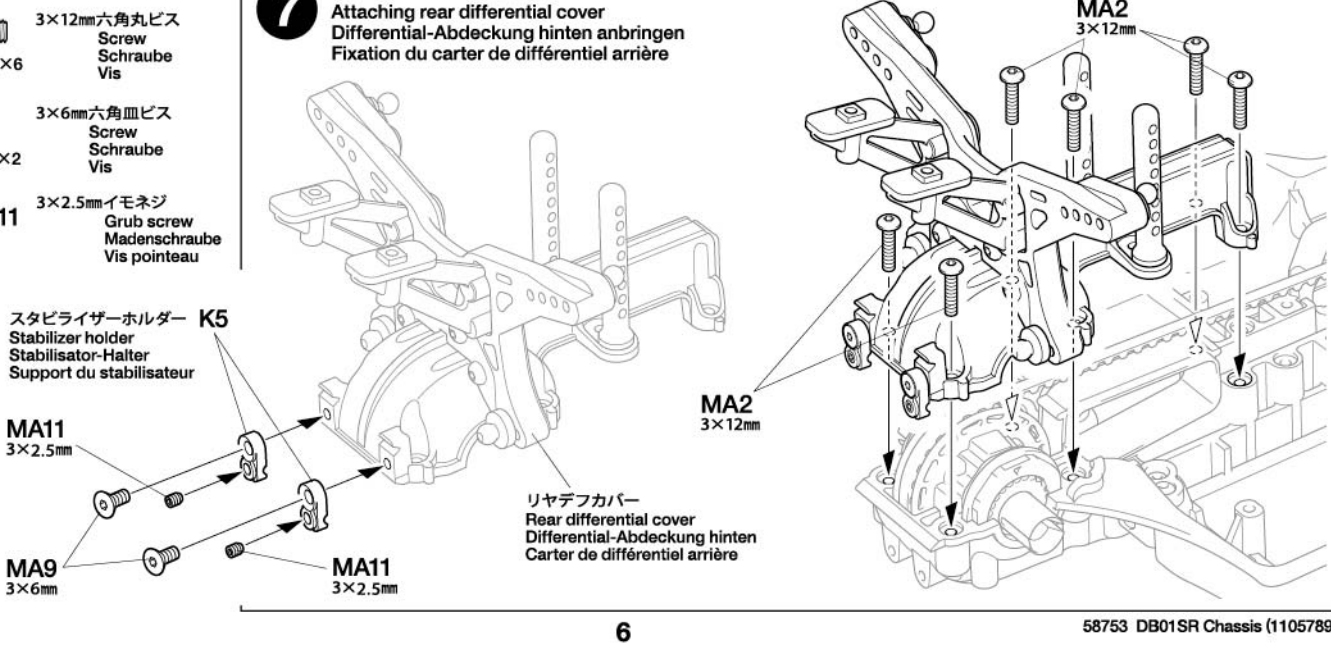
7

MA2 ×6 — 3×12㎜六角丸ビス / Screw / Schraube / Vis

MA9 ×2 — 3×6㎜六角皿ビス / Screw / Schraube / Vis

MA11 ×2 — 3×2.5㎜イモネジ / Grub screw / Madenschraube / Vis pointeau

7 リヤデフカバーの取り付け / Attaching rear differential cover / Differential-Abdeckung hinten anbringen / Fixation du carter de différentiel arrière



8

MA13 ×1
3㎜ロックナット（薄）
Lock nut (thin)
Sicherungsmutter (dünn)
Ecrou nylstop (fin)

MA14 ×1
3㎜ワッシャー
Washer
Beilagscheibe
Rondelle

MA16 ×2
840ベアリング
Ball bearing
Kugellager
Roulement à billes

MA20 ×4
4×6×0.2㎜シム
Shim
Scheibe
Cale

MA22 ×1
2×9.8㎜シャフト
Shaft
Achse
Axe

MA26 ×1
センタードライブハブ
Center drive hub
Zentralnabe
Entrainement central

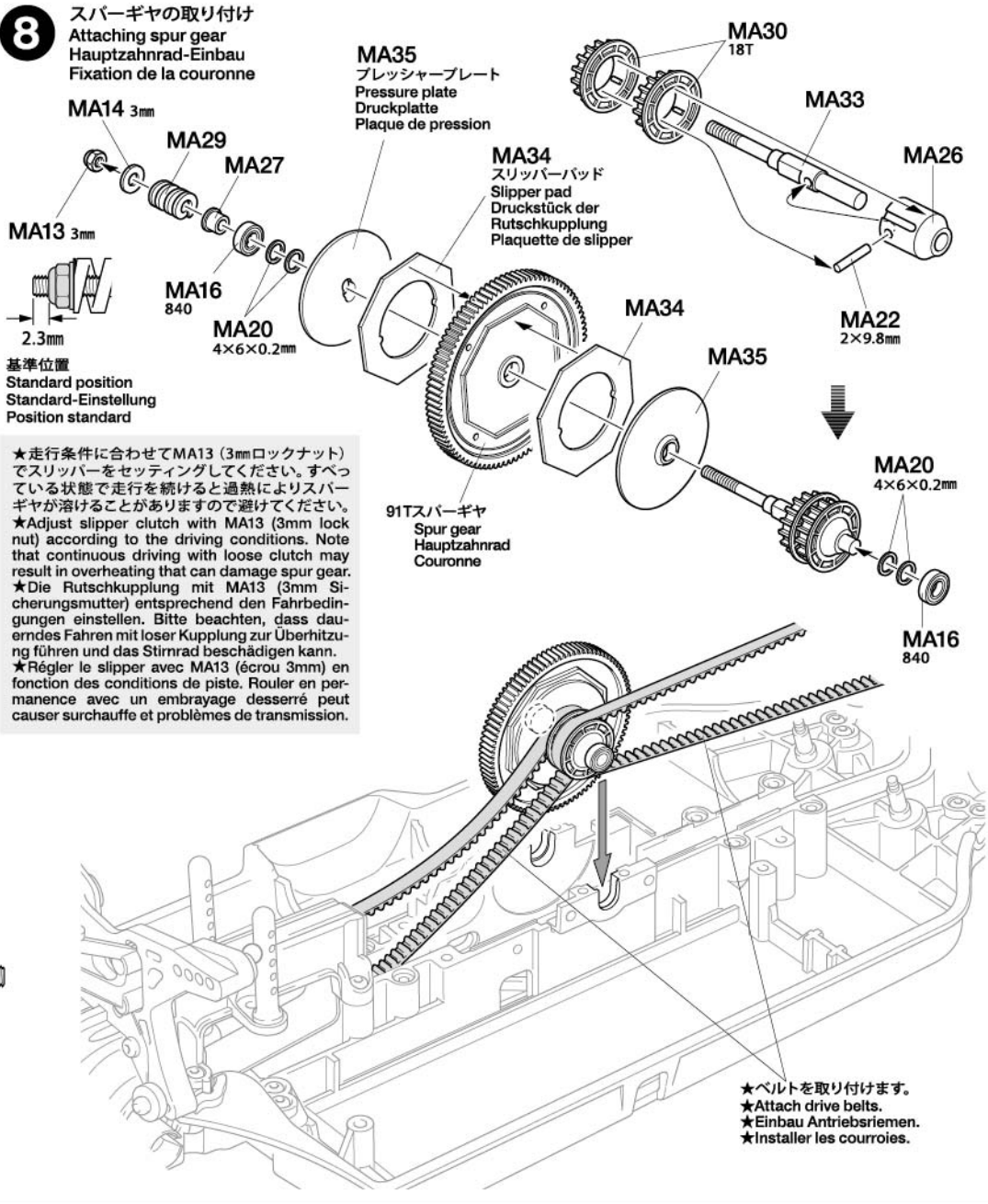
MA27 ×1
スリッパースペーサー
Slipper spacer
Distanzstück der Rutschkupplung
Entretoise de slipper

MA29 ×1
スリッパースプリング
Slipper spring
Feder der Rutschkupplung
Ressort de slipper

MA30 ×2
18Tプーリー
Pulley
Rolle
Poulie

MA33 ×1
センターシャフト
Center shaft
Zentralwelle
Axe central

8 スパーギヤの取り付け
Attaching spur gear
Hauptzahnrad-Einbau
Fixation de la couronne

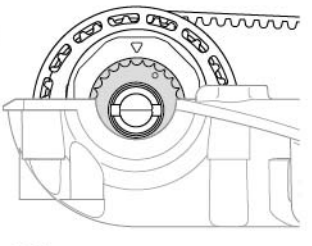


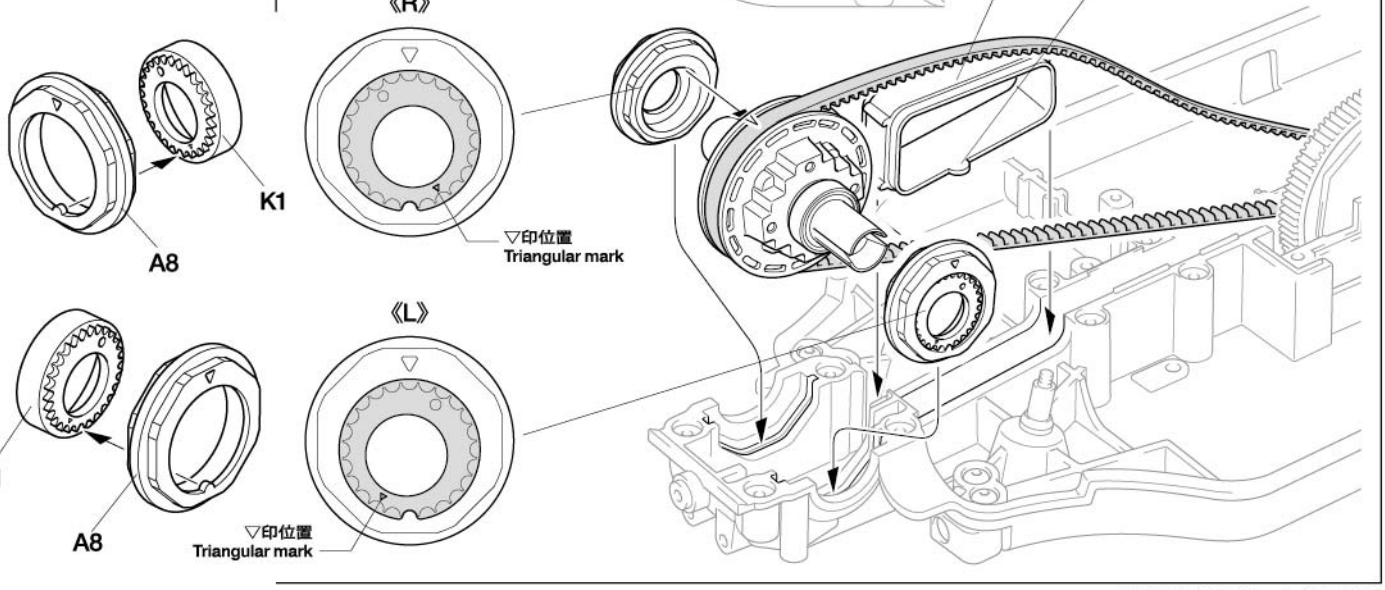
★走行条件に合わせてMA13（3㎜ロックナット）でスリッパーをセッティングしてください。すべっている状態で走行を続けると過熱によりスパーギヤが溶けることがありますので避けてください。
★Adjust slipper clutch with MA13 (3mm lock nut) according to the driving conditions. Note that continuous driving with loose clutch may result in overheating that can damage spur gear.
★Die Rutschkupplung mit MA13 (3mm Sicherungsmutter) entsprechend den Fahrbedingungen einstellen. Bitte beachten, dass dauerndes Fahren mit loser Kupplung zur Überhitzung führen und das Stirnrad beschädigen kann.
★Régler le slipper avec MA13 (écrou 3mm) en fonction des conditions de piste. Rouler en permanence avec un embrayage desserré peut causer surchauffe et problèmes de transmission.

9

★K1の▽印が下図の位置になるように取り付けてください。
★Attach K1 as shown noting the position of the triangular mark.
★K1 wie abgebildet anbringen und dabei auf Lage der dreieckigen Markierung achten.
★Fixer K1 comme montré en notant la position de la marque triangulaire.

9 フロントギヤデフの取り付け
Attaching front gear differential
Einbau des vorderen Kegeldifferentials
Fixation du différentiel à pignons avant





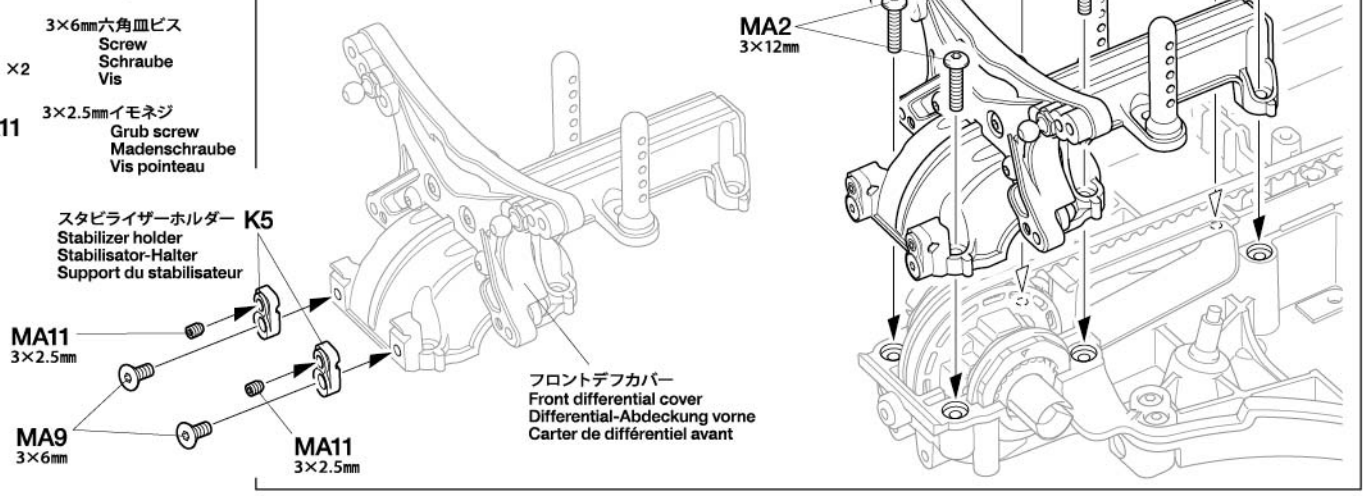
10

MA2 ×6 — 3×12㎜六角丸ビス / Screw / Schraube / Vis

MA9 ×2 — 3×6㎜六角皿ビス / Screw / Schraube / Vis

MA11 ×2 — 3×2.5㎜イモネジ / Grub screw / Madenschraube / Vis pointeau

10 フロントデフカバーの取り付け
Attaching front differential cover
Anbau der Differential-Abdeckung vorne
Fixation du carter de différentiel avant



B — ⑪～㉓ 袋詰Bを使用します / BAG B / BEUTEL B / SACHET B

11

MB3 ×2 — 3×6㎜キャップスクリュー / Cap screw / Zylinderkopfschraube / Vis à tête cylindrique

MA11 ×1 — 3×2.5㎜イモネジ / Grub screw / Madenschraube / Vis pointeau

MB13 ×2 — 3×0.7㎜スペーサー / Spacer / Distanzring / Entretoise

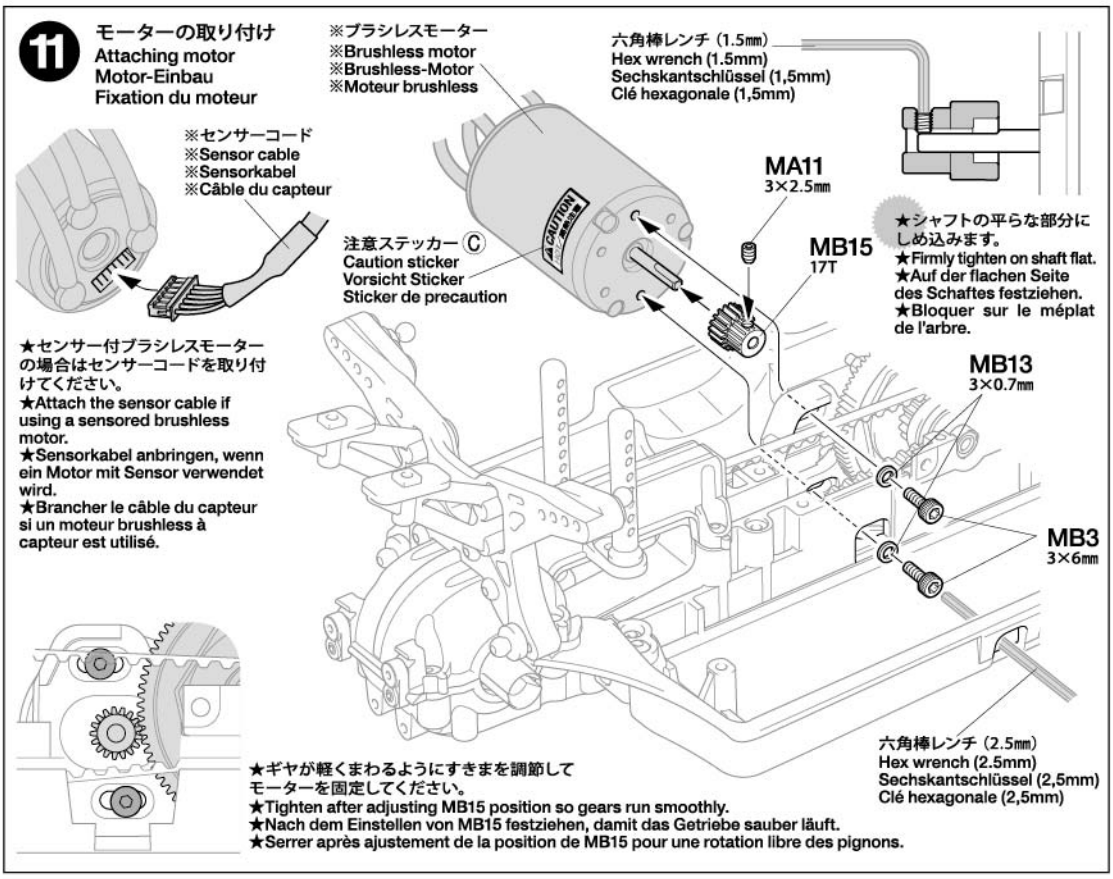
MB15 ×1 — 17Tピニオンギヤ / Pinion gear / Motorritzel / Pignon moteur

《ギヤ比》/ Gear ratio
Getriebeübersetzung
Rapport de pignonerie

ピニオン Pinion gear	ギヤ比 Gear ratio
16T	11.69 : 1
17T	11.00 : 1
18T	10.39 : 1
19T	9.85 : 1
20T	9.35 : 1
21T	8.91 : 1
22T	8.50 : 1
23T	8.13 : 1
24T	7.79 : 1
25T	7.48 : 1

★ギヤ(91Tスパーギヤ)は48ピッチギヤです。
★Use 91T spur gear (48 pitch).
★91Z Hauptzahnrad (48P) verwenden.
★Utiliser la couronne 91 dents (48P).

11 モーターの取り付け
Attaching motor
Motor-Einbau
Fixation du moteur



★センサー付ブラシレスモーターの場合はセンサーコードを取り付けてください。
★Attach the sensor cable if using a sensored brushless motor.
★Sensorkabel anbringen, wenn ein Motor mit Sensor verwendet wird.
★Brancher le câble du capteur si un moteur brushless à capteur est utilisé.

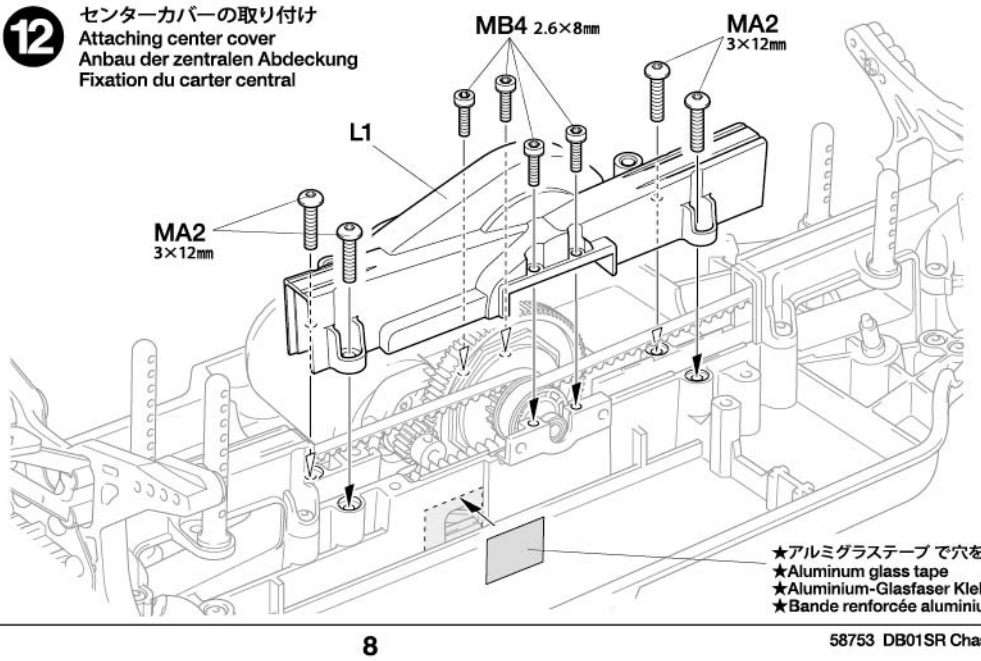
★ギヤが軽くまわるようにすきまを調節してモーターを固定してください。
★Tighten after adjusting MB15 position so gears run smoothly.
★Nach dem Einstellen von MB15 festziehen, damit das Getriebe sauber läuft.
★Serrer après ajustement de la position de MB15 pour une rotation libre des pignons.

12

MA2 ×4 — 3×12㎜六角丸ビス / Screw / Schraube / Vis

MB4 ×4 — 2.6×8㎜キャップスクリュー / Cap screw / Zylinderkopfschraube / Vis à tête cylindrique

12 センターカバーの取り付け
Attaching center cover
Anbau der zentralen Abdeckung
Fixation du carter central



13

この指示の部分にアンチウェアグリスを塗ります。
Apply anti-wear grease to the places shown by this mark.
An den durch diese Markierung gekennzeichneten Stellen Verschleiß minderndes Fett auftragen.
Graisse anti-usure les endroits indiqués par ce symbole.

- MB9 ×4 — 2×10.5㎜シャフト / Shaft / Achse / Axe
- MB11 ×4 — クロススパイダー / Cross joint / Kreuzzapfen / Joint en croix
- MB21 ×2 — 78㎜スイングシャフト / Swing shaft / Drehachse / Axe de basculement
- MB22 ×2 — 64㎜スイングシャフト / Swing shaft / Drehachse / Axe de basculement
- MB19 ×2 — リヤホイールアクスル / Rear wheel axle / Rad-Achse hinten / Axe de roue arrière
- MB20 ×2 — フロントホイールアクスル / Front wheel axle / Rad-Achse vorne / Axe de roue avant
- MA11 ×4 — 3×2.5㎜イモネジ / Grub screw / Madenschraube / Vis pointeau

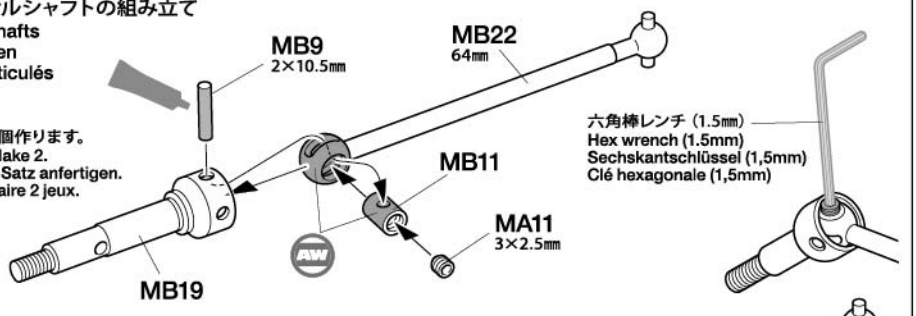
14

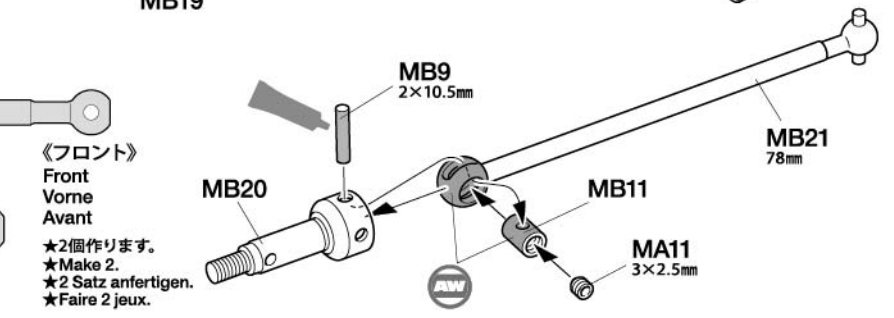
- MA3 ×2 — 3×10㎜六角丸ビス / Screw / Schraube / Vis
- MB5 ×2 — 1.6×4㎜キャップスクリュー / Cap screw / Zylinderkopfschraube / Vis à tête cylindrique
- MB8 ×2 — 5×6.55㎜ピローボールナット / Ball connector / Kugelkopf / Connecteur à rotule
- MA22 ×2 — 2×9.8㎜シャフト / Shaft / Achse / Axe
- MB12 ×6 — 5×0.5㎜スペーサー / Spacer / Distanzring / Entretoise
- MB14 ×4 — 1050ベアリング / Ball bearing / Kugellager / Roulement à billes
- MB16 ×2 — クランプ式ホイールハブ / Clamp type wheel hub / Radnabe in Klammer-Ausführung / Moyeu de roues à cliquet

15

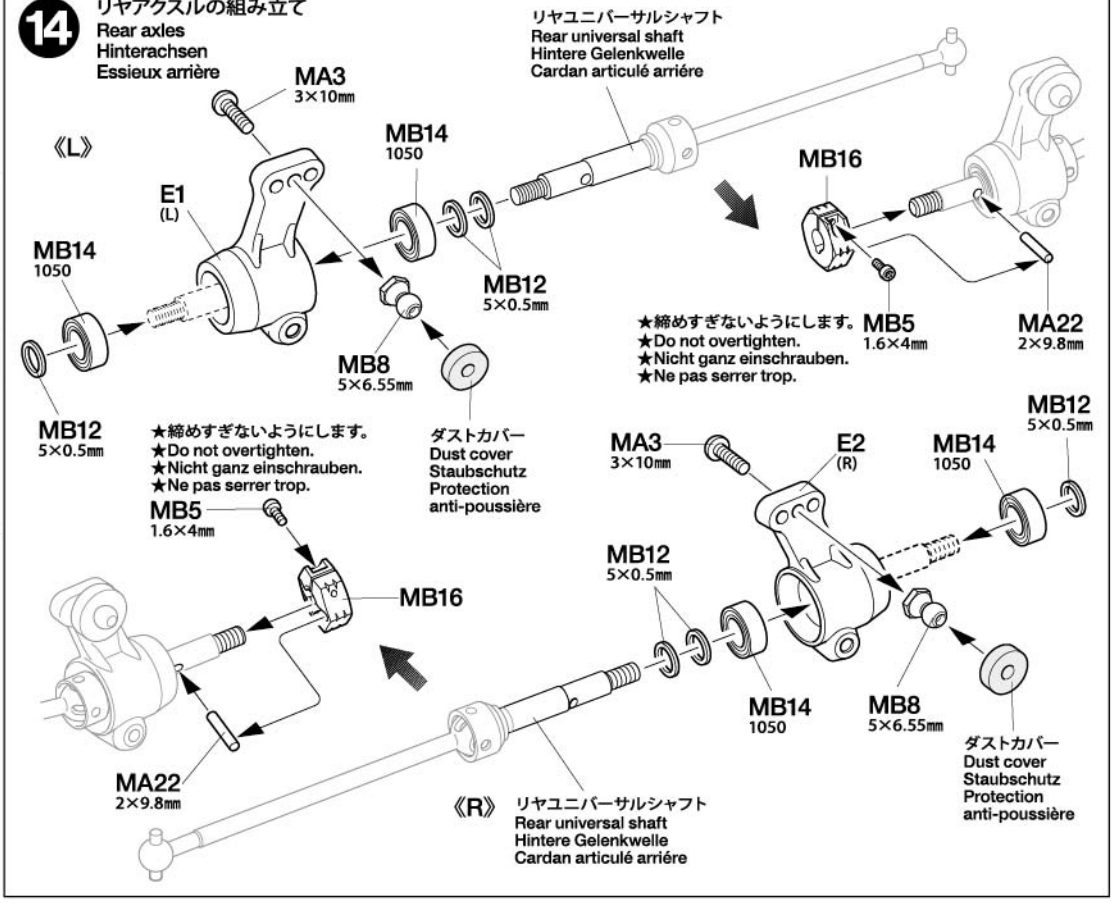
- MA12 ×2 — 5㎜ピローボール / Ball connector / Kugelkopf / Connecteur à rotule
- MB10 ×4 — サスボール / Suspension ball / Aufhängungs-Kugel / Rotule de suspension
- MB13 ×2 — 3×0.7㎜スペーサー / Spacer / Distanzring / Entretoise
- MB23 ×2 — 3×48.5㎜シャフト / Shaft / Achse / Axe

13 ユニバーサルシャフトの組み立て
Universal shafts
Gelenkwellen
Cardans articulés



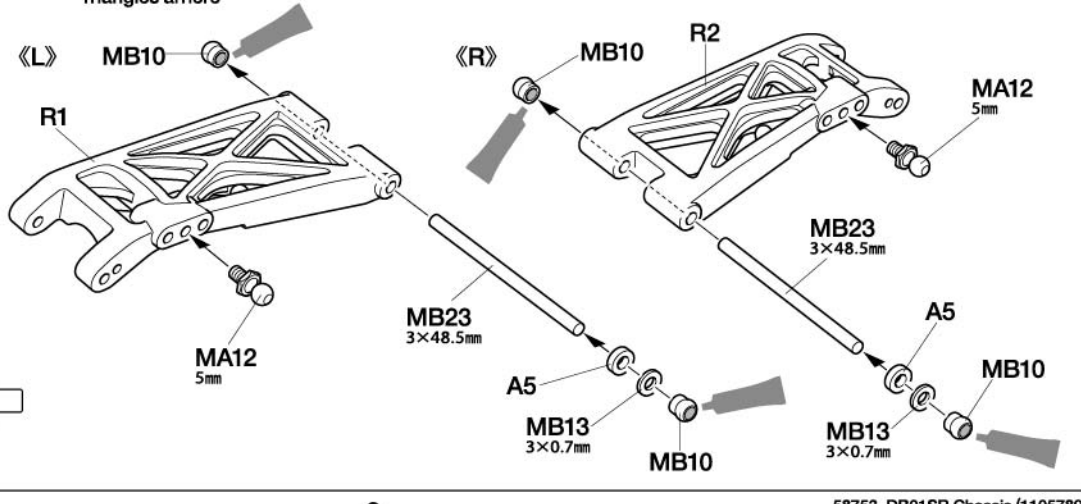


14 リヤアクスルの組み立て
Rear axles
Hinterachsen
Essieux arrière



15 リヤアームの組み立て
Rear arms
Hintere Lenker
Triangles arrière

★グリスを塗ってMB10（サスボール）が落ちないように組み立てます。
★Apply grease to MB10 and make sure not to lose them during assembly.
★Auf MB10 Fett auftragen und sicherstellen, dass beim Zusammenbau nichts herunterfällt.
★Appliquer de la graisse à MB10. Attention à ne pas les perdre durant l'assemblage.

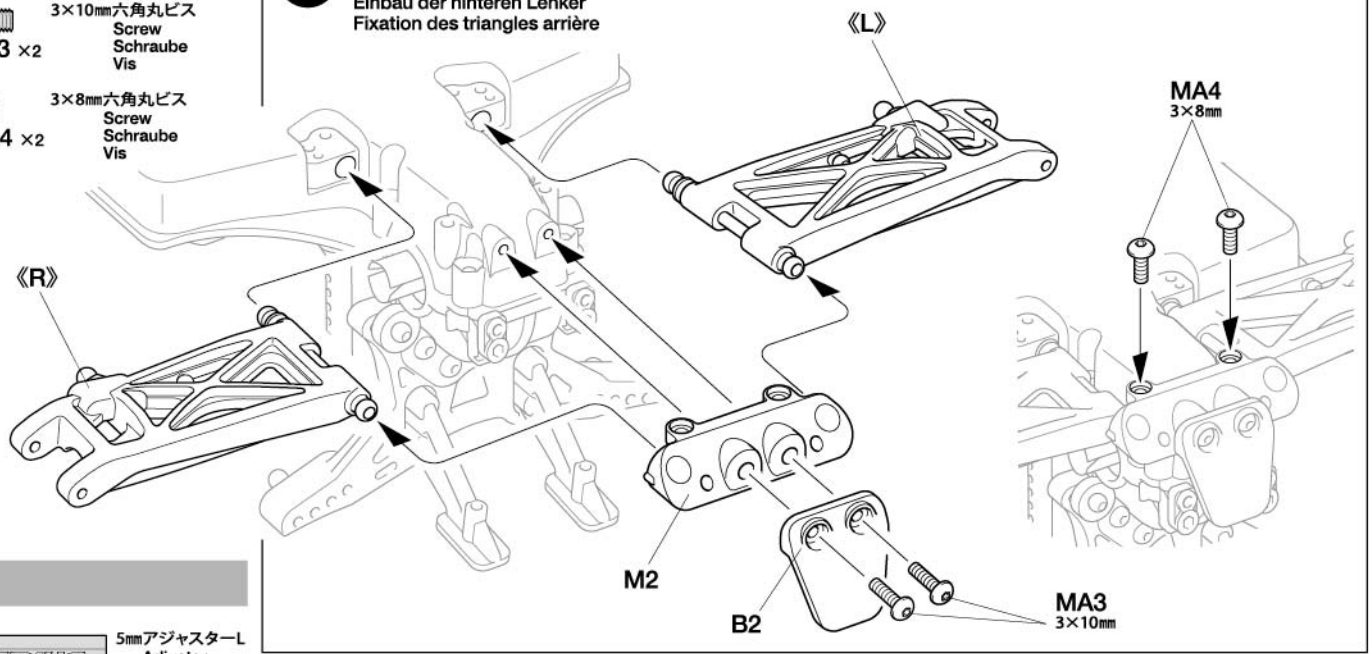


16

MA3 ×2 — 3×10㎜六角丸ビス / Screw / Schraube / Vis

MA4 ×2 — 3×8㎜六角丸ビス / Screw / Schraube / Vis

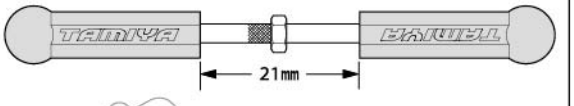
16 リヤアームの取り付け
Attaching rear arms
Einbau der hinteren Lenker
Fixation des triangles arrière



17

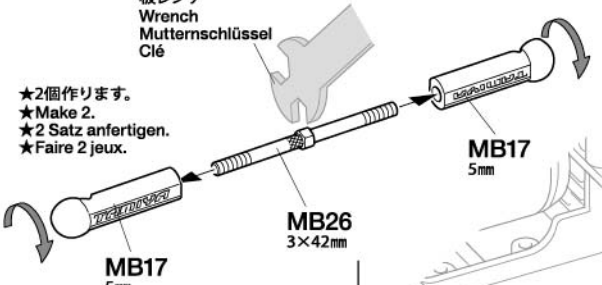
MB17 ×4 — 5㎜アジャスターL / Adjuster / Einstellstück / Chape à rotule

17 リヤアッパーアームの取り付け
Attaching rear upper arms
Befestigen der hinteren, oberen Lenker
Fixation des tirants supérieurs arrière

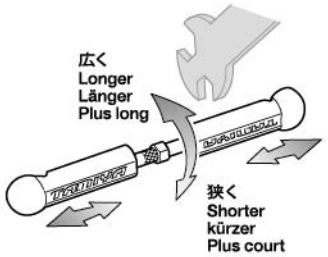


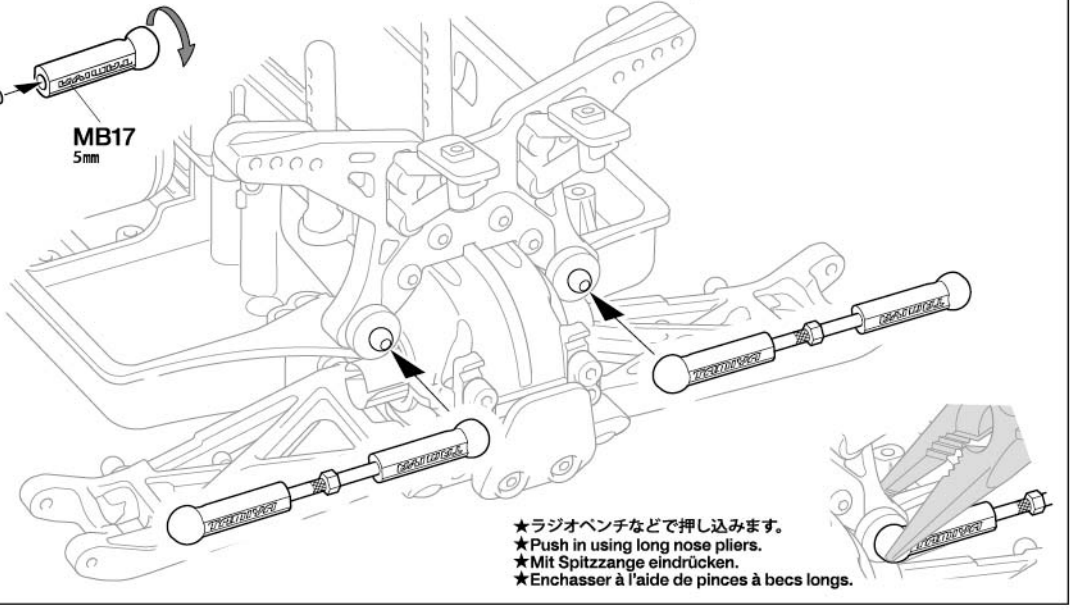
板レンチ / Wrench / Mutternschlüssel / Clé

★2個作ります。
★Make 2.
★2 Satz anfertigen.
★Faire 2 jeux.



MB26 ×2 — 3×42㎜ターンバックルシャフト / Turnbuckle shaft / Spann-Achse / Biellette à pas inversés





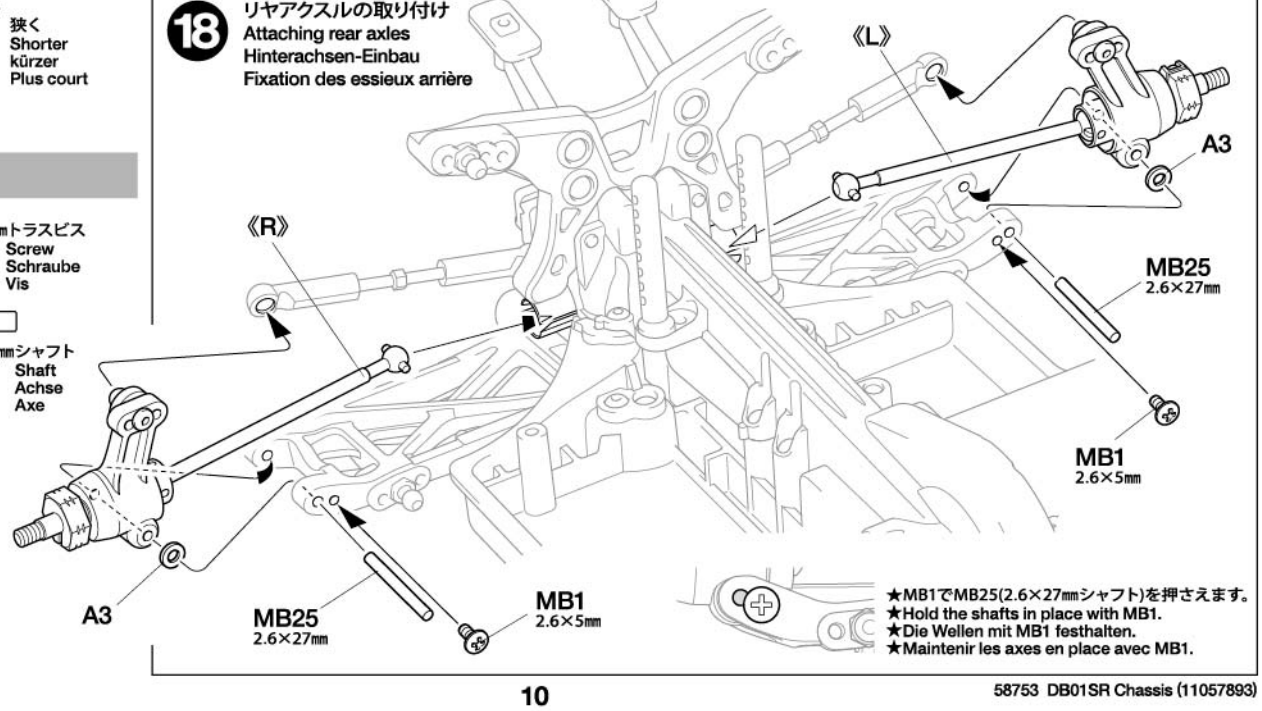
★ラジオペンチなどで押し込みます。
★Push in using long nose pliers.
★Mit Spitzzange eindrücken.
★Enchasser à l'aide de pinces à becs longs.

18

MB1 ×2 — 2.6×5㎜トラスビス / Screw / Schraube / Vis

MB25 ×2 — 2.6×27㎜シャフト / Shaft / Achse / Axe

18 リヤアクスルの取り付け
Attaching rear axles
Hinterachsen-Einbau
Fixation des essieux arrière



★MB1でMB25(2.6×27㎜シャフト)を押さえます。
★Hold the shafts in place with MB1.
★Die Wellen mit MB1 festhalten.
★Maintenir les axes en place avec MB1.

19

MA12 ×2 — 5㎜ピローボール / Ball connector / Kugelkopf / Connecteur à rotule

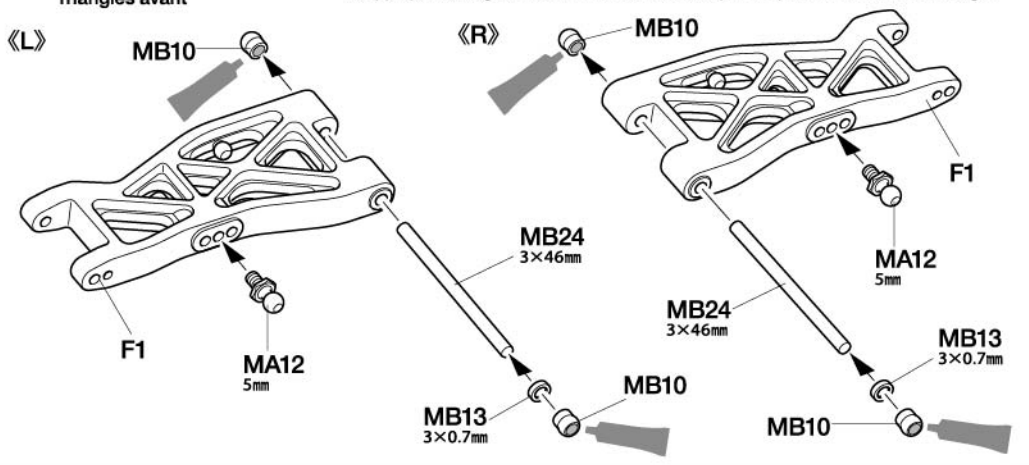
MB10 ×4 — サスボール / Suspension ball / Aufhängungs-Kugel / Rotule de suspension

MB13 ×2 — 3×0.7㎜スペーサー / Spacer / Distanzring / Entretoise

MB24 ×2 — 3×46㎜シャフト / Shaft / Achse / Axe

19 フロントアームの組み立て
Front arms
Vordere Lenker
Triangles avant

★グリスを塗ってMB10（サスボール）が落ちないように組み立てます。
★Apply grease to MB10 and make sure not to lose them during assembly.
★Auf MB10 Fett auftragen und sicherstellen, dass beim Zusammenbau nichts herunterfällt.
★Appliquer de la graisse à MB10. Attention à ne pas les perdre durant l'assemblage.

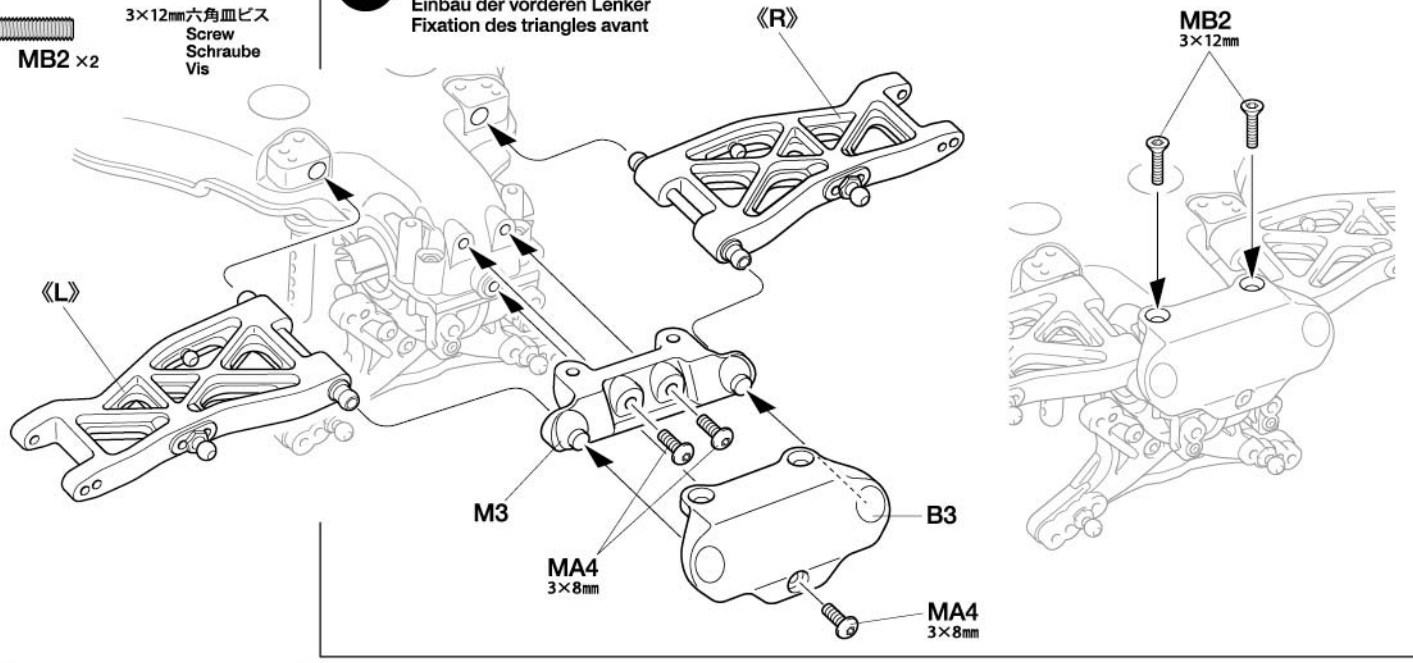


20

MA4 ×3 — 3×8㎜六角丸ビス / Screw / Schraube / Vis

MB2 ×2 — 3×12㎜六角皿ビス / Screw / Schraube / Vis

20 フロントアームの取り付け
Attaching front arms
Einbau der vorderen Lenker
Fixation des triangles avant



21

MB6 ×4 — キングピン / King pin / Achsschenkelbolzen / Bague pivot

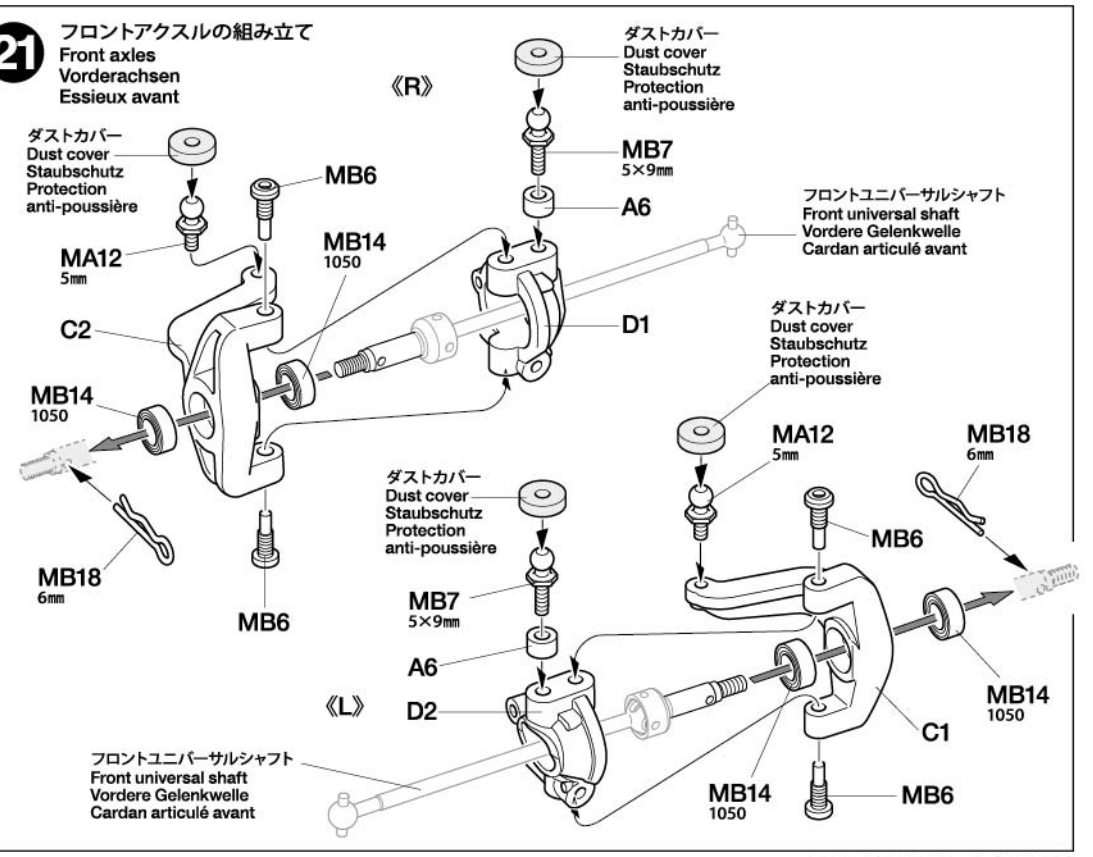
MB7 ×2 — 5×9㎜ピローボール / Ball connector / Kugelkopf / Connecteur à rotule

MA12 ×2 — 5㎜ピローボール / Ball connector / Kugelkopf / Connecteur à rotule

MB14 ×4 — 1050ベアリング / Ball bearing / Kugellager / Roulement à billes

MB18 ×2 — 6㎜スナップピン / Snap pin / Federstecker / Epingle métallique

21 フロントアクスルの組み立て
Front axles
Vorderachsen
Essieux avant



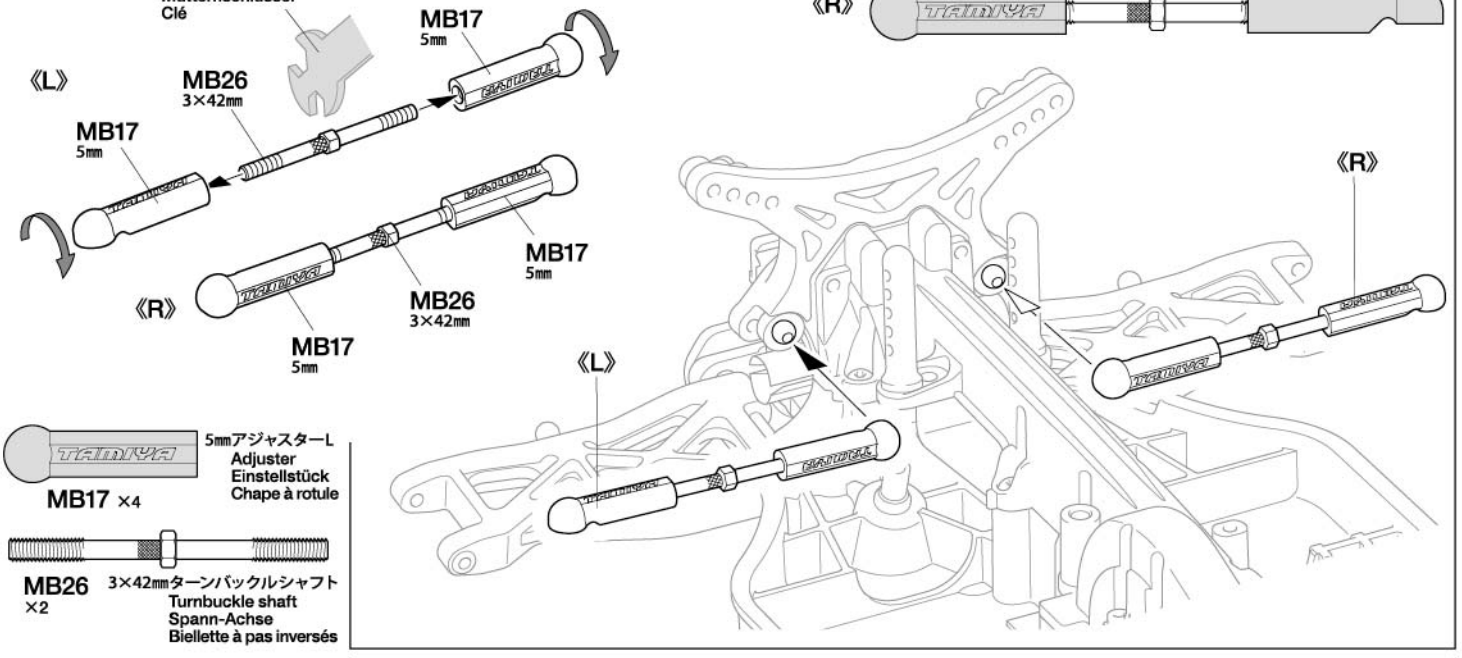
22

板レンチ
Wrench
Mutternschlüssel
Clé

MB17 ×4
5mmアジャスターL
Adjuster
Einstellstück
Chape à rotule

MB26 ×2
3×42mmターンバックルシャフト
Turnbuckle shaft
Spann-Achse
Biellette à pas inversés

22 フロントアッパーアームの取り付け
Attaching front upper arms
Befestigen der vorderen, oberen Lenker
Installation des tirants supérieurs avant

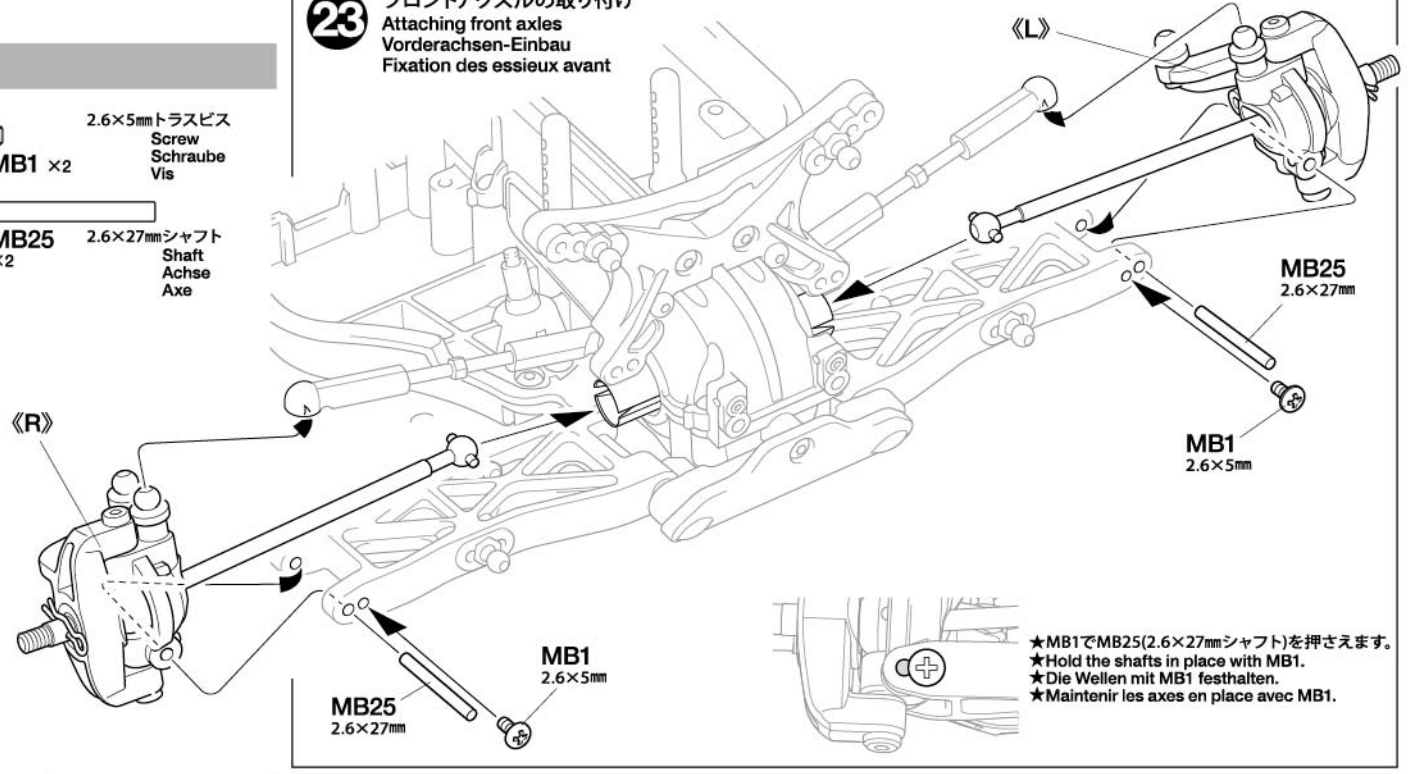


23

MB1 ×2
2.6×5mmトラスビス
Screw
Schraube
Vis

MB25 ×2
2.6×27mmシャフト
Shaft
Achse
Axe

23 フロントアクスルの取り付け
Attaching front axles
Vorderachsen-Einbau
Fixation des essieux avant



★MB1でMB25(2.6×27mmシャフト)を押さえます。
★Hold the shafts in place with MB1.
★Die Wellen mit MB1 festhalten.
★Maintenir les axes en place avec MB1.

C
24～43
袋詰Cを使用します
BAG C / BEUTEL C / SACHET C

24

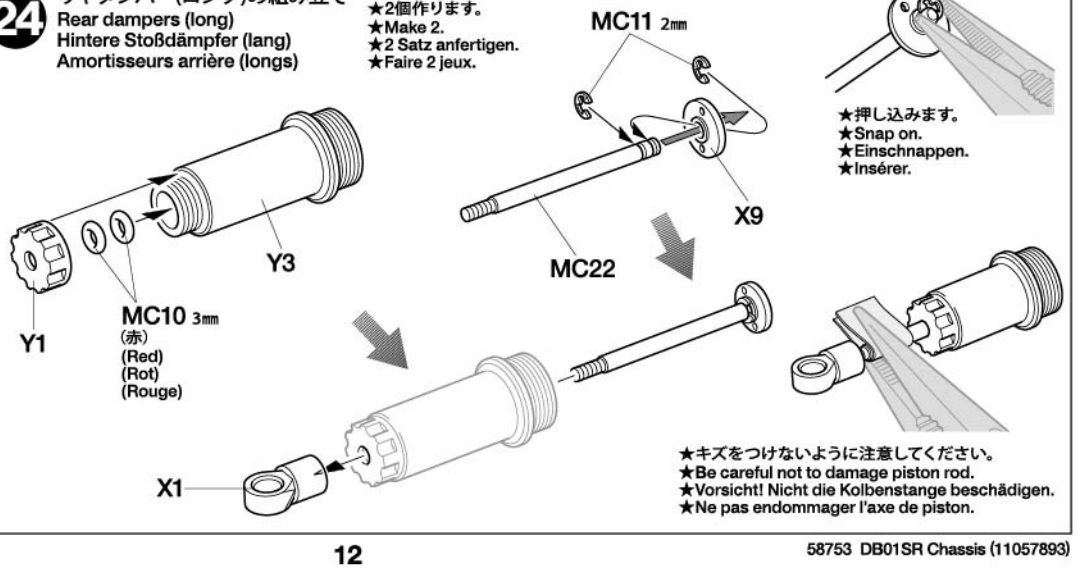
MC10 ×4
3mmOリング（赤）
O-ring (red)
O-Ring (rot)
Joint torique (rouge)

MC11 ×4
2mmEリング
E-Ring
Circlip

MC22 ×2
リヤピストンロッド
Rear piston rod
Hintere Kolbenstange
Axe de piston arrière

24 リヤダンパー(ロング)の組み立て
Rear dampers (long)
Hintere Stoßdämpfer (lang)
Amortisseurs arrière (longs)

★2個作ります。
★Make 2.
★2 Satz anfertigen.
★Faire 2 jeux.



★押し込みます。
★Snap on.
★Einschnappen.
★Insérer.

★キズをつけないように注意してください。
★Be careful not to damage piston rod.
★Vorsicht! Nicht die Kolbenstange beschädigen.
★Ne pas endommager l'axe de piston.

25

MC18 ×2

オイルシール（緑）
Oil seal (green)
Ölabdichtung (grün)
Joint d'étanchéité (vert)

《ダンパーオイルのセッティング》
別売のタミヤシリコンダンパーオイルは、RCカーのオイルダンパー用に開発された高性能オイルです。温度が変化しても粘度変化が少なく、安定したダンピング効果を発揮。路面状態やコースレイアウトに合わせて、幅広いダンパーセッティングが可能です。

ソフトセット SOFT SET (53443)	赤 RED	# 200
	橙 ORANGE	# 300
	黄 YELLOW	# 400
ミディアムセット MEDIUM SET (53444)	緑 GREEN	# 500
	青 BLUE	# 600
	紫 PURPLE	# 700
ハードセット HARD SET (53445)	ピンク PINK	# 800
	クリアー CLEAR	# 900
	ライトブルー LIGHT BLUE	#1000

25 ダンパーオイルの入れ方1
Damper oil
Dämpfer-Öl
Huile pour amortisseurs

★2個作ります。
★Make 2.
★2 Satz anfertigen.
★Faire 2 jeux.

1. ピストンを下にさげ、オイルを入れます。ピストンをゆっくり上下させてオイル中の気泡を抜きます。

1.Pull down piston and pour oil into cylinder. Remove air bubbles by slowly moving piston up and down.

1.Kolben nach unten ziehen und Öl einfüllen. Luftblasen durch Auf-und Abbewegen des Kolbens herausdrücken.

1.Pousser le piston vers le bas et remplir le corps d'huile. Chasser les bulles d'air en déplaçant le piston de bas en haut.

2. ピストンをいっぱいにおろし、オイルシールをはめ込み、あふれたオイルをティッシュペーパーですいとります。

2.Pull down piston, attach oil seal and absorb oil overflow with tissue paper.

2.Kolben nach unten ziehen. Ölabdichtung einstecken, überlaufendes Öl mit Papiertaschentuch abwischen.

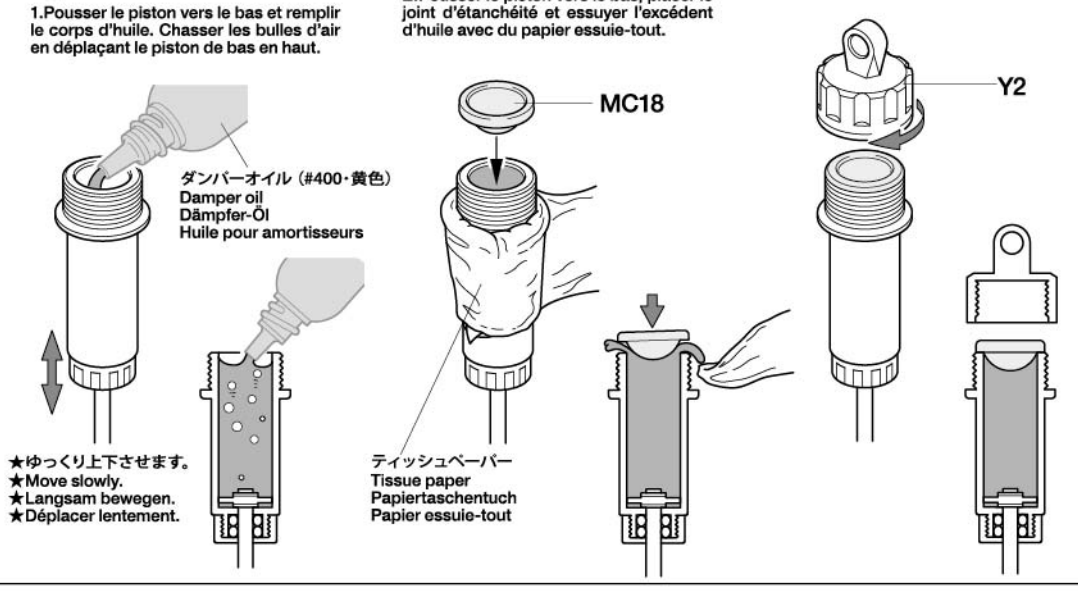
2.Pousser le piston vers le bas, placer le joint d'étanchéité et essuyer l'excédent d'huile avec du papier essuie-tout.

3. シリンダーキャップをしめ込んで完了です。

3.Tighten cylinder cap.

3.Zylinder-Kappe aufschrauben.

3.Serrer le capuchon d'amortisseur.



26

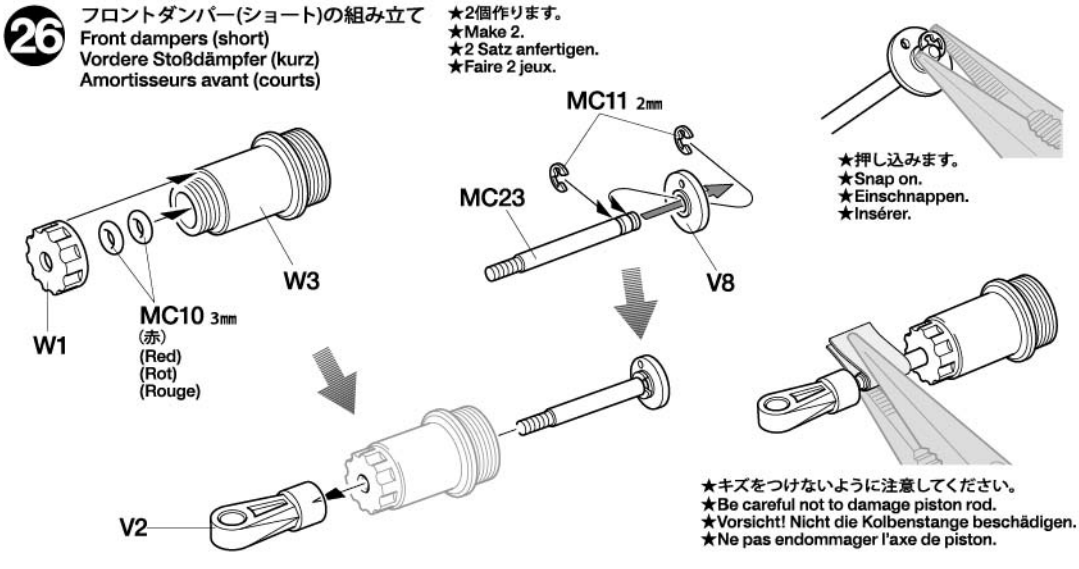
MC10 ×4
3㎜Oリング（赤）
O-ring (red)
O-Ring (rot)
Joint torique (rouge)

MC11 ×4
2㎜Eリング
E-Ring
Circlip

MC23 ×2
フロントピストンロッド
Front piston rod
Vordere Kolbenstange
Axe de piston avant

26 フロントダンパー(ショート)の組み立て
Front dampers (short)
Vordere Stoßdämpfer (kurz)
Amortisseurs avant (courts)

★2個作ります。
★Make 2.
★2 Satz anfertigen.
★Faire 2 jeux.



27

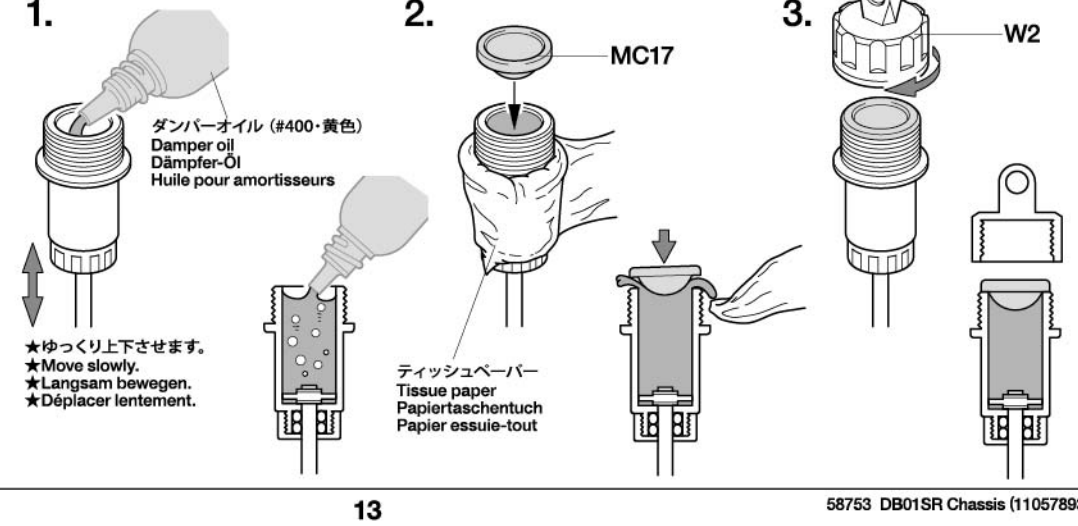
MC17 ×2

オイルシール（赤）
Oil seal (red)
Ölabdichtung (rot)
Joint d'étanchéité (rouge)

27 ダンパーオイルの入れ方2
Damper oil
Dämpfer-Öl
Huile pour amortisseurs

★2個作ります。
★Make 2.
★2 Satz anfertigen.
★Faire 2 jeux.

★㉕を参考にダンパーオイルを入れてください。
★Fill the dampers referring to step ㉕.
★Dämpfer befüllen gemäß Schritt ㉕.
★Remplir les amortisseurs en se référant à l'étape ㉕.



28

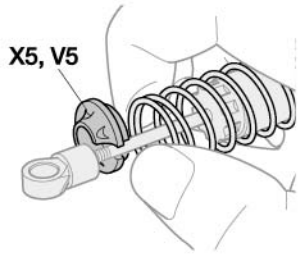


MC20 ×2
リヤスプリング
Rear coil spring
Hintere Feder
Ressort hélicoïdal arrière



MC21 ×2
フロントスプリング
Front coil spring
Vordere Feder
Ressort hélicoïdal avant

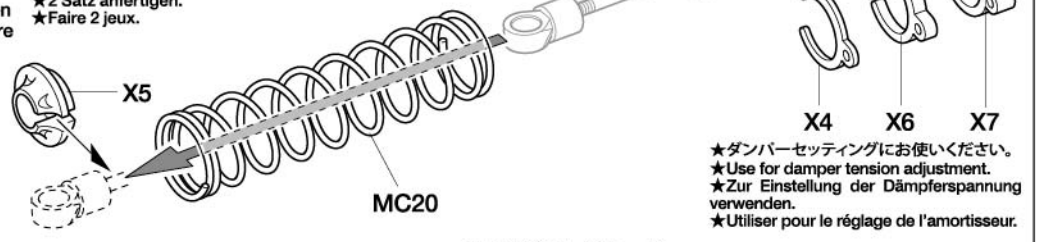
★コイルスプリングをちぢめてX5、V5を取り付けます。
★Compress spring to attach X5/V5.
★Feder zusammendrücken, um X5/V5 einzufügen.
★Comprimer le ressort pour attacher X5/V5.



28 ダンパーの組み立て
Dampers
Stoßdämpfer
Amortisseurs

《リヤ》
Rear
Hinten
Arrière

★2個作ります。
★Make 2.
★2 Satz anfertigen.
★Faire 2 jeux.

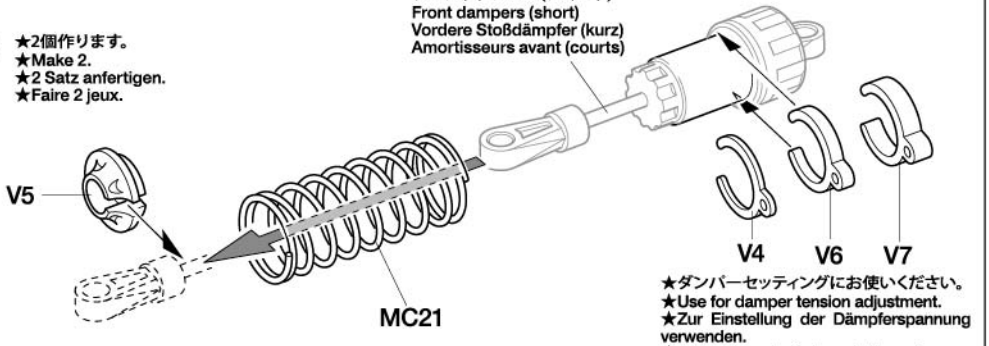


リヤダンパー(ロング)
Rear dampers (long)
Hintere Stoßdämpfer (lang)
Amortisseurs arrière (longs)

★ダンパーセッティングにお使いください。
★Use for damper tension adjustment.
★Zur Einstellung der Dämpferspannung verwenden.
★Utiliser pour le réglage de l'amortisseur.

《フロント》
Front
Vorne
Avant

★2個作ります。
★Make 2.
★2 Satz anfertigen.
★Faire 2 jeux.



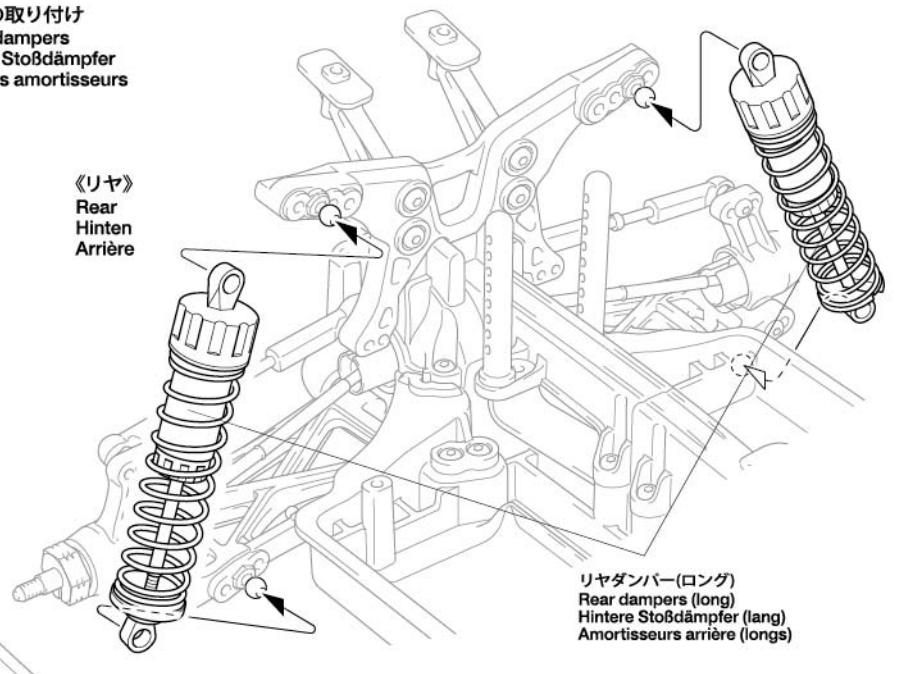
フロントダンパー(ショート)
Front dampers (short)
Vordere Stoßdämpfer (kurz)
Amortisseurs avant (courts)

★ダンパーセッティングにお使いください。
★Use for damper tension adjustment.
★Zur Einstellung der Dämpferspannung verwenden.
★Utiliser pour le réglage de l'amortisseur.

29

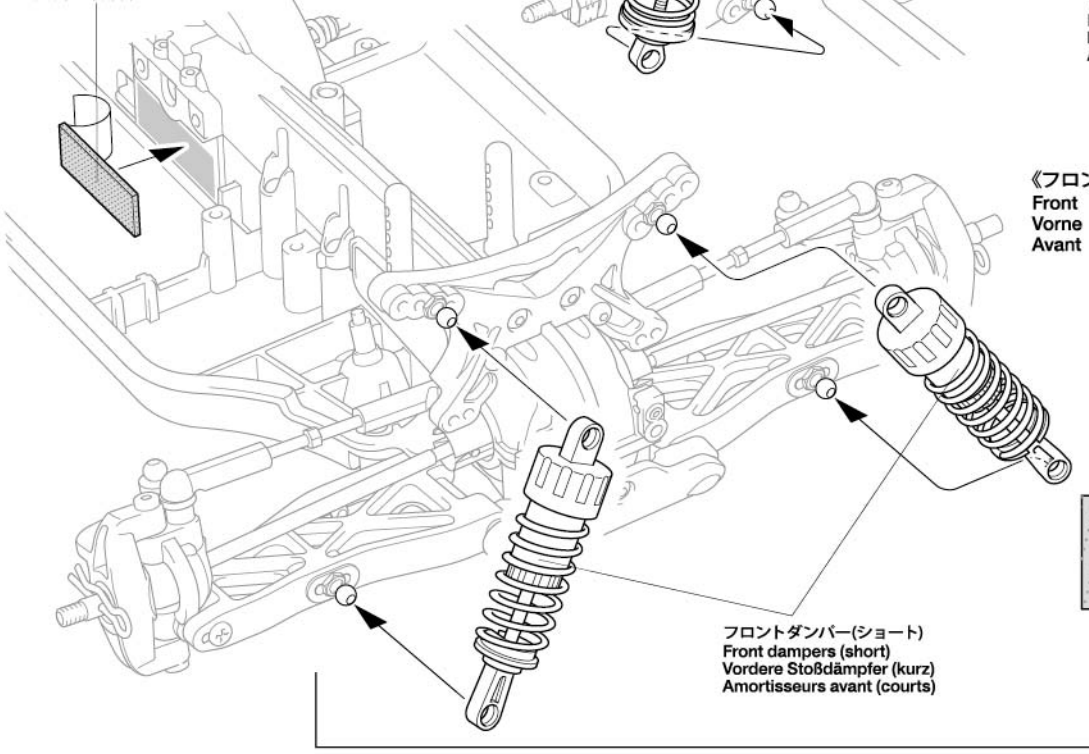
29 ダンパーの取り付け
Attaching dampers
Einbau der Stoßdämpfer
Fixation des amortisseurs

《リヤ》
Rear
Hinten
Arrière



リヤダンパー(ロング)
Rear dampers (long)
Hintere Stoßdämpfer (lang)
Amortisseurs arrière (longs)

スポンジテープ
Sponge tape
Schaumgummi-Klebeband
Bande mousse



《フロント》
Front
Vorne
Avant

★下図の長さに切って使用します。
★Cut as shown below.
★Wie untenstehend zuschneiden.
★Découper comme ci-dessous.

《原寸図》
Actual size
Tatsächliche Größe
Taille réelle

フロントダンパー(ショート)
Front dampers (short)
Vordere Stoßdämpfer (kurz)
Amortisseurs avant (courts)

スポンジテープ
Sponge tape
Schaumgummi-Klebeband
Bande mousse

30

(タミヤ製サーボ)
(Tamiya servos)



2.6×10㎜タッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse

MC2 ×1



3×8㎜六角丸ビス
Screw
Schraube
Vis

MA4 ×1



5×6.55㎜ピローボールナット
Ball connector nut
Kugelkopf-Mutter
Ecrou-connecteur à rotule

MB8 ×1



MC14 ×1
サーボセイバースプリング (大)
Servo saver spring (large)
Servo-Saver-Feder (groß)
Ressort de sauve-servo (grand)



MC15 ×2
サーボセイバースプリング (小)
Servo saver spring (small)
Servo-Saver-Feder (klein)
Ressort de sauve-servo (petit)

Checking R/C equipment

① Trims in neutral.
② Install batteries.
③ Extend receiver antenna.
④ Connect charged battery.
⑤ Switch on transmitter.
⑥ Switch on receiver.
⑦ Ensure reverse switches are in shown position.
⑧ Steering wheel in neutral.
⑨ Servo in neutral position.
⑩ After attaching servo saver, switch off R/C units and disconnect connectors.

Überprüfen der RC-Anlage

(Siehe Bild rechts.)
① Trimmhebel neutral stellen.
② Batterien einlegen.
③ Empfängerantenne ausrollen.
④ Voll aufgeladenen Akku verbinden.
⑤ Sender einschalten.
⑥ Empfänger einschalten.
⑦ Sicherstellen, dass die Umschalter für die Drehrichtung in der gezeigten Stellung sind.
⑧ Lenkrad neutral stellen.
⑨ Servo in Neutralstellung.
⑩ Nachdem de Servo-Saver angebracht ist, die RC-Einheit ausschalten und die Stecker abziehen.

Vérification de l'équipement R/C

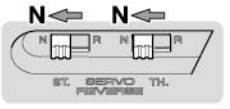
① Placer les trims au neutre.
② Mettre en place les piles.
③ Déployer l'antenne du récepteur.
④ Charger complètement la batterie.
⑤ Allumer l'émetteur.
⑥ Allumer le récepteur.
⑦ S'assurer que les inverseurs sont dans la position montrée.
⑧ Le volant de direction au neutre.
⑨ Servo au neutre.
⑩ Après installation du sauve-servo, éteindre l'ensemble R/C et débrancher les connecteurs.

30 ラジオコントロールメカのチェック
Checking R/C equipment
Überprüfen der RC-Anlage
Vérification de l'équipement R/C

注意! CAUTION

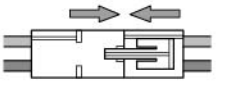
★ご使用のプロポセット付属の取扱説明書をよく読んでからお使いください。
★Refer to the manuals included with R/C equipment.
★Die bei der RC-Anlage enthaltene Anleitung beachten.
★Se référer au manual inclus avec l'équipment R/C.

★番号の順にチェックし、必ずサーボのニュートラルを確認して組み立ててください。
★Make sure the servo is in neutral prior to assembly.
★Servo vor dem Einbau in neutrale Stellung bringen.
★S'assurer que le servo est au neutre avant assemblage.



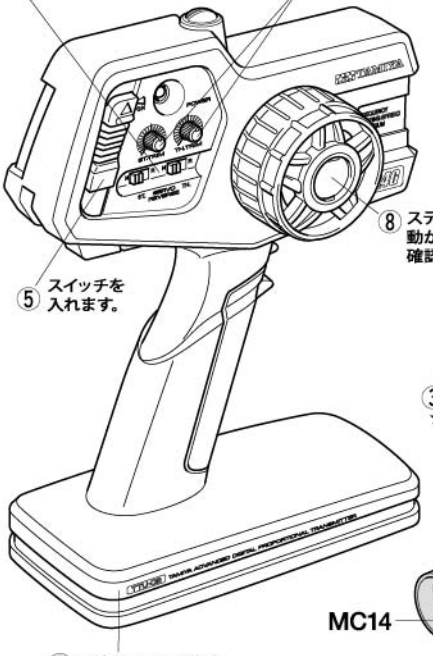


④ 充電済の走行用バッテリーをつなぎます。



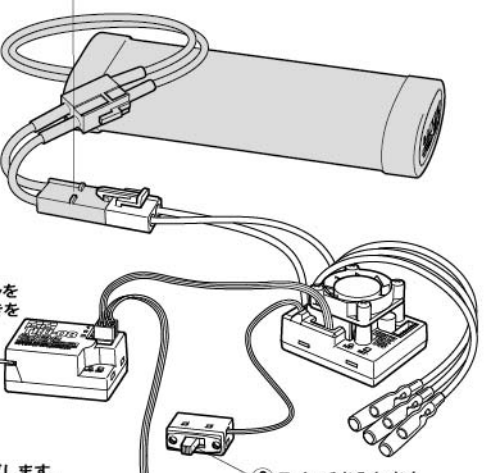
⑦ リバーススイッチを図の位置にセットします。

① トリムを中心位置にします。



⑤ スイッチを入れます。

⑧ ステアリングホイールを動かし、サーボの動きを確認してください。

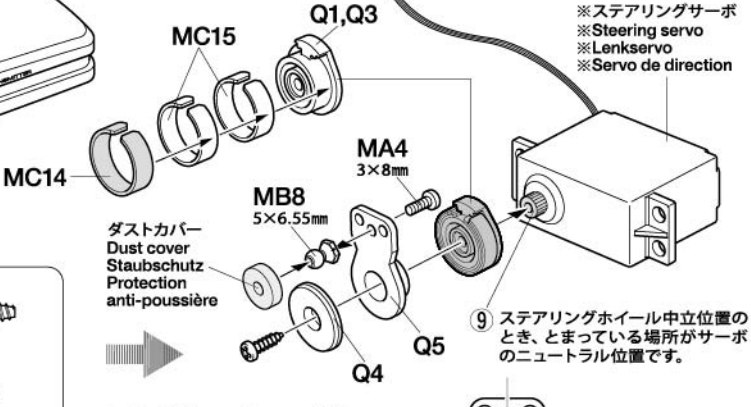


③ アンテナをのばします。
★アンテナのない受信機もあります。

⑥ スイッチを入れます。

② 電池をセットします。

※ステアリングサーボ
※Steering servo
※Lenkservo
※Servo de direction



⑨ ステアリングホイール中立位置のとき、とまっている場所がサーボのニュートラル位置です。

《Q1》

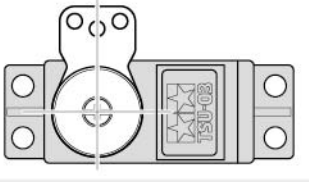




MC2
2.6×10㎜

★タミヤ製サーボの場合はQ1とMC2を使用します。
他社製サーボを使用する場合は下の表をご覧ください。
★Use Q1 and MC2 when using Tamiya servos. See diagram below when using other brands of servo.
★Q1 und MC2 benutzen bei Tamiya Servos. Bei der Verwendung anderer Servos unten stehendes Diagramm beachten.
★Utiliser Q1 et MC2 avec des servos Tamiya. Se reporter au tableau ci-dessous pour d'autres marques de servos.

★サーボがニュートラルの状態で図のように取り付けます。
★Attach as shown with servo in neutral.
★Wie angegeben Servo in Neutralstellung bringen.
★Monter comme indiqué avec le servo au neutre.



⑩ 取り付け後、送受信機のスイッチを切り、走行用バッテリーもはずしておきます。



《サーボホーン用ビスの選び方》/ Selecting Servo Horn Screw
Schraube des Servohorns / Choix du palonnier de servo

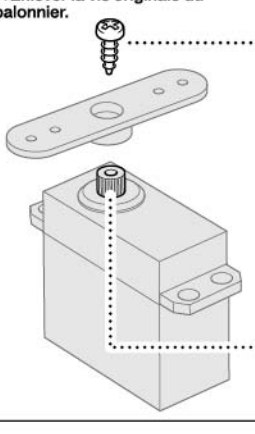
★他社製サーボを搭載する場合は、サーボホーン用ビスをキット付属の10㎜サイズのビスに交換します。この表をよく見て、4種類の中からサーボに合ったビスを選んでください。また、これ以外のビスの場合はプロポメーカーにお問い合わせください。

★When using other brands of servo, replace servo horn screw with 10mm screw included in this kit, using this diagram to select the correct screw. If there is no suitable screw, please contact the servo manufacturer.

★Bei der Verwendung anderer Servos sollte die Schraube am Servohorn durch die beiliegende 10mm Schraube ersetzt werden. Beachten Sie das Diagramm für die Auswahl der richtigen Schraube. Ist dort keine geeignete Schraube aufgeführt, fragen Sie den Servohersteller.

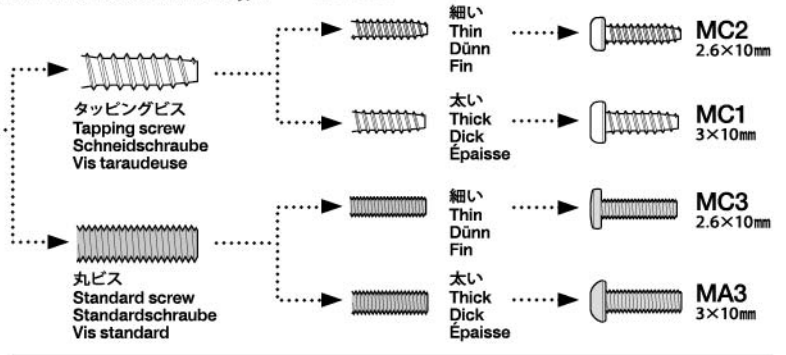
★Pour d'autres marques de servos, remplacer la vis de palonnier par la vis 10mm incluse dans ce kit, en utilisant ce tableau pour choisir la vis correcte. S'il n'y a pas de vis compatible, contacter le fabricant du servo.

★サーボからビスを外します。
★Remove original servo horn screw.
★Originalschraube des Servohorns entfernen.
★Enlever la vis originale du palonnier.



① ★ビスのネジ部をよく見て、ビスの種類を確認します。
★Examine screw and determine type.
★Schraube überprüfen und die Richtige auswählen.
★Examiner la vis et déterminer le type.

② ★下の原寸図でビスの太さを確認し、選択したビスを使います。
★Check screw thickness with diagram below. Use selected screw.
★Dicke der Schraube mit dem unten stehenden Diagramm vergleichen. Die ausgewählte Schraube nutzen.
★Vérifier l'épaisseur de la vis sur le tableau ci-dessous. Utiliser la vis choisie.



★使用するサーボの取り付け部に合わせて選びます。
★Match part with servo.
★Den zum Servo passenden Sockel aussuchen.
★Utiliser une pièce adaptée au servo.

《Q1》



《Q3》



31

MA2 ×2 — 3×12mm六角丸ビス / Screw / Schraube / Vis

MA12 ×2 — 5mmボールジョイント / Ball connector / Kugelkopf / Connecteur à rotule

MC5 ×1 — 3×10mmホロービス / Screw / Schraube / Vis

MC6 ×1 — 5×5.55mmボールナット / Ball connector nut / Kugelkopf-Mutter / Ecrou-connecteur à rotule

MC8 ×4 — 850ベアリング / Ball bearing / Kugellager / Roulement à billes

MC9 ×2 — 730ベアリング / Ball bearing / Kugellager / Roulement à billes

MC12 ×2 — 4.5×3.5mmフランジパイプ / Flanged tube / Kragenrohr / Tube à flasque

MA13 ×2 — 3mmロックナット（薄） / Lock nut (thin) / Sicherungsmutter (dünn) / Ecrou nylstop (fin)

32

MB17 ×4 — 5mm アジャスターL / Adjuster / Einstellstück / Chape à rotule

MC16 ×2 — 5mmアジャスター / Adjuster / Einstellstück / Chape à rotule

MC24 ×2 — 3×32mmターンバックルシャフト / Turnbuckle shaft / Spann-Achse / Biellette à pas inversés

MC25 ×1 — 3×23mmターンバックルシャフト / Turnbuckle shaft / Spann-Achse / Biellette à pas inversés

33

MA3 ×2 — 3×10mm六角丸ビス / Screw / Schraube / Vis

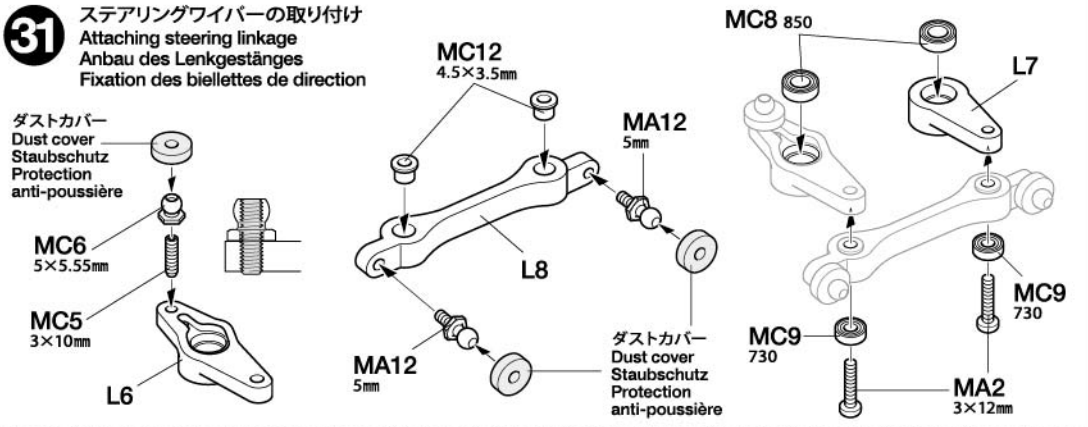
MA4 ×2 — 3×8mm六角丸ビス / Screw / Schraube / Vis

MC4 ×1 — 3×6mmフラットビス / Screw / Schraube / Vis

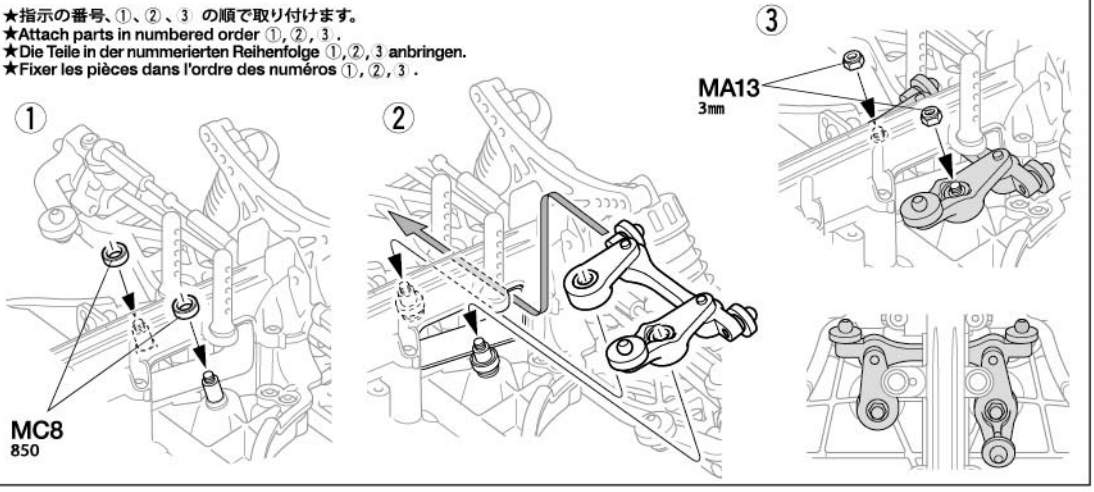
MA8 ×1 — 3×8mm六角皿ビス / Screw / Schraube / Vis

MA14 ×2 — 3mmワッシャー / Washer / Beilagscheibe / Rondelle

31 ステアリングワイバーの取り付け / Attaching steering linkage / Anbau des Lenkgestänges / Fixation des biellettes de direction

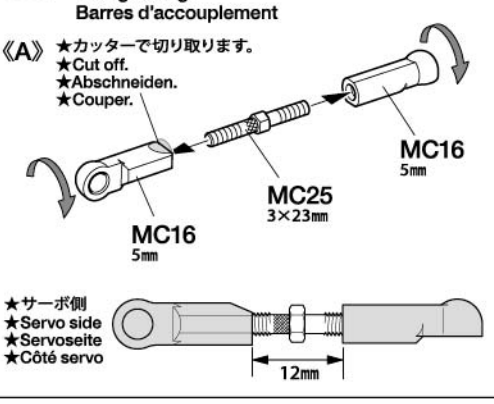


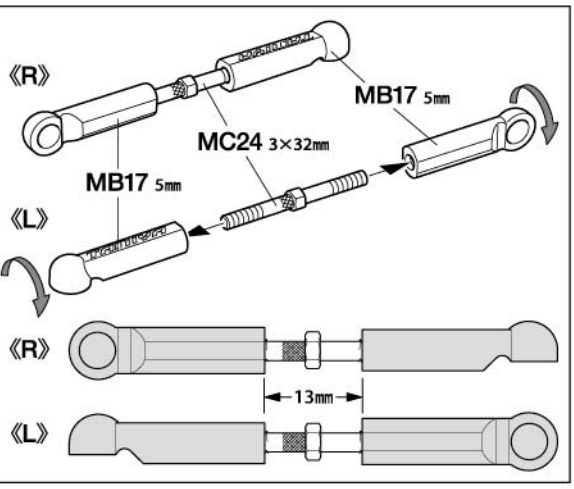
★指示の番号、①、②、③ の順で取り付けます。
★Attach parts in numbered order ①, ②, ③.
★Die Teile in der nummerierten Reihenfolge ①, ②, ③ anbringen.
★Fixer les pièces dans l'ordre des numéros ①, ②, ③.



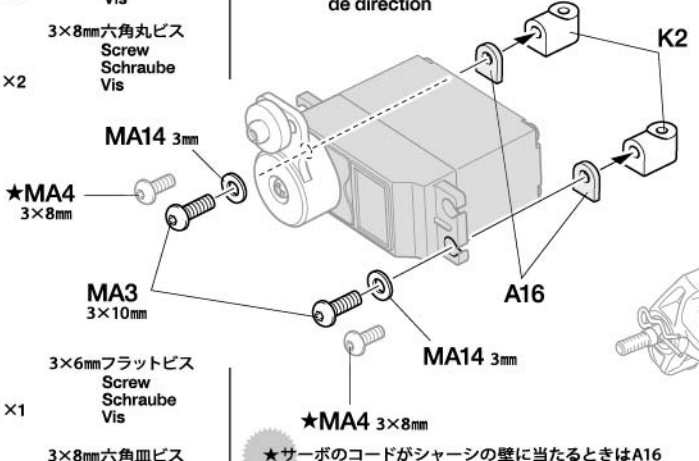
32 ステアリングロッドの組み立て / Steering rods / Lenkgestänge / Barres d'accouplement

《A》 ★カッターで切り取ります。 ★Cut off. ★Abschneiden. ★Couper.

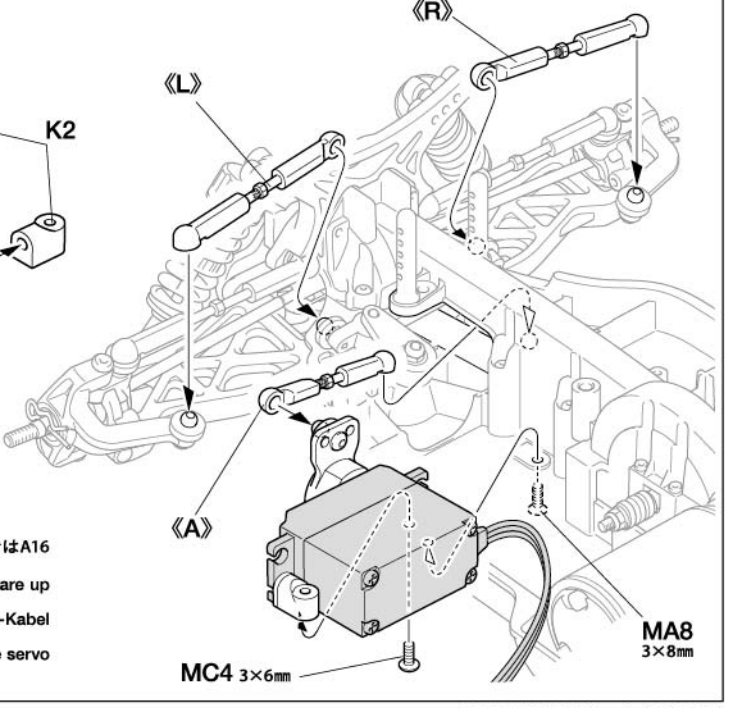




33 ステアリングサーボの取り付け / Attaching steering servo / Lenkservo-Einbau / Fixation du servo de direction



★サーボのコードがシャーシの壁に当たるときはA16を外し、MA4で止めます。
★Remove A16 and use MA4 if servo cables are up against the chassis wall.
★A16 entfernen und MA4 nutzen, wenn Servo-Kabel durch die Chassiswand blockiert werden.
★Enlever A16 et utiliser MA4 si les câbles de servo sont contre la cloison du châssis.

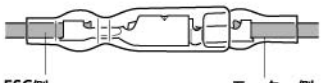


34

注意！ NOTICE

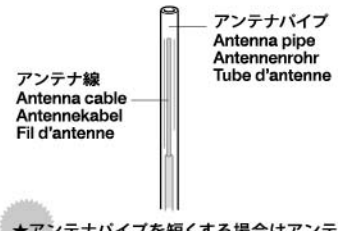
★メカの各コネクターの接続はメカに付属の説明書を良くお読みください。
★Also refer to instructions supplied with R/C equipment when attaching.
★Zum Anschließen der RC-Anlage auch die der Anlage beiliegenden Anleitungen beachten.
★Pour installer l'équipement R/C, consulter également ses instructions spécifiques.

《モーターコードのつなぎ方》
Motor cables
Motorkabel
Câbles du moteur



ESC側 ESC Fahrtregler Variateur		モーター側 Motor Moteur
A：青コード Blue Blau Bleu	═══	A：青コード Blue Blau Bleu
B：黄コード Yellow Gelb Jaune	═══	B：黄コード Yellow Gelb Jaune
C：オレンジコード Orange	═══	C：オレンジコード Orange

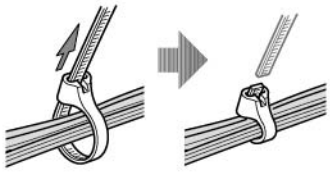
★コネクター部はしっかりつないでください。
★Connect cables firmly.
★Die Kabel fest zusammenstecken.
★Connecter fermement les câbles.



★アンテナパイプを短くする場合はアンテナ線が外に出ない長さにしましょう。（アンテナ線保護用）
★Cut antenna pipe to appropriate length, ensuring antenna is contained fully within.
★Antennenröhr der Länge der verwendeten Antenne anpassen, dabei sicherstellen, dass die Antenne in voller Länge geschützt wird.
★Couper le tube d'antenne à la longueur appropriée en s'assurant que l'antenne est complétement à l'intérieur du tube.

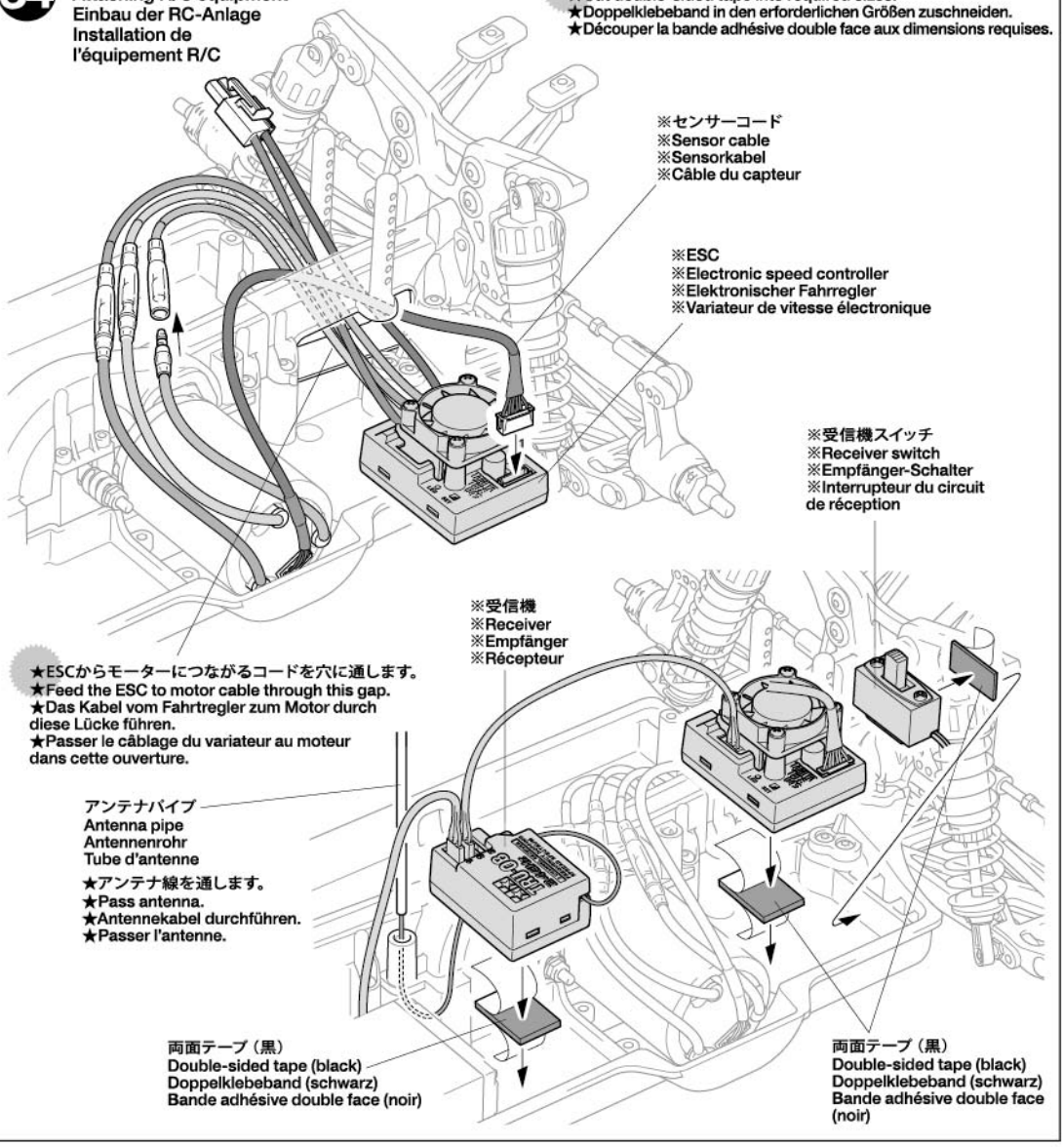
35

★配線コードはジャマにならないようにナイロンバンドでたばね、余分な部分はニッパーなどで切り取ります。
★Secure cables using nylon band. Cut off excess portion using side cutters.
★Kabel mit Nylonband zusammenbinden. Überstand mit Seitenschneider abschneiden.
★Maintenir les câbles en place avec un collier en nylon. Enlever la partie excédentaire avec des pinces coupantes.



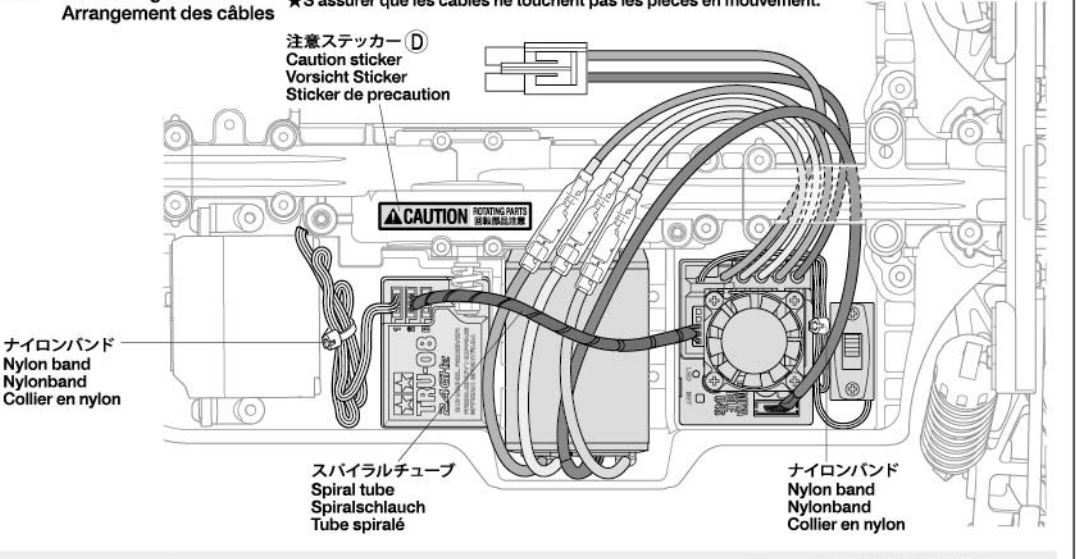
34 RCメカの取り付け
Attaching R/C equipment
Einbau der RC-Anlage
Installation de l'équipement R/C

★両面テープは部品のサイズに合わせて切り取ります。
★Cut double-sided tape into required sizes.
★Doppelklebeband in den erforderlichen Größen zuschneiden.
★Découper la bande adhésive double face aux dimensions requises.



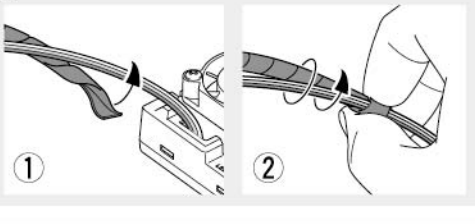
35 配線コードの処理
Stowing cables
Verstauung der Kabel
Arrangement des câbles

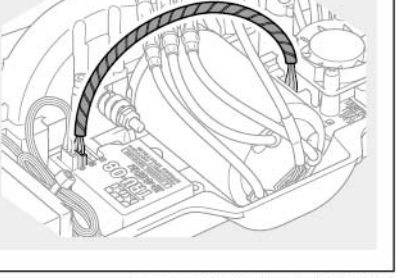
★配線コードが可動部分にあたらないように注意してください。
★Make sure cables are clear of moving parts.
★Darauf achten, dass die Kabel keine bewegten Teile berühren.
★S'assurer que les câbles ne touchent pas les pièces en mouvement.



《スパイラルチューブの取り付け方》/ Spiral tube
Spiralschlauch / Tube spiralé

★スパイラルチューブでコードをまとめます。
★Secure cables inside the spiral tube.
★Kabel im Spiralschlauch schützen.
★Passer les câbles dans le tube spiralé.





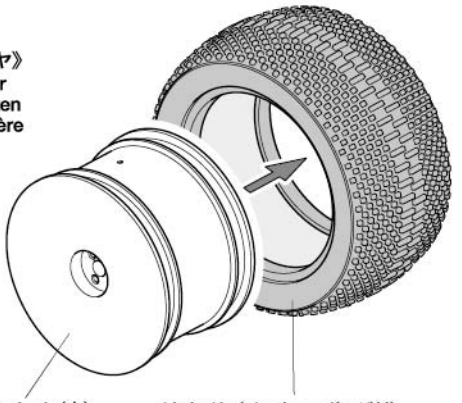
36

★タイヤとホイールの間に瞬間接着剤(別売)を流し込んで接着します。
★Apply instant cement.
★Sekundenkleber auftragen.
★Appliquer de la colle rapide (cyanoacrylate).



36 ホイールの組み立て
Wheels
Räder
Roues

《リヤ》
Rear
Hinten
Arrière



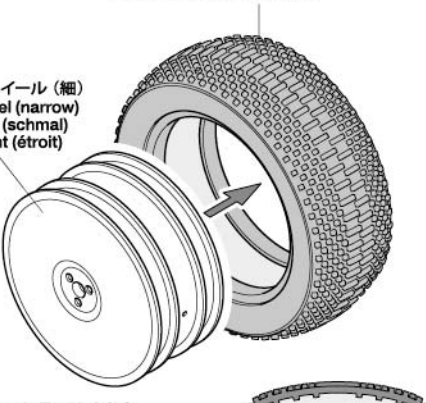
リヤホイール（太）
Rear wheel (wide)
Hinterrad (breit)
Roue arrière (large)

リヤタイヤ（インナースポンジ付）
Rear tire (sponge insert)
Hinterer Reifen (Innere Schaumgummiring)
Pneu arrière (insert mousse)

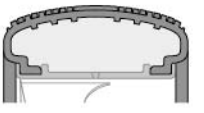
《フロント》
Front
Vorne
Avant

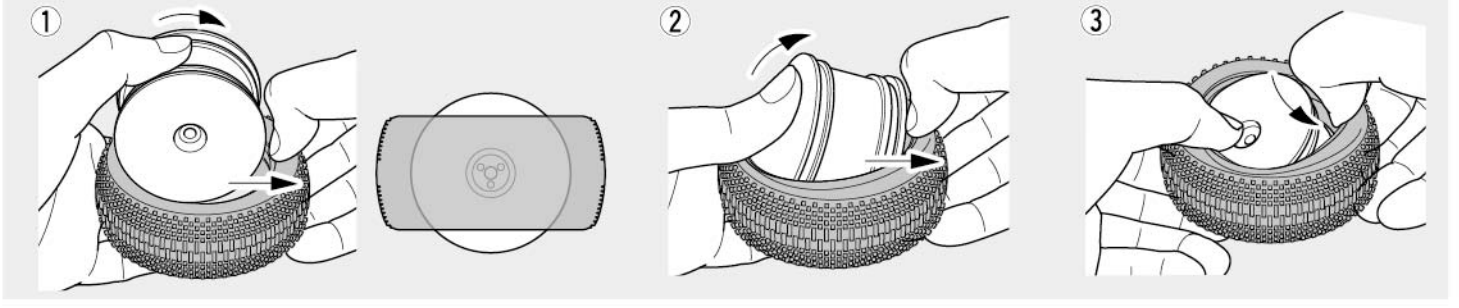
フロントタイヤ（インナースポンジ付）
Front tire (sponge insert)
Vorderer Reifen (Innere Schaumgummiring)
Pneu avant (insert mousse)

フロントホイール（細）
Front wheel (narrow)
Vorderrad (schmal)
Roue avant (étroit)



★ホイールのみぞにはめます。
★Fit into grooves.
★Reifen in die Felgen richtig eindrücken.
★Insérer dans les rainures.





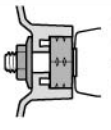
37

MB9 ×2
2×10.5㎜シャフト
Shaft
Achse
Axe

MC7 ×4
4㎜フランジナット（刻印）
Flange nut (ringed)
Kragenmutter (Ringmarkierung)
Ecrou flasqué (annelé)

MC13 ×2
六角ハブ
Hex hub
Sechskant-Nabe
Moyeu hexagonal

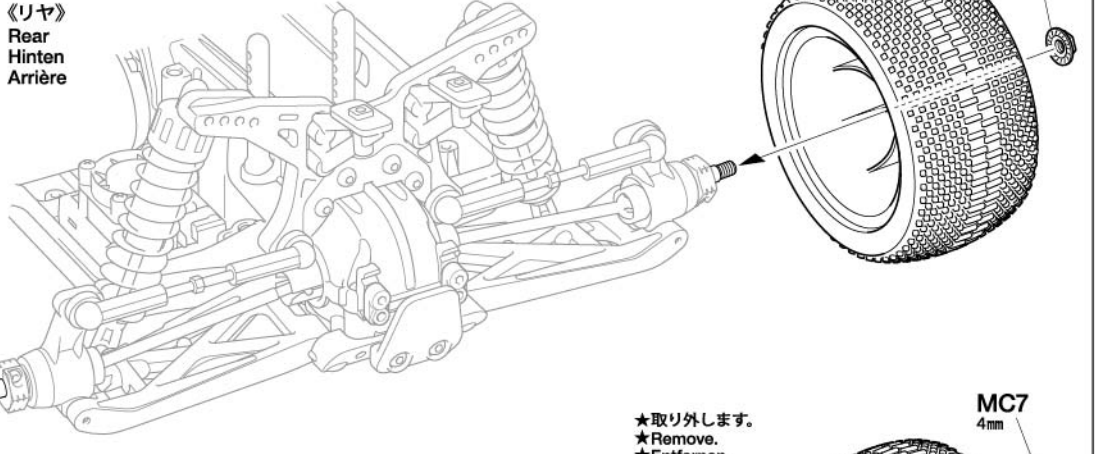
37 ホイールの取り付け
Attaching wheels
Einbau der Räder
Fixation des roues



★ホイールに当たるまでしめ込みます
★Tighten until the nut sits against the wheel.
★Festziehen bis die Mutter Gegen das Rad drückt.
★Visser jusqu'à ce que l'écrou soit contre la roue.

MC7
4㎜

《リヤ》
Rear
Hinten
Arrière



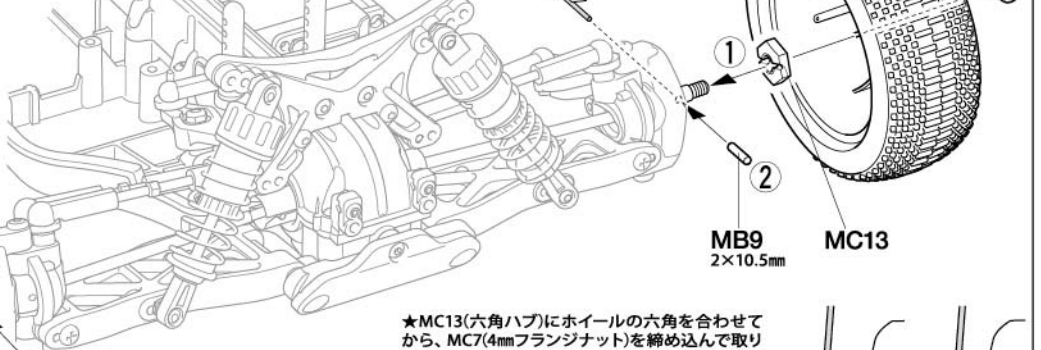
MC7
4㎜

《フロント》
Front
Vorne
Avant

★指示の番号、①、② の順で取り付けます。
★Attach parts in numbered order ①, ②.
★Die Teile in der nummerierten Reihenfolge ①, ② anbringen.
★Fixer les pièces dans l'ordre des numéros ①, ②.

★取り外します。
★Remove.
★Entfernen.
★Enlever.

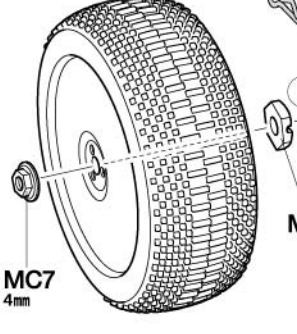
MC7
4㎜



MB9
2×10.5㎜

MC13

★取り外します。
★Remove.
★Entfernen.
★Enlever.

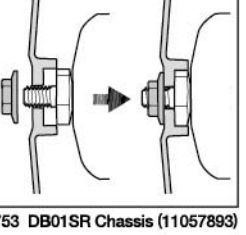


MC13

MB9
2×10.5㎜

MC7
4㎜

★MC13(六角ハブ)にホイールの六角を合わせてから、MC7(4㎜フランジナット)を締め込んで取り付けます。
★Align MC13 (hex hub) with hex-shaped wheel recess, then tighten MC7.
★MC13 (Sechskant-Nabe) zum sechseckigen Ausschnitt des Rades ausrichten, dann MC7 festziehen.
★Aligner MC13 (moyeu hexagonal) avec la cavité hexagonale de la roue, puis serrer MC7.



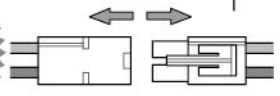
38

MA4 ×1 — 3×8㎜六角丸ビス / Screw / Schraube / Vis

MB18 ×2 — 6㎜スナップピン / Snap pin / Federstecker / Epingle métallique

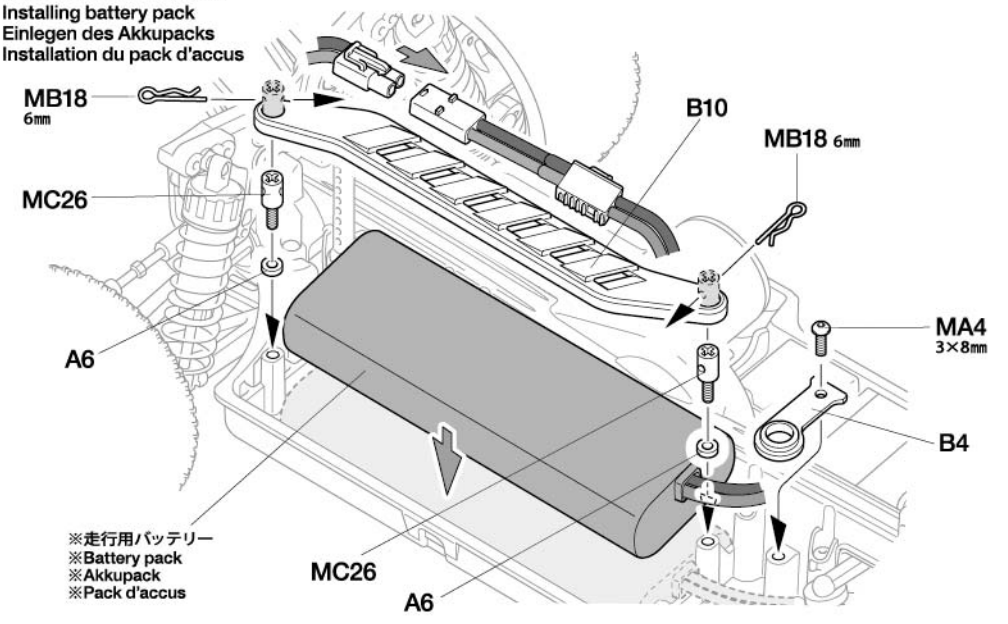
MC26 ×2 — マウントネジ / Mount screw / Befestigungsschraube / Vis de montage

注意してください CAUTION VORSICHT PRECAUTIONS



★走行させない時は必ず走行用バッテリーのコネクターを外してください。
★Disconnect battery when the car is not being used.
★Akkustecker abziehen, wenn das Modell nicht in Betrieb ist.
★Déconnecter la batterie lorsque la voiture n'est pas utilisée.

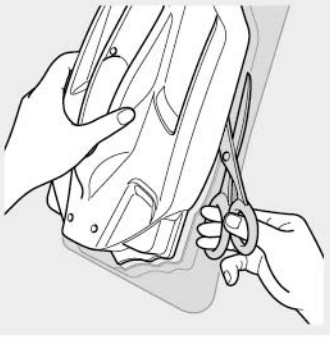
38 走行用バッテリーの搭載
Installing battery pack
Einlegen des Akkupacks
Installation du pack d'accus



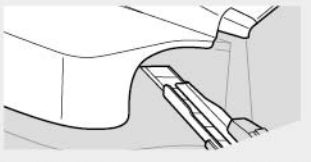
《ポリカーボネートボディの切り取り方》
Cutting out polycarbonate body parts
Ausschneiden der Polycarbonat Karosserieteile
Découpe des pièces de carrosserie en polycarbonate

★ボディを切り取るときは工具を使い分けるときれいに切り取れます。
★Use different cutting tools depending upon the section you are working on.
★Benutzen Sie je nach Arbeitsbereich verschiedene Schneidewerkzeuge.
★Utiliser différents outils de découpe selon la partie travaillée.

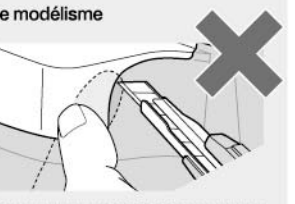
《直線はハサミで切り取ります。》
Straight sections – use scissors
Gerade Bereiche mit Schere bearbeiten
Sections droites – utiliser des ciseaux



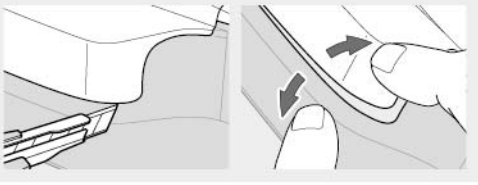
《曲線はカッターナイフで切り取ります。》/ Curved sections – use a modeling knife
Für gebogene Bereiche Modellbaumesser benutzen / Sections courbes – utiliser un couteau de modélisme



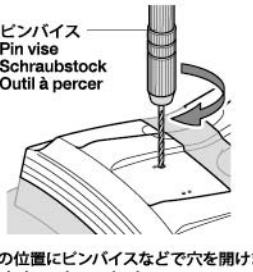
●カッターナイフを使う時は、切断する部分に手(指)を絶対にあてないでください。
●Keep hands and fingers off of section being cut, particularly when using a modeling knife.
●Hände und Finger fernhalten, besonders bei der Nutzung des Modellbaumessers.
●Tenir éloignés mains et doigts de la section découpée, en particulier si on utilise un couteau de modélisme.



★カッターナイフで切り取る場合は、一度に切らずに数回にわけて浅く切り込みを入れ、切れ目にそって折り曲げるようにして切りはなしてください。
★When using a modeling knife, make multiple passes to score the cut line, then bend and snap off the unwanted area.
★Wenn Sie ein Modellbaumesser benutzen, machen Sie mehrere Schnitte an der vorgezeichneten Linie, dann biegen Sie das Abfallstück um und brechen es ab.
★Si on utilise un couteau de modélisme, faire plusieurs passages pour marquer la ligne de coupe, puis plier et détacher la partie indésirable.



39



ピンバイス
Pin vise
Schraubstock
Outil à percer

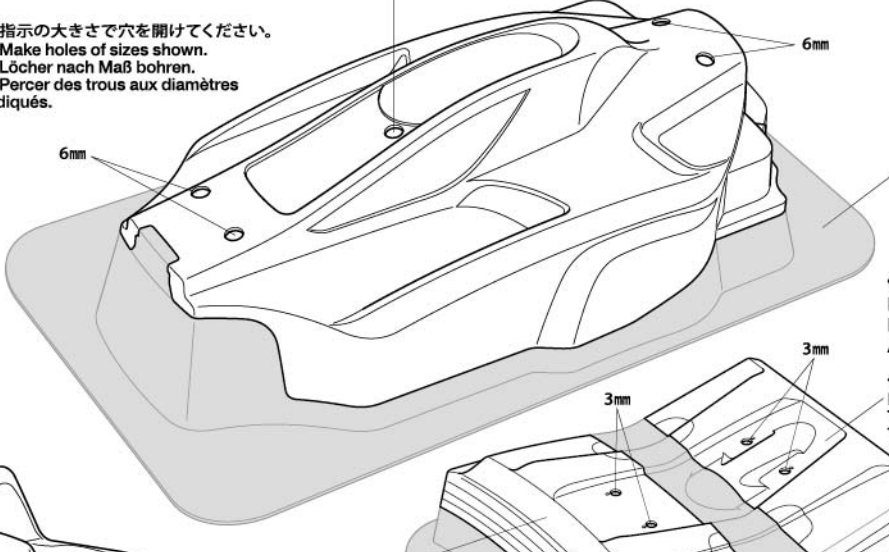
★指定の位置にピンバイスなどで穴を開けます。
★Make holes using a pin vise with appropriately-sized drill bit.
★Löcher mit einem Handbohrer und einem Einsatz in richtiger Größe bohren.
★Faire les trous avec un outil à percer muni d'un foret du diamètre requis.

★工具の取り扱いには十分に注意してください。
★Handle tools with care.
★Werkzeuge mit Vorsicht benutzen.
★Manipuler les outils avec précaution.

39 ボディの切り取り
Cutting out body
Karosserie ausschneiden
Découpe de la carrosserie

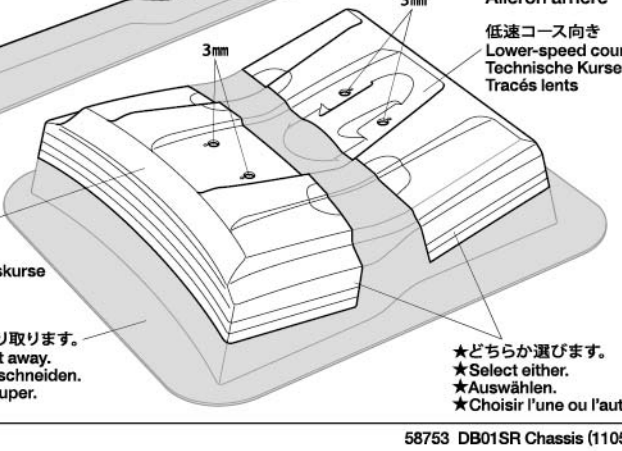
★アンテナを立てる場合は、6㎜穴を開けます。
★Make 6mm hole for antenna pipe as shown.
★Für Antennenrohr 6mm Loch wie abgebildet bohren.
★Faire un trou de 6mm pour le tube d'antenne comme montré.

★指示の大きさで穴を開けてください。
★Make holes of sizes shown.
★Löcher nach Maß bohren.
★Percer des trous aux diamètres indiqués.



★切り取ります。
★Cut away.
★Abschneiden.
★Couper.

《リヤウイング》
Rear wing
Hinterer Spoiler
Aileron arrière



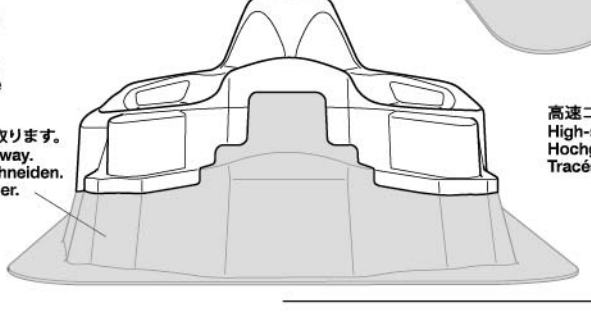
低速コース向き
Lower-speed courses
Technische Kurse
Tracés lents

高速コース向き
High-speed courses
Hochgeschwindigkeitskurse
Tracés rapides

★切り取ります。
★Cut away.
★Abschneiden.
★Couper.

★どちらか選びます。
★Select either.
★Auswählen.
★Choisir l'une ou l'autre.

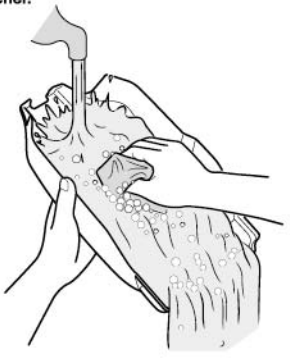
《リヤ》
Rear
Hinten
Arrière



★切り取ります。
★Cut away.
★Abschneiden.
★Couper.

40

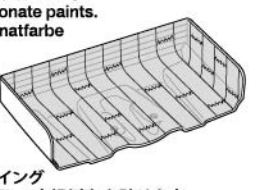
★塗装前に中性洗剤で油気をおとします。水洗いをして洗剤を洗い流して乾かしてください。
★Wash the body thoroughly with detergent in order to remove any oil, then rinse well and allow to air dry.
★Karosserie sorgfältig mit Spülmittel abwaschen, damit Staub und ggf. Öl entfernt sind. Trocknen lassen.
★Nettoyer entièrement la carrosserie avec du detergent, la rincer et laisser sécher.

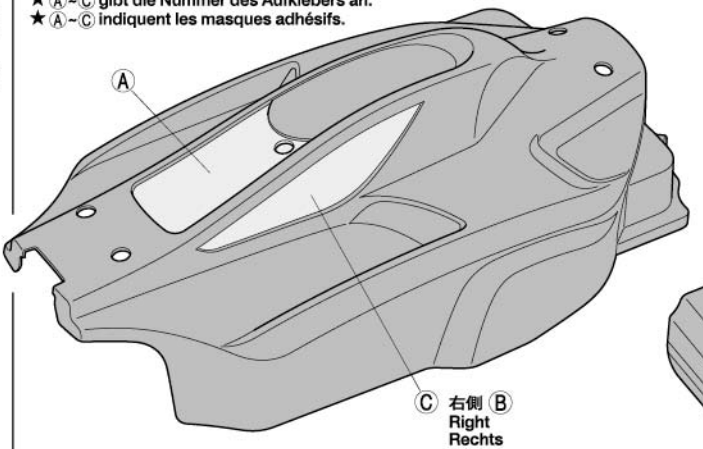


40 ボディの塗装 Painting body Bemalung der Karosserie Peinture de la carrosserie

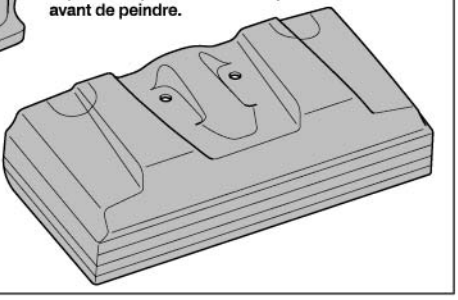
★ⒶⒸはマスクシールの番号です。
★ Ⓐ~Ⓒ denote masking stickers.
★ Ⓐ~Ⓒ gibt die Nummer des Aufklebers an.
★ Ⓐ~Ⓒ indiquent les masques adhésifs.

★ボディ、リヤウイングは、ポリカーボネート用塗料で自由に塗装してください。
★Paint the body and wing in your desired design using polycarbonate paints.
★Bemalen Sie die Karosserie und den Flügel mit einer Policarbonatfarbe Ihrer Wahl.
★Peindre la carrosserie et l'aileron comme souhaité avec des peintures polycarbonates.



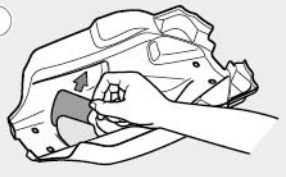


★塗装前にリヤウイング
表側にマスキングテープ（別売）を貼ります。
★Apply masking tape (sold separately) to the top surface of the wing before painting.
★Maskieren Sie die Oberseite des Flügels vor der Lackierung.
★Appliquer de la bande de masquage (disponible séparément) sur la surface supérieure de l'aileron avant de peindre.



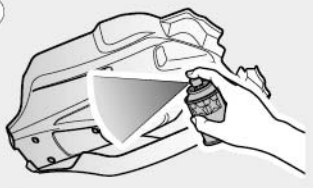
《塗装の仕方》 / Painting Lackier-Anweisung / Peinture

1



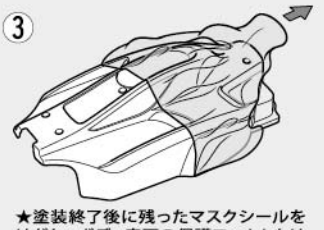
★マスクシールを切り出してボディ内側からウインドウ部に貼ります。
★Cut out masking stickers and mask off window areas from inside.
★Die selbstklebenden Abkleber ausschneiden und damit Fenster von innen abkleben.
★Découper les caches autocollants et masquer les vitres de l'intérieur.

2

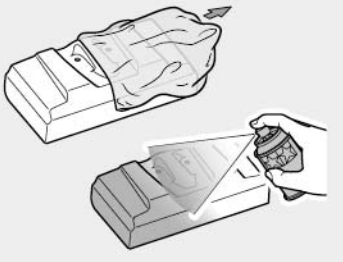


★ボディを内側からお好みの色で塗装します。スプレー塗装はボディから30cmほどはなし、一度に塗らず数回に分けて塗ります。
★Paint the body from inside using your desired color. Apply thin layer of spray paint 2-3 times keeping 30cm distance from body.
★Die Karosserie von innen mit der gewünschten Farbe lackieren. Die Sprühfarbe aus einem Anstand von 30cm in dünnen Schichten 2-3 mal auftragen.
★Peindre la carrosserie par l'intérieur avec la teinte désirée. Pulvériser 2 à 3 fines couches de peinture à 30cm mini de la carrosserie.

3



★塗装終了後に残ったマスクシールをはがし、ボディ表面の保護フィルムもはがしてください。
★When paint has dried remove remaining masking stickers and protective film.
★Wenn die Farbe getrocknet ist wird das Abklebeband und der Schutzfilm entfernt.
★Une fois la peinture sèche, enlever les derniers masquages et le film de protection.



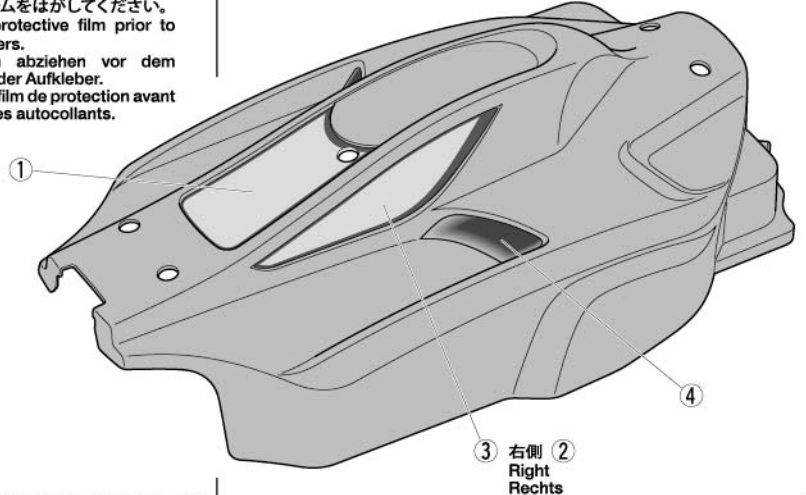
★ウイングは保護フィルムをはがしてから裏側を塗装してください。
★Remove protective film prior to painting underside of wing.
★Wenn die Farbe getrocknet ist wird dor dem Lackieren des der Unterseite des Flügels Schutzfilm abziehen.
★Enlever le film protecteur avant de peindre le dessous de l'aileron.

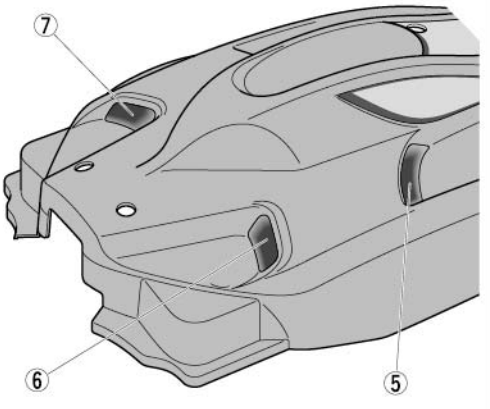
41

★ステッカーを貼る前に、ボディ表面の保護フィルムをはがしてください。
★Remove protective film prior to adding stickers.
★Schutzfilm abziehen vor dem Anbringung der Aufkleber.
★Enlever le film de protection avant d'apposer des autocollants.

41 マーキング Markings Beschriftung Décoration

★指示のないステッカーはご自由にお使いください。
★Use extra stickers as you wish.
★Zusätzliche Aufkleber nach Belieben anbringen.
★Apposer les stickers additionnels à votre gré.





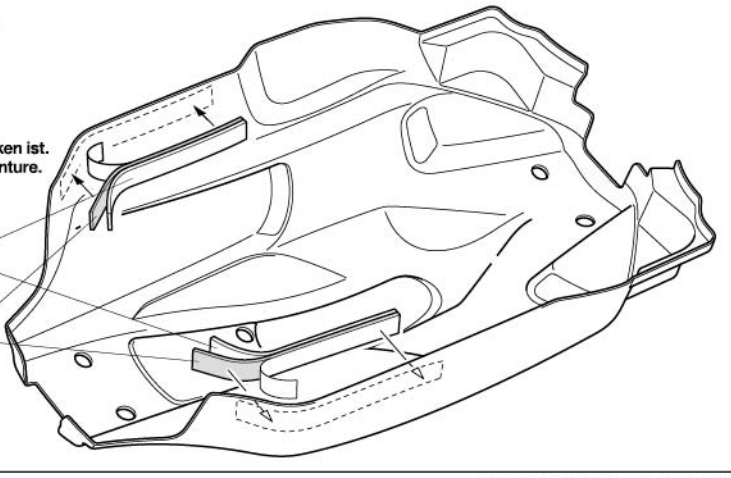
★マジックテープは半分の長さに切り、貼り合わせた状態で貼ります。
★Cut touch fastener tape to half its length. Apply it to the body stuck together.
★Klettband in der halben Länge zuschneiden. Zur zusammengesetzten Karosserie anbringen.
★Découper la bande de fixation rapide à la moitié de sa longueur. L'appliquer sur la carrosserie.

シャーシ側
Chassis side
Chassis-seite
Flanc de châssis

ボディ側
Body side
Karosserie-seite
Flanc de carrosserie

★塗装が充分に乾いてから貼ります。
★Apply tape after paint has dried.
★Klebeband anbringen, wenn die Farbe trocken ist.
★Appliquer la bande après séchage de la peinture.

マジックテープ
Touch fastener tape
Klettband
Bande de fixation



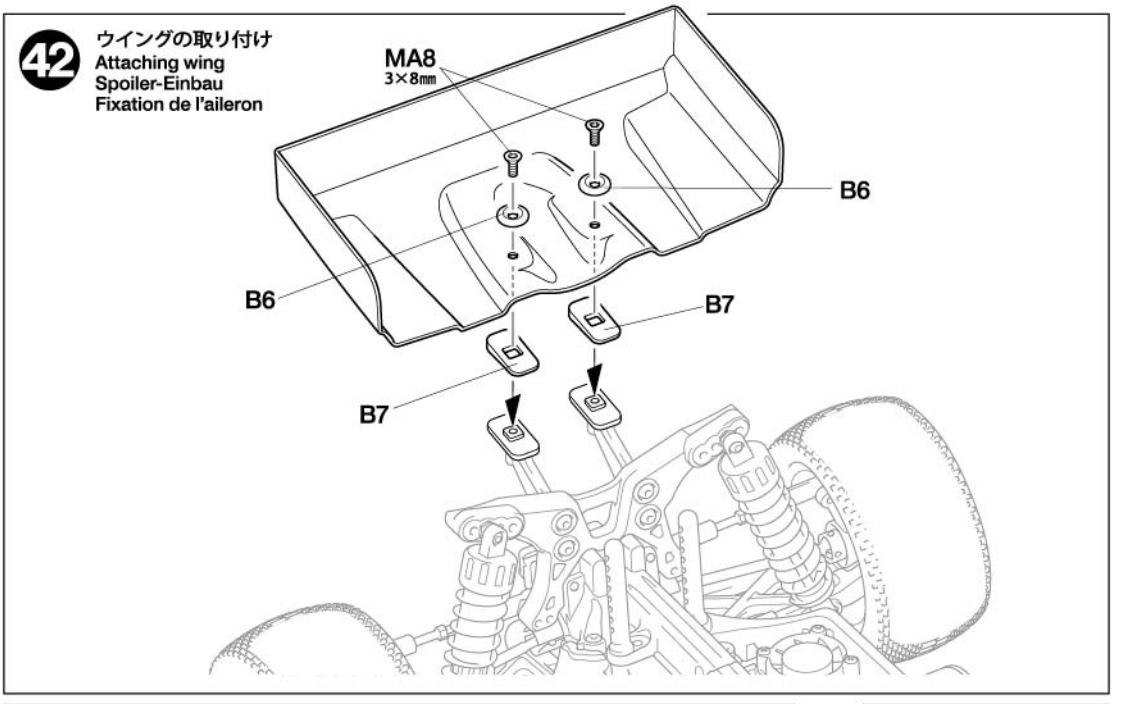
42

MA8 ×2 — 3×8㎜六角皿ビス / Screw / Schraube / Vis

《B7》

★B7の取り付ける向きによってウイングの角度を変えることができます。
★Wing angle can be adjusted by altering direction of B7.
★Der Anstellwinkel des Spoilers kann durch andere Einbau-Richtung von B7 geändert werden.
★L'incidence de l'aileron peut être réglée en changeant la direction de B7.

42 ウイングの取り付け / Attaching wing / Spoiler-Einbau / Fixation de l'aileron

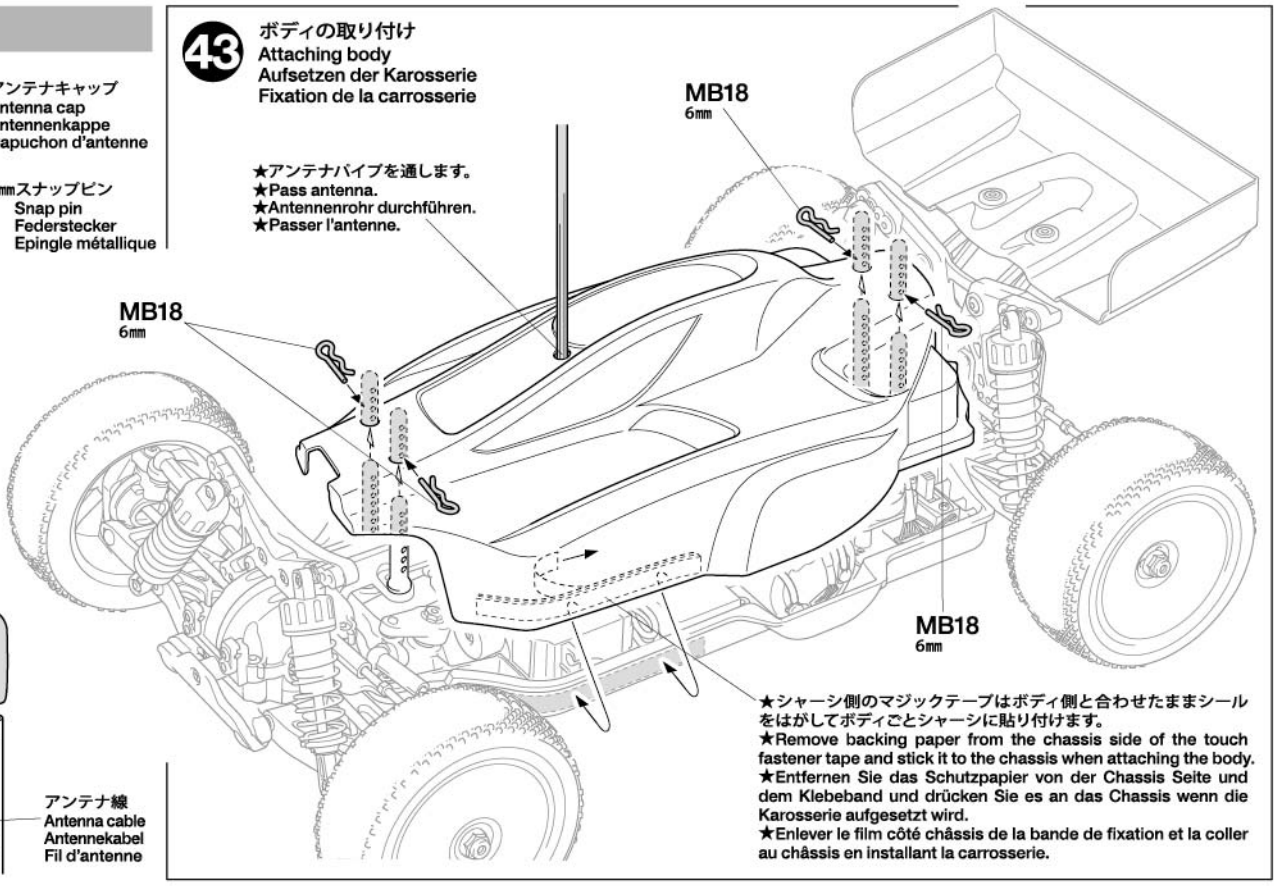


43

MC19 ×1 — アンテナキャップ / Antenna cap / Antennenkappe / Capuchon d'antenne

MB18 ×4 — 6㎜スナップピン / Snap pin / Federstecker / Epingle métallique

43 ボディの取り付け / Attaching body / Aufsetzen der Karosserie / Fixation de la carrosserie



★シャーシ側のマジックテープはボディ側と合わせたままシールをはがしてボディごとシャーシに貼り付けます。
★Remove backing paper from the chassis side of the touch fastener tape and stick it to the chassis when attaching the body.
★Entfernen Sie das Schutzpapier von der Chassis Seite und dem Klebeband und drücken Sie es an das Chassis wenn die Karosserie aufgesetzt wird.
★Enlever le film côté châssis de la bande de fixation et la coller au châssis en installant la carrosserie.

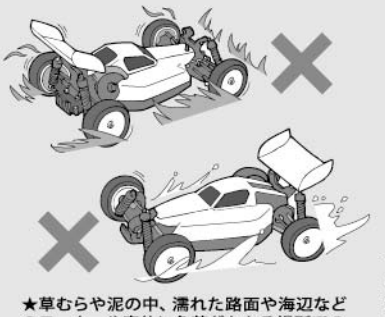
⚠ オフロード走行上の注意



★連続走行はモーターを傷めます。バッテリー1本分走行させたら、モーターを休ませましょう。
★Avoid continuous running. Allow the motor to cool after each battery run.
★Permanenten Motoreinsatz vermeiden. Den Motor möglichst nach jedem Fahrbetrieb abkühlen lassen.
★Eviter de rouler continuellement. Laisser le moteur refroidir après chaque accu.



★モーターは発熱します。ヤケドなどしないよう取り扱いに注意してください。
★Motor can get very hot and cause burns if touched. Allow the motor to cool before handling.
★Der Motor kann sehr heiß werden und beim Berühren Verbrennungen verursachen. Den heißen Motor nicht anfassen.
★Le moteur peut devenir très chaud et causer des brûlures si on le touche. Laisser le moteur refroidir avant de le manipuler.



★草むらや泥の中、濡れた路面や海辺などのモーターや車体に負荷がかかる場所での走行は避けてください。万一濡れた場合はメカをはずしてしっかりと水気をふき取り、乾かしてください。
★Avoid running on places that cause motor and chassis a burden, such as through underbush, in muddy or wet conditions, or on beaches. If R/C unit, motor, or battery get wet, clean and dry thoroughly.



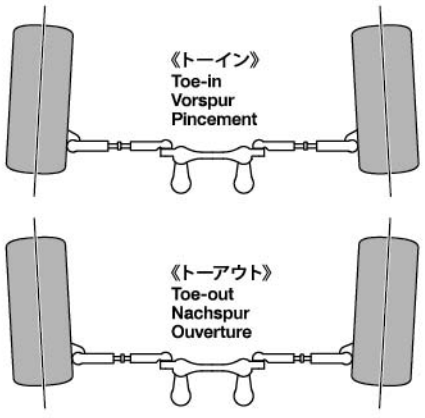
★Fahren Sie nicht an Stellen, wo Motor und Chassis überbeansprucht werden, wie etwa im Unterholz, bei Matsch und Regenwetter oder am Strand. Falls RC-Einheit, Motor oder die Batterien nass geworden sind, alles sorgfältig reinigen und trocken.
★Eviter les évolutions dans la végétation, sur sol boueux ou dans l'eau, sur du sable... qui risqueraient de causer la surchauffe du moteur et l'endommagement de la transmission. Si le moteur, les accus, le récepteur ou les servos prenaient l'humidité, les nettoyer et les laisser sécher.

●トー角（トーイン・トーアウト）
トーインをつけた場合、直進性が良くなり、ステアリングの切り始めの反応がおだやかになります。トーアウトにした場合は、逆にステアリングの反応がシャープになります。ただし、どちらもつけすぎると抵抗になってスピードを低下させたり、アンダーステアやオーバーステアが強くなって操縦しにくいステアリング特性になってしまいます。
このシャーシでは、ほんのわずかなトーアウトをつけておくのが良いでしょう。

●TOE-IN AND TOE-OUT
Adjusting the car to toe-in a little, by pointing the wheels inwards, provides the car with good straight running and moderate steering. Toe-out, which points the wheels outwards, gives sharp steering response. Begin with a little toe-out and work from there.

●VORSPUR UND NACHSPUR
Geringfügige Einstellung der Räder nach innen sorgt für guten Geradeauslauf und gemäßigte Lenkeigenschaften. Bei der Nachspur (Räder zeigen leicht nach außen) zeigt sich eine scharfe und harte Lenkung. Seien Sie voersichtig, nicht zu übertreiben, fangen Sie mit leichter Nachspur an, und orientieren Sie sich vor dort aus.

●PINCEMENT ET OUVERTURE
On optera pour un léger pincement (orientation des roues vers l'interieur) qui assure un meilleur comportement en ligne droite sans trop altérer celui en virage ou une ouverture (orientation des roues vers l'extérieur) qui gé-nère une réponse rapide et précise en courbe. Dans l'une ou l'autre des alternatives, ne pas atteindre des angles trop importants. Commencer le réglage par un léger ouverture et corriger par étapes.

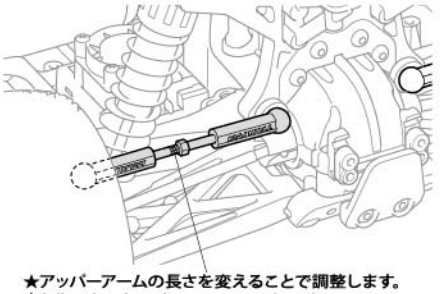


●キャンバー角
コーナリング中のマシンには遠心力が働くため、車体がコーナーの外側に傾きます。このとき、タイヤにキャンバー角をつけることで接地面積を変え、タイヤのグリップ力を増やしたり減らしたりすることができます。コーナーリング中のグリップを増やすにはネガティブキャンバーに、減らすにはポジティブキャンバーにセッティングします。

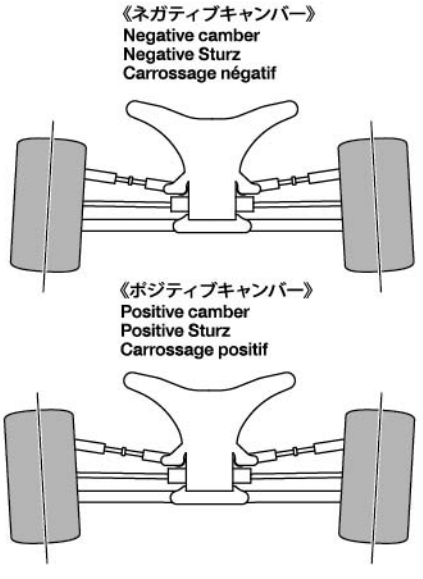
●CAMBER ANGLE
While taking the corners, the car is forced to go outwards, causing instability. The area of contact on each tire is determined by the camber angle, and therefore the traction of the tires can be made greater or lesser by adjustment of camber angle. To increase traction during cornering, adjust camber angle to negative, and to reduce traction, adjust to positive camber.

●KRÜMMUNGSWINKEL
Bei Durchfahren von Kurven wird das Fahrzeug nach Außen gezwungen, was Instabilität verursacht. Die Kontaktfläche jeden Reifens wird vom Krümmungswinkel bestimmt, und so kann die Bodenhaftung der Reifen durch die Veränderung des Krümmungswinkels erhöht oder verringert werden. Um die Bodenhaftung in Kurven zu erhöhen, verringern Sie den Krümmungswinkel, und vergrößern Sie den Winkel für weniger Haftung.

●ANGLE DE CARROSSAGE
En virage, la voiture a tendance à s'échapper vers l'extérieur causant une instabilité. La surface de contact de chaque pneu est déterminée par l'angle de carrossage. En conséquence, la traction des pneus peut être augmentée ou diminuée en faisant varier l'angle de carrossage. Pour accroître la traction en virage, opter pour une valeur négative et vice versa.



★アッパーアームの長さを変えることで調整します。
★Adjust by changing upper arm length.
★Durch die Länge des oberen Lenkers einstellen.
★Régler en modifiant la longueur du tirant supérieur.

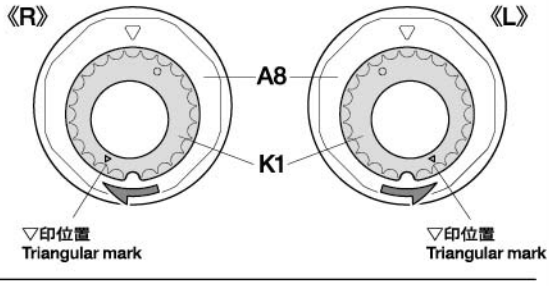


●ベルトのたるみ調整
ベルトがたるみ、歯とびする場合はギヤデフに取り付けたK1（ベルトテンションアジャスター）の取り付け位置（▽印位置）を外側にずらして調整してください。左右同じように調整してください。

●ADJUSTING DRIVE BELT TENSION
To tighten drive belt, adjust position of K1 (Belt tension adjuster) by moving triangular mark in direction shown. Make sure to adjust both sides in the same way.

●EINSTELLUNG DER SPANNUNG DES ANTRIEBSRIEMENS
Um den Antriebsriemen zu spannen, die Position von K1 einstellen, so dass sich die dreieckige Markierung in die angegebene Richtung bewegt. Darauf achten, dass beide Seiten in gleicher Weise eingestellt sind.

●RÉGLAGE DE LA TENSION DE LA COURROIE
Pour tendre la courroie, modifier la position de K1 en déplaçant la marque triangulaire dans la direction indiquée. Veiller à régler les deux côtés de la même manière.



●スリッパーの調整
実走行では、停止状態から発進するときにわずかに滑る程度に調整します。スリッパークラッチはジャンプ後の着地やフル加速時など、路面から伝わる大きな力を内部のプレッシャープレートを滑らせて吸収し駆動系の破損を防ぎます。基準位置からナットをゆるめるとスリッパーがすべりやすいセッティングとなります。スリッパーがすべっている状態で走行を続けると過熱によりスパーギヤが溶けることがありますので避けてください。また、基準位置からナットをネジ込みすぎるとショックを吸収できずにギヤが破損します。走行条件に合わせて調整してください。

●SLIPPER CLUTCH
Adjust the slipper clutch so it slips a little during a standing start. Slipper clutch with pressure plate protects transmission from impacts while jumping or accelerating. Loosen nut from standard position to loosen clutch. Running with an overly loose clutch may build up heat and shorten life of spur gear. Overtightening the nut may lock clutch and increase risk of damaging gears. Adjust according to the running condition.

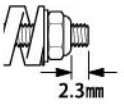
●RUTSCHKUPPLUNG
Rutschkupplung so einstellen, dass sie beim Start leicht durchrutscht. Die Rutschkupplung mit ihrer Druckplatte schützt den Antriebstrang bei Sprüngen oder beim Beschleunigen vor Stößen. Lockern Sie die Mutter etwas aus der Standard-Position um die Kupplung weicher einzustellen. Fahren mit zu weicher Kupplung kann zu Hitzeentwicklung führen und die Lebensdauer des Antriebszahnrads verringern. Eine zu fest angezogene Mutter kann die Kupplung blockieren und die Gefahr von Schäden an den Zahnrädern erhöhen. Nehmen Sie die Einstellung entsprechend den Fahrbedingungen vor.

●SLIPPER
Régler le slipper afin qu'il glisse légèrement lors d'un départ arrêté. L'embrayage à slipper avec plaquette de pression protége la transmission des chocs lors de sauts ou d'accélérations. Desserrer l'écrou à partir de la position standard pour assouplir l'embrayage. Rouler avec un embrayage trop souple peut causer une surchauffe et raccourcir la durée de vie de la pignonnerie. Trop serrer l'écrou peut bloquer l'embrayage et accroître le risque d'endommagement des pignons. Régler en fonction des conditions de course.

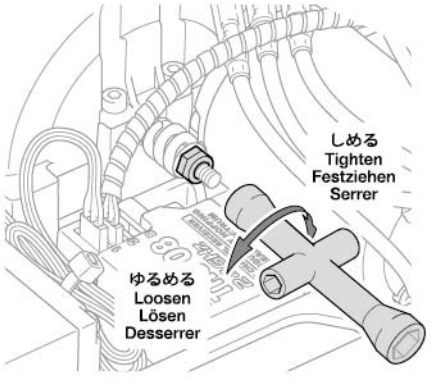
路面のグリップ力 Surface grip Griff der Strecke Grip de la surface	スリッパーの調整 Slipper nut Mutter der Rutschkupplung Écrou de slipper
低いとき Low Gering Faible	滑りやすくする (ナットをゆるめる) Loosen (more slip) Lösen (mehr Slip) Desserrer (plus de glissement)
高いとき High Hoch Élevé	滑りにくくする (ナットをしめる) Tighten (less slip) Festziehen (weniger Slip) Serrer (moins de glissement)

★路面に合わせて調整します。
★Adjust according to the track surface.
★Entsprechend der Fahrbahnoberfläche einstellen.
★Régler en fonction de la surface de piste.

基準位置
Standard position
Standard-Einstellung
Position standard



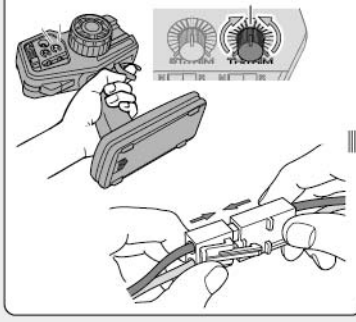
★組み立て後、図のように調節できます。
★Adjust as shown below.
★Einstellen wie unten gezeigt.
★Régler comme montré ci-dessous.



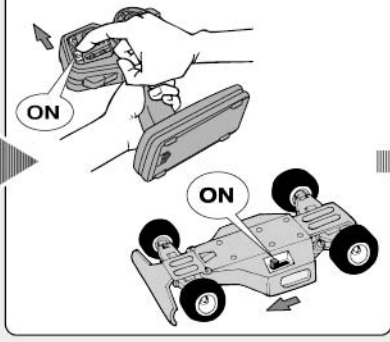
走行時の注意
CAUTION
VORSICHT
PRECAUTIONS

★走行後は、必ずバッテリーをはずし、RCカーについた砂や泥、汚れなどをやわらかな布などできれいにふきとり、軸受け部やギヤ、サスペンションなどの可動部にグリスをさしておきましょう。
★After running, disconnect/remove battery from the car. Completely remove sand, mud, dirt, etc.
★Nach dem Fahrbetrieb die batterie abklemmen/ herausnehmen. Entfahnen Sie Sand, Matsch, Schmutz etc.
★Deconnecter/enlever la batterie du modèle après utilisation. Enlever sable, poussière, boue etc...

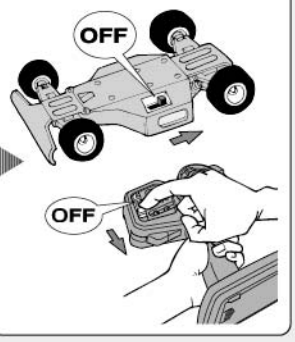
《走行させる前には》
①送信機のスロットルトリムが中心の位置になっていることを確認します。
②バッテリーのコネクターを繋ぎます。



《走行させる時には》
③送信機のスイッチをONにします。
④次にRCカー側のスイッチをONにしてください。



《走行を終わらせる時は》
⑤必ず、走らせる時の逆の手順でスイッチを切っていきます。



①Ensure throttle trim is in neutral.
②Connect battery pack.
③Switch on transmitter.
④Switch on receiver.
⑤Reverse sequence to shut down after running.

①Stellen Sie sicher, dass der Gastrimm auf neutral steht.
②Accupack verbinden.
③Sender einschalten.
④Empfänger einschalten.
⑤Nach dem Fahrbetrieb in umgekehrter Reihenfolge vorgehen.

①S'assurer que le trim de gaz est au neutre.
②Connecter le pack d'accus
③Mettre en marche l'émetteur.
④Mettre en marche le récepteur.
⑤Faites les opérations inverses après utilisation de votre ensemble R/C.

●人ごみの中や小さな子供のそばでは走らせない。
●道路では絶対に走らせないでください。
●混信に注意してください。RCカーが異常な動きをしたら、他の電波によりコントロールが乱されたと考えられます。すぐに走行をやめ、RCカーが送信機の動きに従って動くか確かめてください。

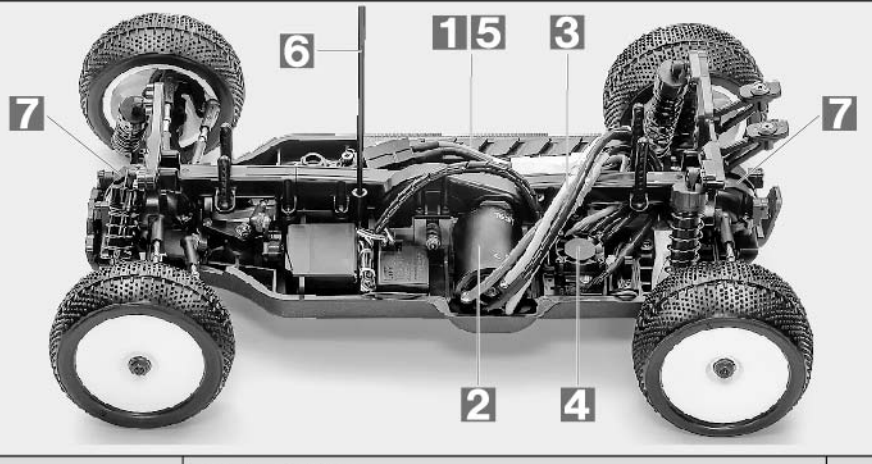
●Avoid running the car in crowded areas and near small children.
●Never run the car on public streets.
●Make sure that no one else is using the same frequency in your running area. Using the same frequency at the same time can cause serious accidents, whether it is driving, flying or sailing.

●Vermeiden Sie das Fahren des Autos an überfüllten Plätzen und in der Nähe von kleinen Kindern. Gebrauchen Sie nie die Straße für R/C Rennen.
●Das Auto niemals auf öffentlichen Straßen fahren lassen.
●Prüfen Sie, daß niemand in der Umgebung dieselbe Frequenz benutzt, denn dadurch können Unfälle entstehen – sowohl beim Fahren, Fliegen oder Segeln.

●Eviter de faire évoluer le modèle à proximité de jeunes enfants ou dans la foule.
●Ne jamais utiliser sur la voie publique.
●Assurez-vous que personne d'autre n'utilise la même fréquence sur le même terrain que vous. Utiliser la même fréquence en même temps peut être source de sérieux accidents, pendant la conduite, le vol ou la navigation des modèles R/C.

トラブルチェック
TROUBLESHOOTING
FEHLERSUCHE
RECHERCHE DES PANNES

★おかしいな?と思ったときは、車（RCカー）を修理に出すまえに、下の表を見てトラブルチェックを行ってください。
★Before sending your R/C model in for repair, check it again using the below diagram.
★Bevor Sie Ihr Modell zur Reparatur einsenden, prüfen Sie es nochmals selbst entsprechend der folgenden Anleitung.
★Avant de renvoyer votre modèle R/C pour une réparation, vérifiez-le à nouveau en suivant ce processus.



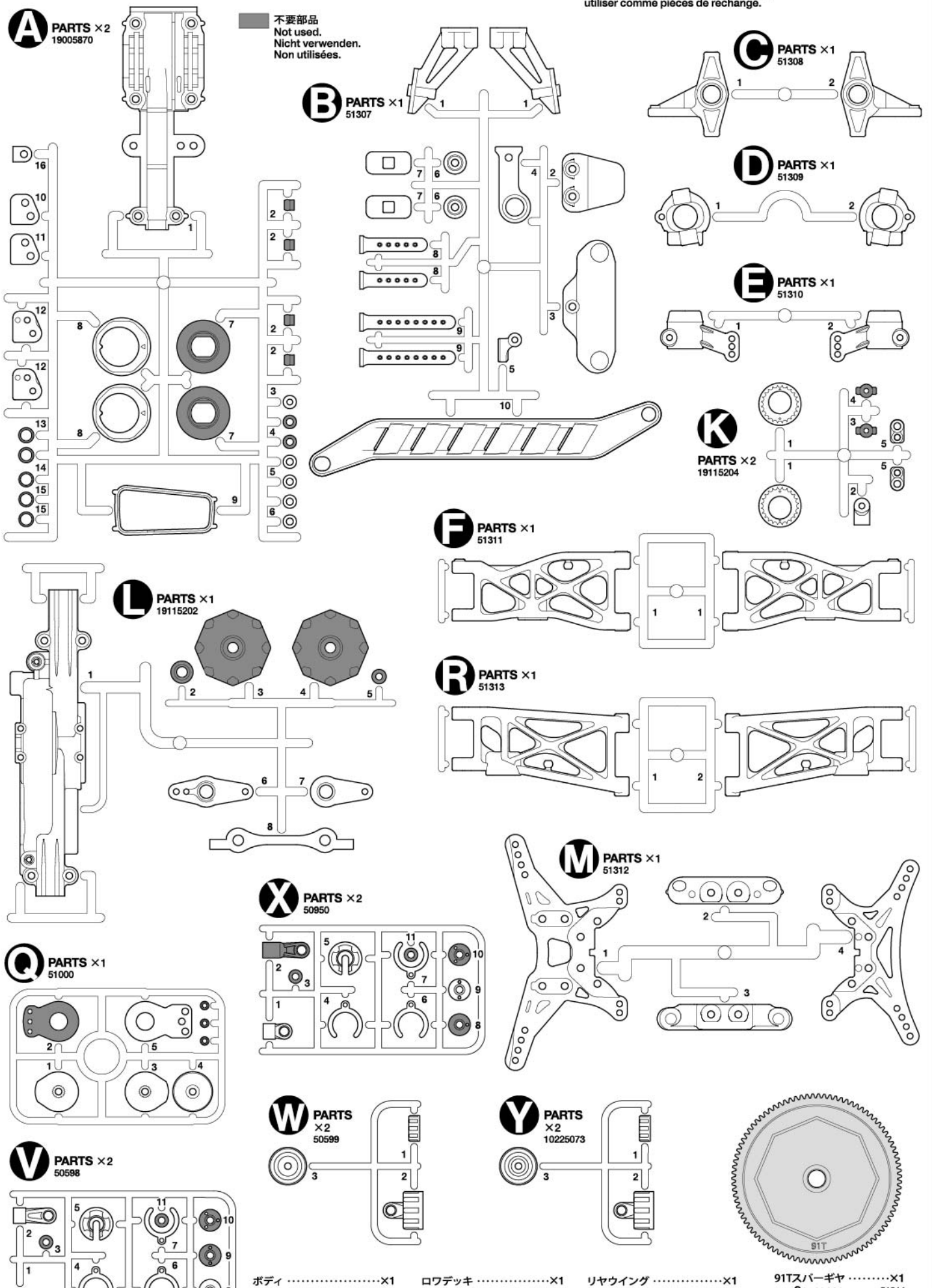
車の異常 PROBLEM PROBLEME	原 因 CAUSE URSACHE	直し方 REMEDY LÖSUNG REMEDE	
車が動かない Model does not move. Modell fährt nicht. Le modèle ne démarre pas.	走行用バッテリーが充電されていますか? Weak or no battery in model. Schwache oder keine Batterien in Auto. Pack de propulsion manquant ou insuffisament chargée.	走行用バッテリーを充電してください。 Install charged battery. Voll aufgeladene Batterien einlegen. Recharger la batterie.	1
	モーターに故障はありませんか? Damaged motor. Motorschaden. Moteur endommagé.	異音や、少しの走行で熱くなるようならモーターを交換してください。 Replace with new motor. Durch neuen Motor ersetzen. Remplacer par un nouveau moteur.	2
	コード類がやぶけてショートしていませんか? Worn or broken wiring. Verschlissene oder gebrochene Kabel. Câblage sectionné ou usé.	コードをしっかり絶縁するか、メーカーに修理を依頼してください。 Splice and insulate wiring completely. Kabel anspleißen und gut isolieren. Vérifier et isoler le câblage.	3
	ESC（エレクトロニックスピードコントローラー）が故障していませんか? Damaged electronic speed controller. Beschädigter Fahrregler. Variateur électronique de vitesse endommagé.	ご使用のメーカーにお問い合わせください。 Ask manufacturer to repair. Erkundigen Sie sich über Reparaturmöglichkeit beim Hersteller. Faites réparer par le S.A.V. du fabricant.	4
思うように走らない No control. Keine Kontrolle. Perte de contrôle.	走行用バッテリーや、送信機の電池が少なくなっていませんか? Weak or no batteries in transmitter or model. Schwache oder keine Batterien in Sender oder Auto. Accus manquants ou insuffisamment chargés dans l'émetteur ou le modèle.	走行用バッテリーは充電してください。送信機の電池は新品のものと交換してください。 Install charged or fresh batteries. Legen Sie geladene Akkus oder neue Batterien ein. Installez des accus rechargés ou des piles neuves.	5
	受信機のアンテナはのびていますか? Antenna is not fully extended. Die Antenne ist nicht voll ausgezogen. L'antenne n'est pas complètement déployée.	アンテナをアンテナパイプに通して、ボディの外まで伸ばしてください。 Ensure antenna (fully contained in pipe) extends outside the body. Sicherstellen, dass die Antenne (komplett im Röhrchen vorhanden) außerhalb der Karosserie ausgezogen ist. S'assurer que l'antenne (entièrement dans le tube) est déployée hors de la carrosserie.	6
	可動部の組み立て、グリスアップがしっかり出来ていますか? Moving parts are incorrectly assembled or insufficiently lubricated. Die beweglichen Teile sind falsch zusammengebaut oder unzureichend geschmiert. Les pièces mobiles sont assemblées incorrectement ou insuffisamment lubrifiées.	説明図をよく見て可動部の確認、組み立て直し、グリスアップをしてください。 Check, reassemble and apply grease as necessary. Prüfen, erneut zusammenbauen und nötigenfalls fetten. Vérifier, réassembler et appliquer de la graisse si nécessaire.	7

PARTS

★製品改良のためキットは予告なく仕様を変更することがあります。
金具部品は少し多目に入っています。予備として使ってください。
★Specifications are subject to change without notice.
Extra screws and nuts are included. Use them as spares.

★Technische Daten können im Zuge ohne Ankündigung verändert werden. Es liegen zusätzliche Schrauben und -muttern bei. Als Ersatzteile verwenden.
★Caractéristiques pouvant être modifiées sans information préalable. Des vis et des écrous supplémentaires sont inclus. Les utiliser comme pièces de rechange.

不要部品
Not used.
Nicht verwenden.
Non utilisées.



ボディ ……×1	ロワデッキ ……×1	リヤウイング ……×1	91Tスパーギヤ ……×1
Body 11825521	Lower deck 19335492	Rear wing 54211	Spur gear 51314
Karosserie	Chassisboden	Hinterer Spoiler	Hauptzahnrad
Carrosserie	Châssis	Aileron arrière	Couronne

マスキングステッカー ……×1
Masking stickers 19490171
Abkleber
Masques

ステッカー ……×1
Stickers 19490171
Aufkleber
Autocollants

注意ステッカー ……×1
Caution stickers
Vorsicht Stickers
Stickers de precaution

アンテナパイプ ……×1
Antenna pipe 16095010
Antennenrohr
Tube d'antenne

ダストカバー……×1
Dust cover 53980
Staubschutz
Protection anti-poussière

ドライブベルト……×2
Drive belt 54140
Antriebsriemen
Courroie

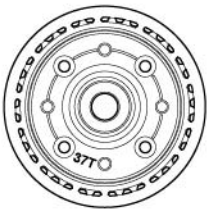
アルミグラステープ（50×70㎜）・・・×1
Aluminum glass tape 53351
Aluminium-Glasfaser Klebeband
Bande renforcée aluminium

フロントホイール（細）……×2
Front wheel (narrow) 51580
Vorderrad (schmal)
Roue avant (étroit)

リヤホイール（太）……×2
Rear wheel (wide) 51581
Hinterrad (breit)
Roue arrière (large)

フロントタイヤ（インナースポンジ付）・・・×2
Front tire (sponge insert) 54185
Vorderer Reifen (Innere Schaumgummiring)
Pneu avant (insert mousse)

リヤタイヤ（インナースポンジ付）……×2
Rear tire (sponge insert) 54186
Hinterer Reifen (Innere Schaumgummiring)
Pneu arrière (insert mousse)



37Tギヤデフプーリー ・・・・×2
Differential pulley
Zahnriemenrad
Poulie de différentiel
19000237



ギヤデフプーリーケース ・・×2
Differential case
Differentialgehäuse
Carter de différentiel
19000237

A ❶～❿



MA1 ×2
51632
3×16㎜六角丸ビス
Screw
Schraube
Vis



MA2 ×12
51630
3×12㎜六角丸ビス
Screw
Schraube
Vis



MA3 ×16
51628
3×10㎜六角丸ビス
Screw
Schraube
Vis



MA4 ×8
51626
3×8㎜六角丸ビス
Screw
Schraube
Vis



MA5 ×2
19804894
3×23㎜六角皿ビス
Screw
Schraube
Vis



MA6 ×1
51633
3×16㎜六角皿ビス
Screw
Schraube
Vis



MA7 ×1
19804980
3×14㎜六角皿ビス
Screw
Schraube
Vis



MA8 ×2
51627
3×8㎜六角皿ビス
Screw
Schraube
Vis



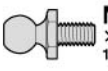
MA9 ×5
51625
3×6㎜六角皿ビス
Screw
Schraube
Vis



MA10 ×8
19804477
2×8㎜六角皿タッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse



MA11
×4
19805777
3×2.5㎜イモネジ
Grub screw
Madenschraube
Vis pointeau



MA12
×8
19804205
5㎜ピローボール
Ball connector
Kugelkopf
Connecteur à rotule



MA13
×1
19805991
3㎜ロックナット（薄）
Lock nut (thin)
Sicherungsmutter (dünn)
Ecrou nylstop (fin)



MA14
×1
50586
3㎜ワッシャー
Washer
Beilagscheibe
Rondelle



MA15
×4
19442556
1510ベアリング
Ball bearing
Kugellager
Roulement à billes



MA16
×2
19805672
840ベアリング
Ball bearing
Kugellager
Roulement à billes



MA17
×4
19805701
5㎜Oリング
O-ring
O-Ring
Joint torique



MA18
×4
53588
10×13×0.2㎜シム
Shim
Scheibe
Cale



MA19
×4
19804536
5×10×0.3㎜シム
Shim
Scheibe
Cale



MA20
×4
53586
4×6×0.2㎜シム
Shim
Scheibe
Cale



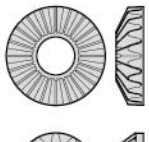
MA21 ×4
54311
クロスシャフト
Cross shaft
Kegelradwelle
Axe support de planétaire



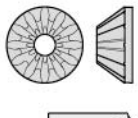
MA22
×1
19805776
2×9.8㎜シャフト
Shaft
Achse
Axe



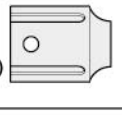
MA23
×4
19804476
1.6×8㎜シャフト
Shaft
Achse
Axe



MA24
×4
54428
ベベルギヤ（大）
Large bevel gear
Kegelrad groß
Grand pignon conique



MA25
×8
54428
ベベルギヤ（小）
Small bevel gear
Kegelrad klein
Petit pignon conique



MA26
×1
13450080
センタードライブハブ
Center drive hub
Zentralnabe
Moyeu central



MA27
×1
19804294
スリッパースペーサー
Slipper spacer
Distanzstück der Rutschkupplung
Entretoise de slipper



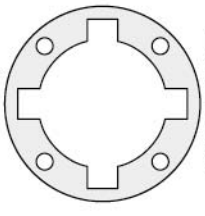
MA28
×4
51472
デフジョイント
Diff joint
Differentialabtrieb
Noix de cardan



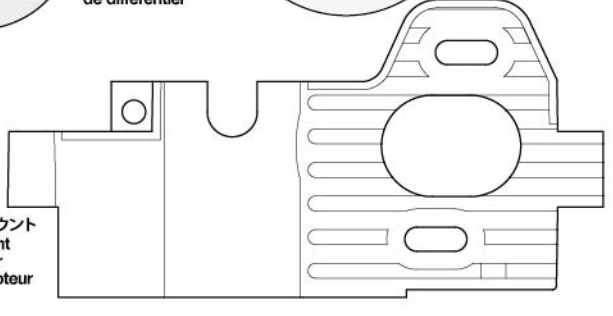
MA29 ×1
15005188
スリッパースプリング
Slipper spring
Feder der Rutschkupplung
Ressort de slipper



MA30 ×2
53989
18Tプーリー
Pulley
Rolle
Poulie



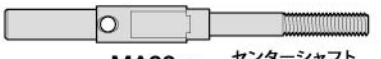
MA31 ×2
51464
デフガスケット
Differential gasket
Differentialgehäuse-Dichtung
Joint de carter de différentiel



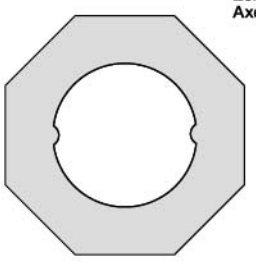
MA36
×1
15405046
モーターマウント
Motor mount
Motorträger
Support-moteur



MA32
×2
54148
ステアリングポスト
Steering post
Lenkungspfosten
Colonnette de direction



MA33 ×1
13450081
センターシャフト
Center shaft
Zentralwelle
Axe central



MA34 ×2
19404834
スリッパーパッド
Slipper pad
Druckstück der Rutschkupplung
Plaquette de slipper

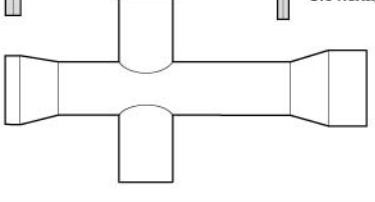


MA35 ×2
19804295
プレッシャープレート
Pressure plate
Druckplatte
Plaque de pression

六角棒レンチ（2㎜）……×1
Hex wrench (2mm) 12990027
Sechskantschlüssel (2mm)
Clé hexagonale (2mm)



六角棒レンチ（1.5㎜）……×1
Hex wrench (1.5mm) 50038
Sechskantschlüssel (1,5mm)
Clé hexagonale (1,5mm)



十字レンチ・・・×1
Box wrench 50038
Steckschlüssel
Clé à tube

ダンパーオイル（#900・透明）・×1
Damper oil 54717
Dämpfer-Öl
Huile pour amortisseurs

B ⓫～㉓

MB1 ×4
19804310
2.6×5㎜トラスビス
Screw
Schraube
Vis

MA2 ×4
51630
3×12㎜六角丸ビス
Screw
Schraube
Vis

MB2 ×2
51631
3×12㎜六角皿ビス
Screw
Schraube
Vis

MA3 ×4
51628
3×10㎜六角丸ビス
Screw
Schraube
Vis

MB3 ×2
19808013
3×6㎜キャップスクリュー
Cap screw
Zylinderkopfschraube
Vis à tête cylindrique

MA4 ×5
51626
3×8㎜六角丸ビス
Screw
Schraube
Vis

MB4 ×4
19804334
2.6×8㎜キャップスクリュー
Cap screw
Zylinderkopfschraube
Vis à tête cylindrique

MB5
×2
19805893
1.6×4㎜キャップスクリュー
Cap screw
Zylinderkopfschraube
Vis à tête cylindrique

MA11
×5
19805777
3×2.5㎜イモネジ
Grub screw
Madenschraube
Vis pointeau

MB6 ×4
51290
キングピン
King pin
Achsschenkelbolzen
Bague pivot

MB7 ×2
19805611
5×9㎜ピローボール
Ball connector
Kugelkopf
Connecteur à rotule

MA12
×6
19804205
5㎜ピローボール
Ball connector
Kugelkopf
Connecteur à rotule

MB8
×2
19804206
5×6.55㎜ピローボールナット
Ball connector nut
Kugelkopf-Mutter
Ecrou-connecteur à rotule

MB9
×4
19444617
54668
2×10.5㎜シャフト
Shaft
Achse
Axe

MA22
×2
19805776
2×9.8㎜シャフト
Shaft
Achse
Axe

B



MB10 ×8 (53709)
サスボール
Suspension ball
Aufhängungs-Kugel
Rotule de suspension



MB11 ×4 (19805775)
クロススパイダー
Cross joint
Kreuzzapfen
Joint en croix



MB12 ×6 (19804246)
5×0.5㎜スペーサー
Spacer
Distanzring
Entretoise



MB13 ×6 (19805645)
3×0.7㎜スペーサー
Spacer
Distanzring
Entretoise



MB14 ×8 (51239)
1050ベアリング
Ball bearing
Kugellager
Roulement à billes



MB15 ×1 (13515043)
17Tピニオンギヤ
Pinion gear
Motorritzel
Pignon moteur



MB16 ×2 (19804801)
クランプ式ホイールハブ
Clamp type wheel hub
Radnabe in Klammer-Ausführung
Moyeu de roues à cliquet



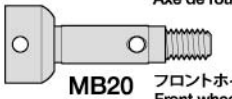
MB17 ×8 (51283)
5㎜アジャスターL
Adjuster
Einstellstück
Chape à rotule



MB18 ×2 (51537)
6㎜スナップピン
Snap pin
Federstecker
Epingle métallique



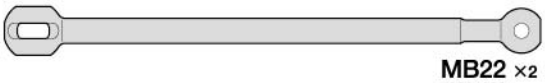
MB19 ×2 (19804300)
リヤホイールアクスル
Rear wheel axle
Rad-Achse hinten
Axe de roue arrière



MB20 ×2 (19804299)
フロントホイールアクスル
Front wheel axle
Rad-Achse vorne
Axe de roue avant



MB21 ×2 (19804297)
78㎜スイングシャフト
Swing shaft
Drehachse
Axe de basculement

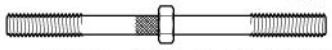


MB22 ×2 (19804298)
64㎜スイングシャフト
Swing shaft
Drehachse
Axe de basculement

MB23 ×2 (19805681)
3×48.5㎜シャフト
Shaft
Achse
Axe

MB24 ×2 (51093)
3×46㎜シャフト
Shaft
Achse
Axe

MB25 ×4 (19804301)
2.6×27㎜シャフト
Shaft
Achse
Axe



MB26 ×4 (19805902)
3×42㎜ターンバックルシャフト
Turnbuckle shaft
Spann-Achse
Biellette à pas inversés



アンチウェアグリス ……×1
Anti-wear grease 53439
Verschleiß minderndes Fett
Graisse anti-usure

モリブデングリス ……×1
Molybdenum grease 87022
Molybdänfett
Graisse de molybdène

六角棒レンチ（2.5㎜）……×1
Hex wrench (2.5mm) 12990050
Sechskantschlüssel (2,5mm)
Clé hexagonale (2,5mm)



板レンチ ……×1
Wrench 14305026
Mutternschlüssel
Clé



C 24～43



MA2 ×2 (51630)
3×12㎜六角丸ビス
Screw
Schraube
Vis



MA3 ×3 (51628)
3×10㎜六角丸ビス
Screw
Schraube
Vis



MA4 ×4 (51626)
3×8㎜六角丸ビス
Screw
Schraube
Vis



MA8 ×3 (51627)
3×8㎜六角皿ビス
Screw
Schraube
Vis



MC1 ×1 (19804392)
3×10㎜タッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse



MC2 ×1 (50575)
2.6×10㎜タッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse



MC3 ×1 (19804394)
2.6×10㎜バインドビス
Binding screw
Flachkopfschraube
Vis à tête poêlier



MC4 ×1 (19808228)
3×6㎜フラットビス
Screw
Schraube
Vis



MC5 ×1 (19804194)
3×10㎜ホロービス
Screw
Schraube
Vis



MA12 ×2 (19804205)
5㎜ピローボール
Ball connector
Kugelkopf
Connecteur à rotule



MB8 ×1 (19804206)
5×6.55㎜ピローボールナット
Ball connector nut
Kugelkopf-Mutter
Ecrou-connecteur à rotule



MC6 ×1 (19808012)
5×5.55㎜ボールナット
Ball connector nut
Kugelkopf-Mutter
Ecrou-connecteur à rotule



MC7 ×4 (19803548)
4㎜フランジナット（刻印）
Flange nut (ringed)
Kragenmutter (Ringmarkierung)
Ecrou flasqué (annelé)



MA13 ×2 (19805991)
3㎜ロックナット（薄）
Lock nut (thin)
Sicherungsmutter (dünn)
Ecrou nylstop (fin)



MC8 ×4 (94392)
850ベアリング
Ball bearing
Kugellager
Roulement à billes



MC9 ×2 (19808022)
730ベアリング
Ball bearing
Kugellager
Roulement à billes



MC10 ×8 (50597)
3㎜Oリング（赤）
O-ring (red)
O-Ring (rot)
Joint torique (rouge)



MA14 ×2 (50586)
3㎜ワッシャー
Washer
Beilagscheibe
Rondelle



MC11 ×8 (50588)
2㎜Eリング
E-Ring
Circlip

MC12 ×2 (19808021)
4.5×3.5㎜フランジパイプ
Flanged tube
Kragenrohr
Tube à flasque

MB9 ×2 (19444617, 54668)
2×10.5㎜シャフト
Shaft
Achse
Axe

MC13 ×2 (54668)
六角ハブ
Hex hub
Sechskant-Nabe
Moyeu hexagonal

MC14 ×1 (51000)
サーボセイバースプリング（大）
Servo saver spring (large)
Servo-Saver-Feder (groß)
Ressort de sauve-servo (grand)

MC15 ×2 (51000)
サーボセイバースプリング（小）
Servo saver spring (small)
Servo-Saver-Feder (klein)
Ressort de sauve-servo (petit)

MC20 ×2 (53927)
リヤスプリング
Rear coil spring
Hintere Feder
Ressort hélicoïdal arrière

MC21 ×2 (53927)
フロントスプリング
Front coil spring
Vordere Feder
Ressort hélicoïdal avant

MB17 ×4 (51283)
5㎜アジャスターL
Adjuster
Einstellstück
Chape à rotule

MC16 ×2 (50875)
5㎜アジャスター
Adjuster
Einstellstück
Chape à rotule

MC17 ×2 (19805486)
オイルシール（赤）
Oil seal (red)
Ölabdichtung (rot)
Joint d'étanchéité (rouge)

MC18 ×2 (50600)
オイルシール（緑）
Oil seal (green)
Ölabdichtung (grün)
Joint d'étanchéité (vert)

MC19 ×1 (84189)
アンテナキャップ
Antenna cap
Antennenkappe
Capuchon d'antenne

MB18 ×6 (51537)
6㎜スナップピン
Snap pin
Federstecker
Epingle métallique

MC22 ×2 (19805917)
リヤピストンロッド
Rear piston rod
Hintere Kolbenstange
Axe de piston arrière

MC23 ×2 (50601)
フロントピストンロッド
Front piston rod
Vordere Kolbenstange
Axe de piston avant

MC24 ×2 (19808154)
3×32㎜ターンバックルシャフト
Turnbuckle shaft
Spann-Achse
Biellette à pas inversés

MC25 ×1 (12520022)
3×23㎜ターンバックルシャフト
Turnbuckle shaft
Spann-Achse
Biellette à pas inversés

MC26 ×2 (19805886)
マウントネジ
Mount screw
Befestigungsschraube
Vis de montage

両面テープ（黒·20×120㎜）····×1
Double-sided tape (black) 50171
Doppelklebeband (schwarz)
Bande adhésive double face (noir)

マジックテープ（9×150㎜）·····×2
Touch fastener tape 19805343
Klettband
Bande de fixation

スパイラルチューブ（140㎜）····×1
Spiral tube 18000107
Spiralschlauch
Tube spiralé

スポンジテープ（15×150㎜）···×1
Sponge tape 16294011
Schaumgummi-Klebeband
Bande mousse

ダンパーオイル（#400·黄色）····×1
Damper oil 54710
Dämpfer-Öl
Huile pour amortisseurs

ナイロンバンド ·····×3
Nylon band 50595
Nylonband
Collier en nylon

DB01SR

SETTING SHEET セッティングシート Ver 1.00

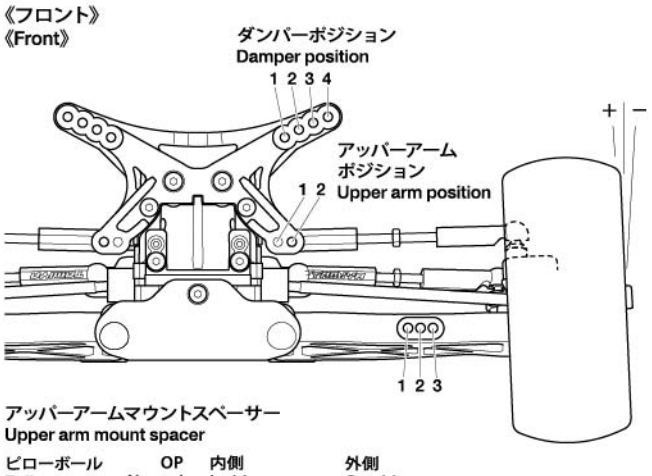
日付
Date

ドライバー
Driver

コース
Track

コースコンディション
Track condition

《フロント》
《Front》



アッパーアームマウントスペーサー
Upper arm mount spacer

ピローボール Ball connector　OP Normal　内側 Inside ㎜　外側 Outside ㎜

車高 Ground clearance ㎜

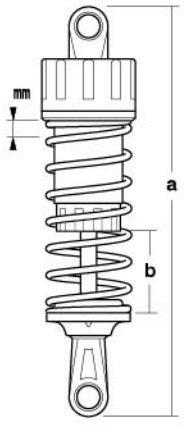
キャンバー角 Camber angle °

スタビライザー Stabilizer

サスマウント Suspension mount

フロントドライブ Front drive
☐ ボールデフ Ball diff.　☐ ギヤデフ Gear diff.

デフポジション Diff. position　☐ High　☐ Low



ダンパー Dampers

ダンパー長 Damper length　a ㎜　b ㎜

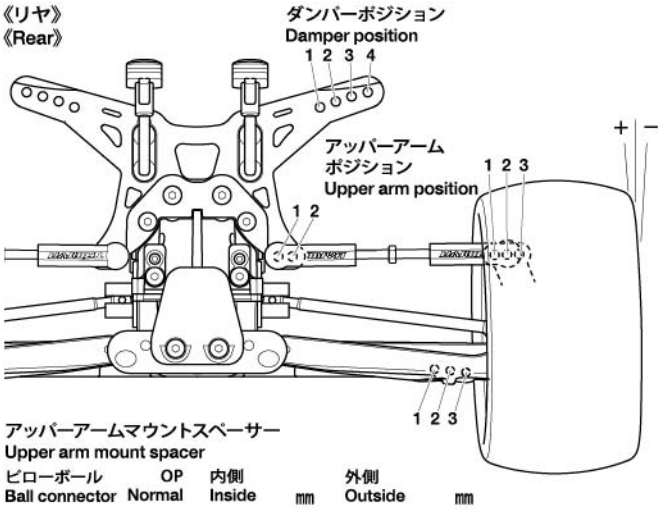
ピストン Piston　穴 hole(s)

インナースペーサー Inner spacer

オイル Oil　番 #

スプリング Spring

《リヤ》
《Rear》



アッパーアームマウントスペーサー
Upper arm mount spacer

ピローボール Ball connector　OP Normal　内側 Inside ㎜　外側 Outside ㎜

車高 Ground clearance ㎜

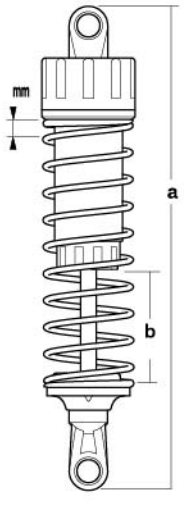
キャンバー角 Camber angle °

スタビライザー Stabilizer

サスマウント Suspension mount

リヤドライブ Rear drive
☐ ボールデフ Ball diff.　☐ ギヤデフ Gear diff.

デフポジション Diff. position　☐ High　☐ Low



ダンパー Dampers

ダンパー長 Damper length　a ㎜　b ㎜

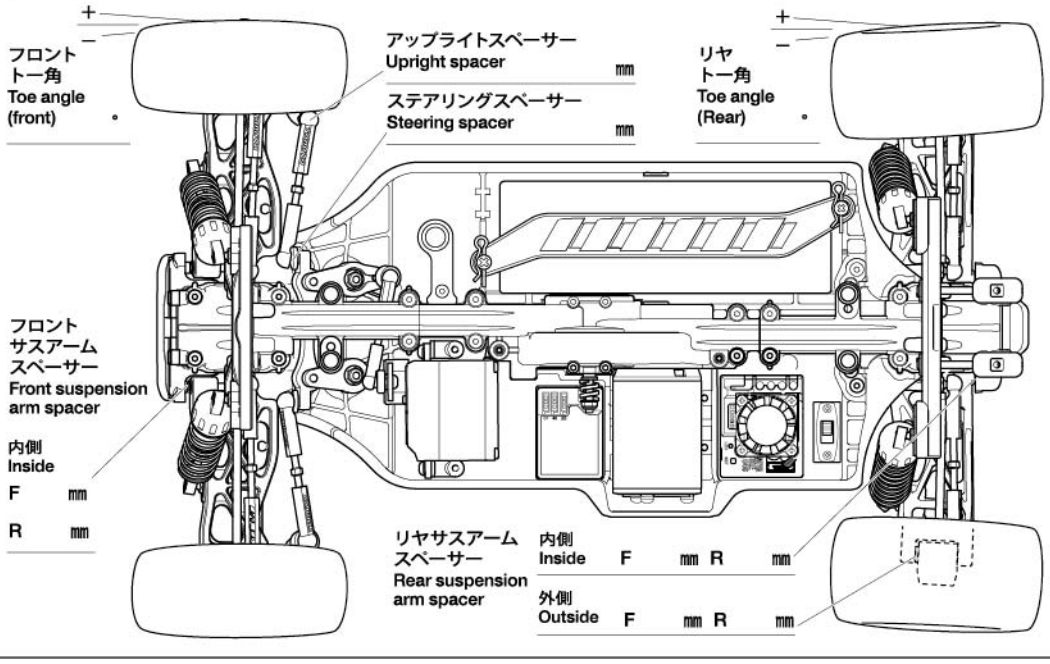
ピストン Piston　穴 hole(s)

インナースペーサー Inner spacer

オイル Oil　番 #

スプリング Spring

《フロントタイヤ》《Front tires》	タイプ Type	コンパウンド Compound	インナー Tire insert	ホイール Wheel	エアホール Air holes
《リヤタイヤ》《Rear tires》	タイプ Type	コンパウンド Compound	インナー Tire insert	ホイール Wheel	エアホール Air holes



ESC

モーター Motor

スパーギヤ Spur gear　T

ピニオンギヤ Pinion gear　T

スリッパークラッチ Slipper clutch

バッテリー Battery

ボディ Body

ウイング Wing

ウイングリップ Wing lip

AFTER MARKET SERVICE CARD
When purchasing Tamiya replacement parts, please take or send this form to your local Tamiya dealer so that the parts required can be correctly identified and supplied. Please note that specifications, availability and price are subject to change without notice.

KUNDENNACHBETREUUNGS-KARTE
Wenn Sie TAMIYA-Ersatzteile kaufen möchten, nehmen Sie bitte zur Unterstützung dieses Formular mit zu Ihrem örtlichen Fachhändler. Bezüglich der Angaben, der Lagerhaltung der Artikel und der Preise sind Änderungen vorbehalten.

SERVICE APRES-VENTE
LISTE DE PIECES DETACHEES
Afin de vous permettre de vous procurer des pièces de rechange Tamiya, amenez cette liste à votre point de vente Tamiya qui ne manquera pas de vous renseigner. Veuillez noter que les caractéristiques, disponibilité et prix peuvent changer sans avis préalable.

PARTS CODE

11825521		Body (Transparent)
19335492		Lower Deck
19005870		A Parts (x2)
19115204		K Parts (x2)
19115202		L Parts
19000237	*2	Differential Case, Pulley (37T) (x1)
15405046		Motor Mount (MA36)
19804894		3x23mm Countersunk Head Hex Screw (Black) (MA5 x10)
19804477		2x8mm Countersunk Head Hex Tapping Screw (Black) (MA10 x10)
19805777		3x2.5mm Grub Screw (Black) (MA11 x10)
19804980		3x14mm Countersunk Head Hex Screw (Black) (MA7)
19805991		3mm Lock Nut (Thin) (MA13 x4)
19804205	*4	5mm Ball Connector (Black) (MA12 x4)
19804294		Slipper Spacer (MA27 x2)
13450080		Center Drive Hub (MA26)
19804476		1.6x8mm Shaft (MA23 x5)
13450081		Center Shaft (MA33)
19804295		Pressure Plate (MA35 x2)
19404834		Slipper Pad (MA34 x2)
19804536		5x10x0.3mm Shim (MA19 x10)
19805776		2x9.8mm Shaft (MA22 x10)
19805701	*2	5mm O-Ring (Black) (MA17 x2)
15005188		Slipper Spring (MA29)
19442556	*2	1510 Ball Bearing (MA15 x2)
19805672		840 Ball Bearing (MA16 x2)
19804299		Front Wheel Axle (MB20 x2)
19804300		Rear Wheel Axle (MB19)
13515043		17T Pinion Gear (MB15)
19804310		2.6x5mm Truss Screw (MB1 x5)
19804246	*2	5x0.5mm Spacer (MB12 x5)
19805645		3x0.7mm Spacer (MB13 x10)
19808013		3x6mm Cap Screw (MB3 x2)
19804334		2.6x8mm Cap Screw (MB4 x10)
19805893		1.6x4mm Cap Screw (MB5 x10)
19804206		5x6.55mm Ball Connector Nut (3mm) (Black) (MB8 x4)
19804801		Clamp Type Wheel Hub (Blue) (MB16 x2)
19444617	*3	2x10.5mm Shaft (MB9 x2)
19805775		Cross Joint (MB11 x4)
19804301		2.6x27mm Shaft (MB25 x4)
19805902	*2	3x42mm Turnbuckle Shaft (Silver) (MB26 x2)
19805681		3x48.5mm Shaft (MB23 x4)
19805611		5x9mm Ball Connector (MB7 x5)
19804298		64mm Swing Shaft (MB22 x2)
19804297		78mm Swing Shaft (MB21)
19804194		3x10mm Grub Screw (MC5 x2)
19808154		3x32mm Turnbuckle Shaft (Silver) (MC24 x2)
12520022		3x23mm Turnbuckle Shaft (Silver) (MC25 x1)
19808021		4.5x3.5(4.0)mm Flanged Pipe (MC12 x2)
19808012		5x5.5mm Ball Connector Nut (Short) (Black) (MC6 x5)
19805886		Mount Screw (MC26 x2)
19808228		3x6mm Flat Screw (Black) (MC4 x5)
19803548		4mm Serrated Wheel Nut (Ringed) (Blue) (MC7 x4)
19805917		47mm Piston Rod (Black) (MC22 x2)
19805486		Oil Seal (Red) (MC17 x2)
19808022		730 Ball Bearing (MC9 x4)
19490171		Stickers, Masking Stickers
51000		Hi-Torque Servo Saver (Black) (Q Parts x1, MC15 x2, MC14 x1, etc.)
51093		3x46mm Shaft (MB24 x4)
51239	*2	1050 Ball Bearing (MB14 x4)
51283	*2	5mm Adjuster (Long) (MB17 x8)
51290		King Pin (MB6 x4)
51307		B Parts
51308		C Parts (Front Upright)
51309		D Parts
51310		E Parts (Rear Upright)
51311		F Parts (Front Arm)
51312		M Parts
51313		R Parts (Rear Arm)
51314		91T Spur Gear
51464		Gasket (MA31 x4)
51472	*2	Diff Joint (MA28 x2)
51537		6mm Snap Pin (MB18 x15)
51580		Front Wheel (White) (Narrow) (x2)
51581		Rear Wheel (White) (Wide) (x2)
51625		3x6mm Countersunk Head Hex Screw (MA9 x10)
51626	*2	3x8mm Hex Screw (MA4 x10)
51627		3x8mm Countersunk Head Hex Screw (MA8 x10)
51628	*3	3x10mm Hex Screw (MA3 x10)
51630	*2	3x12mm Hex Screw (MA2 x10)
51631		3x12mm Countersunk Head Hex Screw (MB2 x10)
51632		3x16mm Hex Screw (MA1 x10)
51633		3x16mm Countersunk Head Hex Screw (MA6 x10)
53586		4mm Shim Set (MA20 x10, etc.)
53588		10mm Shim Set (MA18 x10, etc.)
53709		5mm Suspension Ball (MB10 x8)
53927		Coil Spring (Front, Rear) (MC20, MC21 x2, etc.)
53980		Dust Cover
53989		18T Center Pulley (MA30 x2)
54140	*2	Drive Belt (x1)
54148		Steering Post (Blue) (MA32 x2)
54185		Front Tire (x2)
54186		Rear Tire (x2)
54211		Setting Wing (Transparent)
54311	*2	Cross Shaft (MA21 x2)
54428	*2	Bevel Gear Set (Large, Small) (MA24 x2, MA25 x4)
54668		Hex Hub Set (MC13, MB9 x2, etc.)
94392	*2	850 Ball Bearing (MC8 x2)

A number with the symbol(*) shows the quantity of that Parts Code required to fully kit out one model.

部品請求について

For use in Japan only!

★部品をなくしたり、こわした方は、このステッカーが貼られたカスタマーサービス取次店でご注文いただけます。また、当社カスタマーサービスに直接注文する場合は、右記の方法でお願いします。詳しくは当社カスタマーサービスまでお問い合わせください。



《ご注文とお支払い方法》
お支払い方法にはタミヤカード(クレジットカード)と代金引換(代引き)の2通りがあります。どちらの方法もタミヤホームページ内、カスタマーサービスのページにご注文フォームがありますので、そちらからご注文できます。また、電話でもお受けいたします。
代金引換の場合は、パーツ代金に加えて代引き手数料をご負担いただきます。

《カスタマーサービスアドレス》
www.tamiya.com/japan/customer/



「タミヤ　カスタマーサービス」で検索！！

《住所》　〒422-8610 静岡市駿河区恩田原3-7
株式会社タミヤ カスタマーサービス係

《お問い合わせ電話番号》　※電話番号をお確かめの上、おかけ間違いのないようお願いいたします。
静岡 **054-283-0003**
東京 **03-3899-3765**（静岡へ自動転送）

送料、タミヤカード入会、代引き手数料についてはホームページをご確認ください。

TAMIYA

1/10 R/C DB01 SR シャーシキット

ITEM 58753

★本体価格(税抜き)は2025年10月現在のものです。諸事情により変更する場合があります。
★購入の際は、本体価格に消費税を加えてください。(小数点以下を切り捨て)

部品名	本体価格		送料	部品コード
ボディ(透明)	2,250円	+税	-	11825521
ロワデッキ	1,400円	+税	-	19335492
Aパーツ(x2)	1,000円	+税	-	19005870
Kパーツ(x2)	600円	+税	-	19115204
Lパーツ	740円	+税	-	19115202
ギヤデフプーリーケース、37Tギヤデフプーリー(各x1)	700円	+税	-	19000237
モーターマウント	860円	+税	-	15405046
3x23㎜六角皿ビス(黒x10)	320円	+税	-	19804894
2x8㎜六角皿タッピングビス(黒x10)	260円	+税	-	19804477
3x2.5㎜イモネジ(x10)	300円	+税	-	19805777
3x14㎜六角皿ビス(黒x10)	300円	+税	-	19804980
3㎜ロックナット(薄型x4)	230円	+税	-	19805991
5㎜ピローボール(黒x4)	250円	+税	-	19804205
スリッパースペーサー(x2)	320円	+税	-	19804294
センタードライブハブ(青)	500円	+税	-	13450080
1.6x8㎜シャフト (x5)	240円	+税	-	19804476
センターシャフト	500円	+税	-	13450081
プレッシャープレート(x2)	1,500円	+税	-	19804295
スリッパーパッド(x2)	620円	+税	-	19404834
5x10x0.3㎜シム(x10)	360円	+税	-	19804536
2x9.8㎜シャフト(x10)	250円	+税	-	19805776
5㎜Oリング(黒x2)	160円	+税	-	19805701
スリッパースプリング	350円	+税	-	15005188
1510ベアリング(x2)	700円	+税	-	19442556
840ベアリング(x2)	800円	+税	-	19805672
フロントホイールアクスル(x2)	750円	+税	-	19804299
リヤホイールアクスル(x2)	800円	+税	-	19804300
17Tピニオンギヤ	300円	+税	-	13515043
2.6x5㎜トラス丸ビス(黒x5)	200円	+税	-	19804310
5x0.5㎜スペーサー(x5)	340円	+税	-	19804246
3x0.7㎜スペーサー(x10)	280円	+税	-	19805645
3x6㎜キャップスクリュー(x2)	200円	+税	-	19808013
2.6x8㎜キャップスクリュー(x10)	290円	+税	-	19804334
1.6x4㎜キャップスクリュー(x10)	280円	+税	-	19805893
5㎜ピローボールナット(黒x4)	260円	+税	-	19804206
クランプ式ホイールハブ(青x2)	800円	+税	-	19804801
2x10.5㎜シャフト(x2)	200円	+税	-	19444617
クロススパイダー(x4)	300円	+税	-	19805775
2.6x27㎜シャフト(x4)	250円	+税	-	19804301
3x42㎜ターンバックルシャフト(x2)	300円	+税	-	19805902
3x48.5㎜シャフト(x4)	250円	+税	-	19805681
5x9㎜ピロボール(x5)	350円	+税	-	19805611
64㎜スイングシャフト(x2)	1,100円	+税	-	19804298
78㎜スイングシャフト(x2)	1,100円	+税	-	19804297
3x10㎜ホロービス(x2)	150円	+税	-	19804194
3x32㎜ターンバックルシャフト(銀x2)	300円	+税	-	19808154
3x23㎜ターンバックルシャフト(x1)	240円	+税	-	12520022
4.5x3.5(4.0)㎜フランジパイプ(x2)	220円	+税	-	19808021
5㎜ピローボールナット(短・黒x5)	280円	+税	-	19808012
マウントネジ(x2)	230円	+税	-	19805886
3x6㎜フラットビス(x5)	260円	+税	-	19808228
4㎜セレーションホイールナット(刻印付青x4)	920円	+税	-	19803548
ピストンロッド(長x2)	170円	+税	-	19805917
オイルシール(赤x2)	170円	+税	-	19805486
730ベアリング(x4)	700円	+税	-	19808022
ステッカー、マスクシール	1,000円	+税	-	19490171

この他にも修理や整備のためのRCスペアパーツ、オプションパーツが発売されています。
お近くの模型店店頭、または当社カスタマーサービスでお買い求め下さい。

部品名	本体価格		送料	部品コード
SP.1000 Qパーツ、サーボセイバースプリング(大x1、小x2)、他	700円	+税	要	51000
SP.1093 3x46㎜シャフト(x4)	200円	+税	要	51093
SP.1239 1050ベアリング(x4)	500円	+税	要	51239
SP.1283 5㎜アジャスターL(x8)	300円	+税	要	51283
SP.1290 キングピン(x4)	600円	+税	要	51290
SP.1307 Bパーツ	500円	+税	要	51307
SP.1308 Cパーツ(フロントアップライト)	460円	+税	要	51308
SP.1309 Dパーツ	360円	+税	要	51309
SP.1310 Eパーツ(リヤアップライト)	460円	+税	要	51310
SP.1311 Fパーツ(フロントサスアーム)	500円	+税	要	51311
SP.1312 Mパーツ	400円	+税	要	51312
SP.1313 Rパーツ(リヤサスアーム)	500円	+税	要	51313
SP.1314 91Tスパーギヤ	400円	+税	要	51314
SP.1464 ガスケット(x4)	200円	+税	要	51464
SP.1472 ジョイントカップ(x2)	760円	+税	要	51472
SP.1537 6㎜スナップピン(x15)	200円	+税	要	51537
SP.1580 フロントホイール(白x2)	580円	+税	要	51580
SP.1581 リヤホイール(白x2)	580円	+税	要	51581
SP.1625 3x6㎜六角皿ビス(x10)	200円	+税	要	51625
SP.1626 3x8㎜六角丸ビス(x10)	200円	+税	要	51626
SP.1627 3x8㎜六角皿ビス(x10)	200円	+税	要	51627
SP.1628 3x10㎜六角丸ビス(x10)	200円	+税	要	51628
SP.1630 3x12㎜六角丸ビス(x10)	200円	+税	要	51630
SP.1631 3x12㎜六角皿ビス(x10)	200円	+税	要	51631
SP.1632 3x16㎜六角丸ビス(x10)	200円	+税	要	51632
SP.1633 3x16㎜六角皿ビス(x10)	200円	+税	要	51633
OP.586 4x0.2㎜シム(x10)、他	400円	+税	要	53586
OP.588 10x0.2㎜シム(x10)、他	500円	+税	要	53588
OP.709 5㎜サスボール(x8)	700円	+税	要	53709
OP.927 コイルスプリング(フロント、リヤ各x2)	1,200円	+税	要	53927
OP.980 ダストカバー(シート)	260円	+税	要	53980
OP.989 18Tセンタープーリー(x2)	360円	+税	要	53989
OP.1140 ドライブベルト(x1)	600円	+税	要	54140
OP.1148 ステアリングポスト(青x2)	300円	+税	要	54148
OP.1185 フロントタイヤ(x2)	800円	+税	要	54185
OP.1186 リヤタイヤ(x2)	900円	+税	要	54186
OP.1211 ウイング	1,100円	+税	要	54211
OP.1311 2.8x20㎜クロスシャフト(x2)	600円	+税	要	54311
OP.1428 ベベルギヤ(大x2)、ベベルギヤ(小x4)	1,200円	+税	要	54428
OP.1668 ホイールハブ(青x2)、2x10.5㎜シャフト(x2)、他	900円	+税	要	54668
AO-1012 850ベアリング(x2)	660円	+税	要	94392

(送料について)　送料の欄に「要」と記された品目には、別途送料が必要です。
タミヤホームページ、カスタマーサービスの「送料について」をご確認ください。